



# 2012

Faaliyet Raporu

---







**SİGORTA VE REASÜRANS İLE EMEKLİLİK ŞİRKETLERİNİN MALİ  
BÜNYELERİNE İLİŞKİN YÖNETMELİK İLE TÜRK TİCARET KANUNU'NUN 516  
MADDESİ UYARINCA HAZIRLANAN 01.01.2012 – 31.12.2012 DÖNEMİNE İLİŞKİN  
FAALİYET RAPORU**

Şirketimizin 2012 yılı faaliyetleri ile ilgili olarak Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmelik ile Türk Ticaret Kanunu'nun 516. Maddesi uyarınca belirlenen usul ve esaslar çerçevesinde hazırladığımız FAALİYET RAPORU 'nu ekleriyle birlikte tetkik ve onayınıza sunarız. (12.03.2013)

Saygılarımızla

MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA A.Ş



Serdar GÜL  
Yönetim Kurulu Bşk.Yrd.  
Genel Müdür



Pedro LOPEZ SOLANES  
Yönetim Kurulu  
Başkanı



## YILLIK FAALİYET RAPORU UYGUNLUK GÖRÜŞÜ

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi Genel Kurulu'na,

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi'nin ("Şirket") 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan yıllık faaliyet raporunu denetlemekle görevlendirilmiş bulunuyoruz. Rapor konusu yıllık faaliyet raporu Şirket yönetiminin sorumluluğundadır. Bağımsız denetimi yapan kuruluş olarak üzerimize düşen sorumluluk, yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin bağımsız denetimden geçmiş finansal tablolar ve açıklayıcı notlar ile uyumuna ilişkin olarak denetlenen yıllık faaliyet raporu üzerinde görüş bildirmektir.

Denetim, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu uyarınca yürürlüğe konulan yıllık faaliyet raporu hazırlanmasına ve yayımlanmasına ilişkin usul ve esaslar ile bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgilerin bağımsız denetimden geçmiş finansal tablolar ve açıklayıcı notlar ile uyumuna ilişkin önemli bir hatanın olup olmadığı konusunda makul güvence sağlamak üzere planlanmasını ve yürütülmesini gerektirmektedir. Gerçekleştirilen denetimin, görüşümüzün oluşturulmasına makul ve yeterli bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Görüşümüze göre, ilişikteki yıllık faaliyet raporunda yer alan finansal bilgiler, bütün önemli taraflarıyla, Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi'nin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu gereğince yürürlükte bulunan düzenlemelerde belirlenen usul ve esaslara uygun olarak Şirket'in finansal durumuna ilişkin bilgileri doğru bir biçimde yansıtmakta ve özet Yönetim Kurulu raporu ile tarafımızca verilen bağımsız denetçi görüşünü içermekte olup, bağımsız denetimden geçmiş finansal tablolar ve açıklayıcı notlarda verilen bilgiler ile uyumludur.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi  
A member firm of Ernst & Young Global Limited



Seda Akkuş Tecer, SMMM  
Sorumlu Ortak, Başdenetçi

12 Mart 2013  
İstanbul, Türkiye







## GENEL BİLGİLER

---



## Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdür' ün faaliyet dönemine ilişkin değerlendirmeleri ve geleceğe yönelik beklentileri

Sayın Ortaklarımız,

MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA, daha önceki yıllarda olduğu gibi 2012 yılında da vizyonu doğrultusunda çalışmalarını başarı ile sürdürmüştür.

Şirketimiz, bilindiği üzere 01.08.2011 tarihi itibari ile sağlık branşındaki faaliyetlerine mevcut yazılmış olan işlere ait gelecek talepler haricinde son vermiştir. Bu tarihten sonra gelecek yeni iş ve yenileme talepleri MAPFRE GENEL SİGORTA A.Ş tarafından karşılanmaktadır. 2012 yılında 2011 yılı içerisinde tanzim edilmiş sağlık poliçelerine ilişkin hizmetlerimiz herhangi bir müşteri memnuniyetsizliğine neden olmadan devam etmiştir.

Hayat sigortalarındaki faaliyetlerimizde risk ağırlıklı ürünlerdeki verimliliklerimiz artırılarak sürdürülmüştür.

Şirketimiz toplam 5.755.326 TL vergi öncesi kar üretmiştir.

Yurt çapında daha geniş kitlelere ulaşabilmek ve acentelerine daha yakından hizmet verebilmek amacıyla geçen yıl başlamış olduğumuz teşkilatlanma çalışmaları çerçevesinde Ankara, İzmir, Bursa, Adana, Antalya, İzmit ve İstanbul Bölge müdürlükleri, Kayseri, Konya, Samsun ve Gaziantep Şube Müdürlükleri ne ilaveten Denizli, Eskişehir ve İstanbul Şube Müdürlükleri açılarak ile faaliyetlerimiz daha da yaygın bir hale getirilmiştir.

Şirketimiz 2013 yılında, iş sonuçlarını daha da iyileştirmek ve hizmette rekabeti daha ileri seviyelere taşımak gayretinde faaliyetlerine devam edecektir.

Bu çerçevede, 2012 yılı faaliyet sonuçları dikkatlerinize sunulmaktadır.

Saygılarımızla,

Serdar GÜL  
Yönetim Kurulu Bşk.Yrd.  
Genel Müdür

Pedro LOPEZ SOLANES  
Yönetim Kurulu  
Başkanı



## Faaliyet sonuçlarına ilişkin özet finansal bilgiler

Sayın Ortaklarımız,

Şirketimizin 2012 yılı ticari faaliyetlerine ilişkin ulaşılan sonuçlar aşağıda bilgilerinize sunulmaktadır.

Şirketimizin Aralık 2012 sonu itibariyle ürettiği toplam prim 10.736.429 TL' dir.

Bilindiği üzere, Şirketimiz 1 Ağustos 2011 tarihinden itibaren sağlık branşında prim üretimi gerçekleştirmemektedir. Dolayısıyla 2012 yılı toplam prim üretimimizin % 90,97 si hayat branşı, % 9,03 si ise hayat dışı branşlardan oluşmaktadır.

Şirketimiz 2012 yılını 7.310.627 TL (1) teknik kar ile kapatmıştır. Toplam teknik karın % 68,23 hayat branşına %31,77 si ise hayat dışı branşlara aittir.

Faaliyetlerimiz için yapılan idari giderler 5.976.499 TL (2), yatırım gelirlerimiz ise 5.044.933 TL olarak gerçekleşmiştir.

Şirketimizin 2012 yılı vergi öncesi karı 5.755.326 TL vergi sonrası karı ise 4.625.893 TL olarak gerçekleşmiştir.

Saygılarımızla bilgilerinize arz ederiz.



Serdar GÜL  
Yönetim Kurulu Bşk.Yrd.  
Genel Müdür



Pedro LOPEZ SOLANES  
Yönetim Kurulu  
Başkanı

(1) 31.12.2012 tarihli finansal tablolarda 1.695.133 TL olarak belirtilen genel teknik bölüm dengesi, hayat dışı teknik giderler altında gösterilen faaliyet giderleri tutarı olan 8.415.907 TL son üç yıllık yazılan primler üzerinden hesaplanan genel gider dağıtım oranı ile çarpılarak dikkate alınmış ve 2.977.511 TL olarak hesaplanmış, ayrıca hayat teknik giderler altında gösterilen faaliyet giderleri tutarı olan 462.431 TL, aynı hesaplama yöntemi ile 285.333 TL olarak hesaplanmış ve Şirket faaliyet raporunda teknik kar 7.310.627 TL olarak sunulmuştur.

(2) 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolarda belirtilen faaliyet giderlerinden net komisyon gideri düşülmüştür.

## Şirketin ünvanı ve faaliyet konusu

MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA A.Ş., 19 Aralık 1997 tarihinde kurulmuş olup ana faaliyet alanı, hayat, hastalık ve ferdi kaza branşları olmak üzere sigorta alanında Türkiye’de sigorta işlemlerini kapsamaktadır.

### Şirketin tarihsel gelişimi ve hesap dönemi içinde, varsa ana sözleşmesinde yapılan değişiklikler ile nedenleri

Genel Yaşam Sigorta A.Ş. 19 Aralık 1997 tarihinde hayat sigortası branşında faaliyet göstermek üzere kurulmuştur. Türkiye Genel Sigorta A.Ş.’nin %99.5 iştiraki olan Genel Yaşam, kurulduğu günden itibaren dinamizmi ve özgün hizmet yaklaşımıyla sektörde farklı bir konuma sahip olmuştur. Genel Yaşam, toplumdaki sosyal güvence eksikliğinin, özel sektör tarafından desteklenmesi gerektiği yönündeki kurumsal görüşünü, sektördeki tüm gelişim aşamalarında korumuştur. Özellikle “bireysel emeklilik” fikriyle başlayan süreçte, bu yaklaşımını ödün vermeden sürdürmüştür. Sürecin devamında sağlık hizmetleri konusunda sektördeki yapılanmayı dikkate alarak aynı kararlılıkla yoluna devam etmiştir. 2003 yılında sağlık sigortaları branşında da faaliyet gösterme kararı alarak, Genel Sigorta’nın tüm sağlık portföyünü yönetmeye başlamıştır.

Şirketimizde, Ekim 2006’dan bugüne dek uluslararası standartlar sertifikasyon kuruluşu TÜV Rheinland tarafından belgelenen ISO 9001:2000 Kalite Yönetim Sistemi uygulanmaktadır.

Yabancı yatırımların gerçekleştiği 20 Eylül 2007’de, İspanyol Sigorta Devi MAPFRE SA’nın, Genel Sigorta ve Genel Yaşam şirketlerinin % 80 hisselerini satın alma işlemi, geri kalan % 20 hisse Çukurova Grup bünyesinde kalmak suretiyle gerçekleşmiştir.

Şirket ünvanımız 07 Nisan 2009 tarihi itibarıyla MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA A.Ş olarak değişmiş olup, MAPFRE grubunun gücünü şirket ünvanına da taşımıştır.

## Şirketin iletişim bilgileri

Şirket'in kayıtlı merkezi Yenişehir Mahallesi, Irmak Caddesi No :11 Kat:3 Beyoğlu, İstanbul / Türkiye dir. Şirket'in İstanbul, Ankara, İzmir, Adana, Antalya, Bursa ve İzmit'te bölge müdürlükleri; Kayseri, Konya, Samsun, Gaziantep, Eskişehir, Denizli ve İstanbul'da şube müdürlükleri bulunmaktadır.

Genel Müdürlük ile Bölge ve Şube Müdürlüklerine ilişkin iletişim bilgileri aşağıda yer aldığı gibidir.

### Genel Müdürlük

Yenişehir Mahallesi Irmak Caddesi No:11 / 3  
34435 Beyoğlu / İSTANBUL  
Tel : 0212 334 62 00  
Faks : 0212 334 62 51  
e-posta : info@mapfregenelyasam.com  
web adresi : www.mapfregenelyasam.com  
Büyük Mükellefler Vergi Dairesi  
394 007 2280  
Sicil No : 383726 / 331308

### İstanbul Bölge Müdürlüğü

Barış Mahallesi Eğitim Vadisi Bulvarı No:9/9  
Megakent - Beylikdüzü / İSTANBUL  
Tel : 0212 871 46 12  
Faks : 0212 871 46 13  
e-posta : istanbul@mapfregenelyasam.com

### Adana Bölge Müdürlüğü

Reşat Bey Mahallesi Vali Yolu Gülek Sitesi C Blok No:27  
Seyhan / ADANA  
Tel : 0322 459 58 58  
Faks : 0322 459 58 62  
e-posta : adana@mapfregenelyasam.com

### Ankara Bölge Müdürlüğü

Cevizlidere Caddesi No:1/14 06460  
Dikmen - Çankaya / ANKARA  
Tel : 0312 472 75 72  
Faks : 0312 472 58 59  
e-posta : ankara@mapfregenelyasam.com

### Antalya Bölge Müdürlüğü

Namık Kemal Bulvarı No:59 Dokuma - Kepez / ANTALYA  
Tel : 0242 312 12 30 pbx  
Faks : 0242 313 06 04  
e-posta : antalya@mapfregenelyasam.com

### Bursa Bölge Müdürlüğü

Alaattin Bey Mahallesi İzmir Yolu Caddesi  
Uludağ Ticaret Merkezi No:277/G Nilüfer / BURSA  
Tel : 0224 441 41 41 pbx  
Faks : 0224 441 63 55  
e-posta : bursa@mapfregenelyasam.com

### İzmir Bölge Müdürlüğü

Cumhuriyet Bulvarı No:43/5  
Pasaport - Konak / İZMİR  
Tel : 0232 482 14 48  
Faks : 0232 483 40 34  
e-posta : izmir@mapfregenelyasam.com

### Kayseri Şube Müdürlüğü

Gültepe Mahallesi Mustafa Kemal Paşa Bulvarı  
No:50/C Melikgazi / KAYSERİ  
Tel : 0352 236 36 30  
Faks : 0352 233 20 30  
e-posta : kayseri@mapfregenelyasam.com

### Konya Şube Müdürlüğü

Musalla Bağları Mahallesi Ankara Caddesi No:71/A  
Selçuklu / KONYA  
Tel : 0332 235 86 86  
Faks : 0332 235 80 00  
e-posta : konya@mapfregenelyasam.com

### Samsun Şube Müdürlüğü

Atatürk Bulvarı Kale Mahallesi Çenesizler İş Hanı  
No:584/6 İtkadım / SAMSUN  
Tel : 0362 431 01 21  
Faks : 0362 431 01 04

### Gaziantep Şube Müdürlüğü

İncilipınar Mahallesi 3 nolu Cadde Akınalan İş Merkezi  
Şehitkamil / GAZİANTEP  
Tel : 0342 220 51 11  
Faks : 0342 324 00 97  
e-posta : gaziantep@mapfregenelyasam.com

### İzmit / Kocaeli Bölge Müdürlüğü

Mehmet Ali Paşa Mahallesi Bağdat Caddesi No:222  
İzmit / KOCAELİ  
Tel : 0262 321 50 60  
Faks : 0262 321 50 59  
e-posta : izmit@mapfregenelyasam.com

### Denizli Şube Müdürlüğü

Saraylar Mahallesi Saltak Caddesi No:36 DENİZLİ  
Tel : 0258 265 33 83  
Faks : 0258 265 33 82

### Eskişehir Şube Müdürlüğü

Kurtuluş Mahallesi Cumhuriyet Bulvarı Şimşek İşhanı  
No:75/31 Odunpazarı / ESKİŞEHİR  
Tel : 0222 240 13 33  
Faks : 0222 240 13 38

### İstanbul Şube Müdürlüğü

Meclisi Mebusan Caddesi No:23  
Beyoğlu / İSTANBUL  
Tel : 0212 377 52 07  
Faks : 0212 243 18 11  
e-posta : bireyselade@mapfregenelyasam.com

## Şirketin sermayesi ve ortaklık yapısı

Şirketin ödenmiş sermayesi 32.000.000.- TL olup, ortaklık yapısı aşağıda yer aldığı gibidir.

### MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA A.Ş. 31.12.2012 tarihi itibarıyla ortaklık yapısı

ORTAKLARIN ADI SOYADI / ÜNVANI	PAY TUTARI (TL)	PAY ORANI (%)
MAPFRE GENEL SİGORTA A.Ş.	31.840.000	99,50%
ÇUKUROVA HOLDİNG A.Ş.	64.000	0,20%
DEMİR TOPRAK A.Ş.	32.000	0,10%
ENDÜSTRİ HOLDİNG A.Ş.	32.000	0,10%
SİNAİ VE MALİ YATIRIMLAR HOLDİNG A.Ş.	32.000	0,10%
<b>TOPLAM</b>	<b>32.000.000</b>	<b>100%</b>

\* Şirket Yönetim Kurulu başkan ve üyelerinin ortaklık yapısı içerisinde herhangi bir payları bulunmamaktadır.

## Şirketin sermaye ve ortaklık yapısındaki değişiklikler

Şirketin 31.12.2012 tarihi itibarıyla sermaye ve ortaklık yapısında herhangi bir değişiklik olmamıştır.

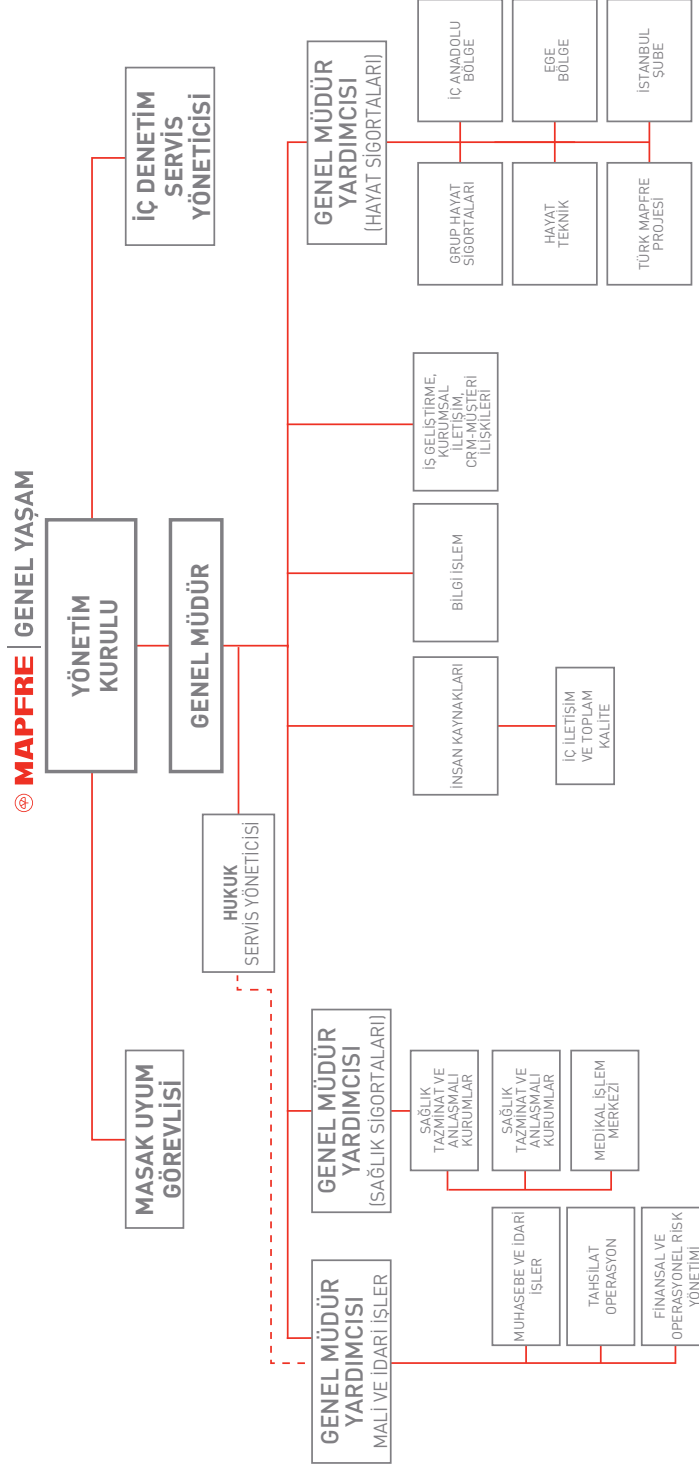
## Şirketin imtiyazlı payı ve bu paylara tanınmış haklar

Şirketin 31.12.2012 tarihi itibarıyla imtiyazlı payı ve bu paylara tanınmış haklar bulunmamaktadır.



## Organizasyon Şeması

Şirketin organizasyon şeması aşağıda yer aldığı gibidir.



## Yönetim Kurulu

Şirketimizin 28 Eylül 2012 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul toplantısında üç yıl müddetle Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen ve 05 Ekim 2012 tarih 2012/21 sayılı Yönetim Kurulu toplantısında yapılan görev dağılımı neticesi oluşan Yönetim Kurulumuz aşağıda yer almaktadır.



**GÖREVE ATANMA TARİHİ**  
15.12.2011

**SORUMLU OLDUĞU ALAN**  
Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Yönetim Kurulu Başkanı

**ÖĞRENİM DURUMU**  
Universidad Complutense  
İşletme Fakültesi

**GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ**

2011/12 Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı  
2011/05 Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi  
2011/03 Mapfre Internacional Genel Müdür  
2008/09 Mapfre Internacional Genel Müdür Vekili  
2007/09 Mapfre Genel Sigorta A.Ş. Yönetim Kurulu Üyesi  
2007/03 Mapfre Internacional Finans Direktörü  
1995 Mapfre Reinsurance Genel Müdür Vekili  
1992-1995 Mapfre Reinsurance Teknik Muhasebe Müdürü  
1987-1992 Corporation Mapfre Teknik Muhasebe Müdürü

**Pedro Lopez Solanes**  
Yönetim Kurulu Başkanı



**GÖREVE ATANMA TARİHİ**  
08.06.2011

**SORUMLU OLDUĞU ALAN**  
Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Yönetim Kurulu Başkan Yrd. Genel Müdür

**ÖĞRENİM DURUMU**  
Boğaziçi Üniversitesi  
Bilgisayar Mühendisliği

**GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ**

2011/06 Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi  
2009 Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi (Mapfre Genel Sigorta)  
2006 Genel Müdür Baş Yardımcısı (Mapfre Genel Sigorta)  
2002 Genel Müdür Yardımcısı (Mapfre Genel Sigorta)  
1996 Koordinatör (Mapfre Genel Sigorta)  
1990-1993 Pazarlama - Yangın Servis Müdürü (Mapfre Genel Sigorta)

**Serdar Gül**  
Yönetim Kurulu Başkan Yrd. Genel Müdür



**GÖREVE ATANMA TARİHİ**  
20.09.2007

**SORUMLU OLDUĞU ALAN**  
Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Yönetim Kurulu Üyesi

**ÖĞRENİM DURUMU**  
Ankara Üniversitesi  
Siyasal Bilimler Fakültesi

**GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ**

1991 Cukurova Holding Mevzuat Denetim Koordinatörü  
1985-1991 Maliye Bakanlığı Hesap Uzmanları kurulu Hesap Uzmanı

**İbrahim Alpay Demirtaş**  
Yönetim Kurulu Üyesi



**GÖREVE ATANMA TARİHİ**  
15.12.2011

**SORUMLU OLDUĞU ALAN**  
Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Yönetim Kurulu Üyesi

**ÖĞRENİM DURUMU**  
Eculea del Seguro, Madrid  
Sigortacılık Okulu

**GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ**

2011 MAPFRE Global Risks/Genel Müdür  
1993-2000 Industrial Re Musini,S.A/Pazarlama Yöneticisi  
1981-1993 La Union y el Fenix Espanol/Yönetici

**Alfredo Aran Iglesias**  
Yönetim Kurulu Üyesi



**GÖREVE ATANMA TARİHİ**  
15.12.2011

**SORUMLU OLDUĞU ALAN**  
Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Yönetim Kurulu Üyesi

**ÖĞRENİM DURUMU**  
ODTÜ İktisadi ve İdari Bilimler

**GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ**

2000 Tur Assist LTD.S./Genel Müdür  
1999-2000 Inter Hayat A.Ş./Genel Müdür Yardımcısı  
1997-1999 Nordstern İmtaş Hayat A.Ş./Genel Müdür Yardımcısı  
1990-1997 Şark Hayat Sigorta/Satış Müdürü

**Ali Güven Aykaç**  
Yönetim Kurulu Üyesi

## Üst yönetim

Şirketimiz üst yönetimi Genel Müdür ve 3 Genel Müdür Yardımcısından oluşmaktadır. Görev dağılımları aşağıda belirtilmiştir.



**GÖREVE ATANMA TARİHİ**  
08.06.2011

**SORUMLU OLDUĞU ALAN**  
Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Yönetim Kurulu Başkan Yrd. Genel Müdür

**ÖĞRENİM DURUMU**  
Boğaziçi Üniversitesi  
Bilgisayar Mühendisliği

**GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ**

2011/06 Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi  
2009 Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi (Mapfre Genel Sigorta)  
2006 Genel Müdür Baş Yardımcısı (Mapfre Genel Sigorta)  
2002 Genel Müdür Yardımcısı (Mapfre Genel Sigorta)  
1996 Koordinatör (Mapfre Genel Sigorta)  
1990-1993 Pazarlama - Yangın Servisi Müdür (Mapfre Genel Sigorta)

**Serdar Gül**

Yönetim Kurulu Başkan Yrd. Genel Müdür



**GÖREVE ATANMA TARİHİ**  
01.01.2009

**SORUMLU OLDUĞU ALAN**  
Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Mali ve İdari İşler Genel Müdür Yardımcısı

**ÖĞRENİM DURUMU**  
Marmara Üniversitesi İktisadi ve İdari Bil. Fak.  
University of Illinois at Urbana-Champaign, USA Finans/Yüksek Lisans

**GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ**

05.2006-01.2009 TSRSB Genel Sekreter Yardımcısı  
2005-2006 T.C. Başbakanlık Sigorta  
Denetleme Kurulu/İstanbul Grup Başkanı  
04.1990-05.2006 T.C. Başbakanlık Sigorta Denetleme Kurulu/Sigorta  
Denetleme Uzmanı

**Erdinç Yurtseven**

Genel Müdür Yardımcısı



**GÖREVE ATANMA TARİHİ**  
01.08.2009

**SORUMLU OLDUĞU ALAN**  
Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Bireysel Satış Genel Müdür Yardımcısı

**ÖĞRENİM DURUMU**  
İstanbul Üniversitesi  
Siyasal Bilgiler Fakültesi Kamu Yönetimi

**GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ**

1988-2009 Allianz Hayat ve Emeklilik Satış Grup Müdürü

**Engin Canıdar**

Genel Müdür Yardımcısı



**GÖREVE ATANMA TARİHİ**  
09.06.2011

**SORUMLU OLDUĞU ALAN**  
Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Sağlık Genel Müdür Yardımcısı

**ÖĞRENİM DURUMU**  
İstanbul Teknik Üniversitesi

**GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ**

07/2010 - 06/2011 HDI Sigorta A.Ş. / Genel Müdür Yardımcısı  
2007-06/2010 Başak Groupama Sig. A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı  
1995-2007 Ray Sigorta A.Ş. Genel Müdür Yardımcısı  
1994-1995 Milli Reasürans T.A.Ş. Teknik İşler Müdürü  
1989-1994 Halk Sigorta T.A.Ş. Reasürans Müdür Yardımcısı  
1988-1999 Destek Reasürans T.A.Ş. Uzman Yardımcısı

**Tolga Dağlıer**

Genel Müdür Yardımcısı

Şirket Genel Kurulunca verilen izin çerçevesinde yönetim organı üyelerinin kendisi veya başkası adına yaptığı işlemler ile rekabet yasağı kapsamında faaliyeti bulunmamaktadır.

## Personel sayısı

Şirketimiz bünyesinde Aralık 2012 sonu itibariyle toplam 61 personel istihdam edilmekte olup, Genel Müdürlük bünyesinde 46 personel, İstanbul, Adana, Ankara, Antalya, Bursa, İzmir, Kocaeli Bölge Müdürlüklerinde ve Kayseri, Konya, Samsun, Gaziantep, Denizli, Eskişehir ve İstanbul Şube Müdürlüklerinde 15 personel ile faaliyet göstermektedir.

Şirket Yönetim Kurulu Genel Müdür dahil 5 üyeden oluşmaktadır. Şirket üst yönetiminde Genel Müdür, 3 Genel Müdür Yardımcı, görev yaparken kalan diğer personel 1 Direktör, 4 Grup Yöneticisi ve 52 personel orta düzey yönetici ve memurlardan oluşmaktadır.

Şirket personel kadrosunun eğitim ve cinsiyet olarak gösterildiği tablo aşağıdadır.

Mezun Olduğu Bölüm	Bay	Bayan	Toplam
İlkokul	1	0	1
Ortaokul ve Dengi	1	0	1
Lise ve Dengi	2	3	5
2 Yıllık Yüksek Okul	4	0	4
Üniversite	19	19	38
Lisansüstü	6	6	12
<b>TOPLAM</b>	<b>33</b>	<b>28</b>	<b>61</b>

## İnsan kaynakları uygulamalarına ilişkin bilgiler.

MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA, insan gücünün kurumları hedeflerine ulaştıracak en önemli kaynak olduğu bilinciyle, bu gücün değişen koşullarda **hedefe yönelik yeni roller üstlenebilecek şekilde geliştirilmesi ve etkinleştirilmesini amaçlayan** "Stratejik İnsan Kaynakları Yönetimi" modelini benimsemiştir.

Grubumuzun İnsan Kaynakları Stratejileri şekillendirilirken;

- Hedeflerimize ulaşma süremizin, istisnasız her bir çalışanımızın bu hedefler için kişisel sorumluluk taşıması ve içlerindeki potansiyeli bu doğrultuda hayata geçirme isteği ile doğru orantılı olduğu,
- Faaliyetimizin odak noktası olan müşteri memnuniyetinin, kendisi de mutlu ve motive olan çalışanlar ile mümkün olabileceği,

temel düşüncelerinden yola çıkılarak, İnsan Kaynakları vizyonumuz **en iyilerin çalışmak istediği, potansiyellerini yüksek performansa dönüştürebildikleri için kalıcı ve mutlu oldukları, hizmet kalitesi ve müşteri memnuniyetinin çalışan çıktısı olduğu bir kurum kültürü yaratmak** olarak tanımlanmıştır.

İnsan Kaynakları misyonumuz; **ihtiyacımız olan yetkinliklere sahip çalışanları işe almak, geliştirmek ve bünyemizde tutabilmek için iyi yönetim, liderlik, etkin ödüllendirme ve çalışan mutluluğunu destekleyen uygulamaları hayata geçirerek, şirketimizin stratejik hedeflerinin gerçekleştirilmesini desteklemektir.** Her kademede yöneticilerimiz ve kilit personelimizle işbirliği içerisinde bu hedefleri gerçek kılmak üzere çalışırız.

Şirketimizin İnsan Kaynakları Politikaları, **Yüksek Performanslı Kurum Kültürü** hedefimiz doğrultusunda; takım çalışması, yenilikçilik, yaratıcılık ve değişen durumlara uyum, denetim, yönetim ve liderlikte mükemmellik, yapıcı geribildirim almak ve vermek yoluyla kurumsal gelişme ve öğrenme, etkili ve anlamlı çalışan katılımının gerçekleştirilmesi ve fırsat eşitliği ilkelerine dayanır.

Bu bağlamda İnsan Kaynakları Direktörlüğümüz, tüm kademelerdeki yöneticilerimizin çalışanlarımızı en ideal şekilde yönetmesi ve geliştirmesi için gerekli araç, süreç ve prosedürleri geliştiren bir destek birimi sıfatıyla, aşağıdaki fonksiyonları yerine getirir:

- İşe Alım
- Ücretlendirme ve Yan Haklar
- Raporlama
- Hedef ve Performans Yönetimi
- Eğitim
- Liderlik Gelişimi ve Yetenek Yönetimi
- Kariyer Yönetimi
- Personel Özlük Faaliyetleri
- Yasal Düzenlemelere Uyum Süreçleri





**YÖNETİM ORGANI  
ÜYELERİ İLE ÜST  
DÜZEY YÖNETİCİLERE  
SAĞLANAN MALİ  
HAKLAR**

---





## Yönetim organı üyeleri ile üst düzey yöneticilere sağlanan mali haklar

Yönetim organı ve üst düzey yöneticiler içerisinde Yönetim Kurulu üyeleri, Genel Müdür, Genel Müdür Yardımcıları, Direktör ve Grup Müdürleri yer almaktadır.

Yönetim organı üyeleri ile üst düzey yöneticilere 2012 yılı içerisinde sağlanan huzur hakkı, ücret, prim, ikramiye, kar payı gibi mali menfaatlerin brüt toplam tutarı 1.203.119 TL olarak gerçekleşmiştir.

Yönetim organı üyeleri ile üst düzey yöneticilere 2012 yılı içerisinde verilen ödenek, yolculuk, konaklama ve temsil giderleri toplamı 11.676 TL ve ayni ve nakdi imkanlar, sigortalar ve benzeri teminatlar toplamı ise 140.213 TL olarak gerçekleşmiştir.





**ARAŞTIRMA VE  
GELİŞTİRME  
ÇALIŞMALARI**

---



## Yeni hizmet ve faaliyetlerle ilgili olarak araştırma geliştirme uygulamalarına ilişkin bilgiler

Mapfre Genel Yaşam Sigorta, yeni ürün ve/veya yeni hizmetlerin oluşturulmasında aşağıda belirtilen prosedürleri esas almaktadır:

- Müşteri ve kaynak bazında ( acente, broker vb.) yeni ihtiyaçların tespit edilmesi ve talepleri dikkate alarak yeni ürün ve/veya yeni hizmet ihtiyacının belirlenmesi,
- Potansiyel iş hacminin tespitine yönelik fizibilite çalışmalarının (piyasa araştırması – benchmarking) yapılması ve konuyla ilgili Mapfre Merkezinden know how desteğinin araştırılarak yeni ürün ve/veya yeni hizmet tasarım planının hazırlanması,
- Ürün ve/veya hizmete ilişkin ilgili branşla ilgili yasal süreçlerin incelenmesi,
- Ürün ve/veya hizmete ilişkin teminat kapsamı, tarifinin sigorta kanunu çerçevesinde ve Sigorta Genel Şartlarına uygunluğu ve muhtemel reasürans koşulları dikkate alınarak oluşturulması,

Şirketin, yeni ürünler ile ilgili Mevzuat gereği Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğüne başvurarak ilgili onay alınması söz konusu olabilmektedir. Bu ihtiyacın doğduğu durumlarda yeni ürün ile ilgili çalışmalar tamamlandıktan sonra, son aşama olarak başvuru ve onay için gerekli çalışmalarla süreç tamamlanmaktadır.





# ŞİRKET FAALİYETLERİ VE FAALİYETLERE İLİŞKİN ÖNEMLİ GELİŞMELER

---





## Şirket faaliyetleri ve faaliyetlere ilişkin önemli gelişmeler

Şirket'in 2012 yılı içerisinde gerçekleştirmiş olduğu herhangi bir yatırımı bulunmamaktadır.

### 2012 yılı İç Kontrol sistemi faaliyetleri

İç Sistemlerden Sorumlu Yönetim Kurulu Üyesi hali hazırda atanmış bulunmakta olup, İç Kontrol Sorumlusu faaliyetlerini nihai sorumluluk Yönetim Kurulu'nda olmak üzere Genel Müdür'e bağlı olarak ve Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin İç Sistemlerine İlişkin Yönetmelik çerçevesinde sürdürmektedir. Bu çerçevede iç kontrol faaliyetleri asgari olarak;

- Faaliyetlerin icrasına yönelik işlemlerin kontrolü
- İletişim kanalları ile bilgi sistemlerinin ve finansal raporlama sisteminin kontrolü
- Uyum kontrolleri
- Ana hizmetlerin uzantısı veya tamamlayıcısı niteliğinde olan hizmet alımlarının kontrolünü kapsamakta ve yıllık iş planı çerçevesinde yaptığı çalışmalarla ilgili raporlar üretmektedir.

### 2012 yılı İç Denetim faaliyetleri

2012 yılı İç Denetim faaliyetlerinde; Şirketin tüm iş ve işlemlerinin, özellikle yürürlükteki kanun, yönetmelik, tebliğ, tarife ve talimatlar, genel şartlar ile diğer mevzuata, şirketin iç yönergeleri ile yönetim stratejisi ve politikalarına uygunluğunun kontrol edilmesi, denetlenmesi ile hata, hile ve usulsüzlüklerin önlenmesi ve tespiti amaçlanmıştır.

Bu amaçlar doğrultusunda 2012 yılı İç Denetim Birimi faaliyetleri MAPFRE Genel Yaşam Sigorta A.Ş'nin dışarıdan hizmet alımı dahil tüm faaliyetlerini Genel Müdürlük Birimlerini, Bölge Müdürlüklerini ve acentelerini de kapsayacak şekilde MAPFRE Genel Yaşam Sigorta A.Ş. İç Denetim Birimleri Yönetmeliği çerçevesinde gerçekleştirilmiştir.

2012 yılında İç Denetim Birimi tarafından 18 adet denetim gerçekleştirilmiştir. Bu denetimlerden 1 adedi Genel Müdürlük Birimleri, 13 adedi Bölge ve Şube Müdürlüğü, 3 adedi, Özel Görev ve 1 adedi ise acente denetimlerinden oluşmaktadır.

## İç Kontrol Sistemi faaliyetleri ile İç Denetim faaliyetlerini hakkında yönetim görüşü

2012 Yılı içerisinde gerçekleştirilen iç denetim faaliyetleri sonucunda; Genel Müdürlük Birimleri ve Bölge Müdürlükleri ile denetlenen acentelerin, genel olarak şirket prensip ve politikalarına uygun olarak faaliyet gösterildiği gözlenmiş olup, şirketi mali açıdan önemli ölçüde etkileyecek bir uygulama tespit edilememiştir.

Finansal riskler ve sigortacılık riskleri, risk bazlı bir sermaye yeterliliği modeli ile gözlemlenmektedir. Ayrıca, yatırımlardan kaynaklanan risklerin takibine ilişkin politika ve prosedürler de belirlenmiştir. Politika ve prosedürlerin 2013 yılında şirket Yönetim Kurulunca onaylanmasından sonra, Risk Yönetim Komitesi kurulacak, yatırım risklerinin günlük takibine geçilecek ve limit aşımaları ana holdinge de raporlanmaya başlayacaktır.

- 31.12.2012 tarihi itibarıyla Şirketin direkt ve/veya dolaylı iştiraki bulunmamaktadır.
- Şirketin iktisap ettiği kendi payı bulunmamaktadır.

## Kamu denetimi

Şirket 2012 yılı hesap dönemi içerisinde T.C Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı tarafından İç Sistemler Denetimine tabi tutulmuştur.İlgili denetim sonucu 21.06.2008 tarih ve 26913 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak 31.12.2008 tarihinde yürürlüğe giren Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin İç Sistemlerine ilişkin Yönetmeliğin “ İç Sistemlerin Kurulması” başlıklı 4 üncü maddesinin birinci fıkrası içeriğinde yer alan uygulama talimatlarına aykırılıktan dolayı 5684 sayılı Kanununun 34 üncü maddesinin ikinci fıkrasının (j) bendine istinaden 12.000 - TL idari para cezası verilmiş ve 2007-2011 yılı yeniden değerlendirme oranı ile değerlendirilmesi sonucu ilgili tutarın 17.485 TL olarak uygulanmasına karar verilmiştir. Şirket ilgili ceza tutarına itiraz etmemiş ve 3/4 tutarına denk gelen 13.113 TL sını 15.02.2013 tarihinde ödeyerek süreci tamamlamıştır.

## Özel Denetim

Şirketin Bağımsız Denetim ve Vergi denetimi konusunda çalıştığı denetim firmaları ile ilgili bilgiler ve denetim saatleri aşağıda yer aldığı gibidir.

### BAĞIMSIZ DENETİM FİRMASININ

ÜNVANI	GÜNEY BAĞIMSIZ DENETİM VE SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş
ADRES	BÜYÜKDERE CADDESİ BEYTEM PLAZA NO.20 KAT. 9-10, 34381 ŞİŞLİ / İSTANBUL
VERGİ DAİRESİ SİCİL NO	BOĞAZIÇI KURUMLAR V.D 435 030 3260
TELEFON NO	0212 315 30 00
FAKS NO	0212 230 82 91

### 2012 YILI DENETİMİ SÜRESİ

SORUMLU ORTAK BAŞ DENETÇİ	40 SAAT
BAŞ DENETÇİ	10 SAAT
KIDEMLİ DENETÇİ	100 SAAT
DENETÇİ VE DENETÇİ YARDIMCILARI	1.150 SAAT
<b>TOPLAM</b>	<b>1.300 SAAT</b>

### YEMİNLİ MALİ MÜŞAVİR FİRMASI

ÜNVANI	FK YEMİNLİ MALİ MÜŞAVİRLİK LTD.ŞTİ.
ADRES	ATA 4 ÇARŞI PLAZA KAT.3 D.34 PLAZA ATAŞEHİR - İSTANBUL
VERGİ DAİRESİ SİCİL NO	KOZYATAĞI V.D 385 034 6662
TELEFON NO	0216 456 07 79
FAKS NO	0216 456 06 82

### 2012 YILI DENETİM TAKVİMİ

MAYIS 2012	3 GÜN
TEMMUZ 2012	2 GÜN
AĞUTOS 2012	5 GÜN
EKİM 2012	2 GÜN
ARALIK 2012	3 GÜN
OCAK 2013	2 GÜN
ŞUBAT 2013	2 GÜN
NİSAN 2013	3 GÜN
<b>TOPLAM</b>	<b>22 GÜN</b>

## Şirketin İç Denetim Sorumlusu ve 6762 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 353. Maddesi gereği seçilen denetçilere ilişkin bilgiler

### GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ

2008 - 2010 KPMG İç Denetim Müdür Yardımcısı

2004 - 2008 Anadolu Sigorta A.Ş. Müfettişi

### GÖREVE ATANMA TARİHİ

07.05.2010

### SORUMLU OLDUĞU ALAN

Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
İç Denetim Müdürü

### ÖĞRENİM DURUMU

Dokuz Eylül Üniversitesi İnşaat Mühendisliği  
Northern Iowa Üniversitesi MBA

**Y. Emre Göçmen**  
İç Denetim Başkanı

### GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ

1994 / 5 Çukurova Holding A.Ş. Mevzuat Denetim Uzmanı

1988 / 10-1994 / 5 T.C. Maliye Bakanlığı Hesap Uzmanları Kurulu  
Hesap Uzmanı

### GÖREVE ATANMA TARİHİ

25.05.1994

### SORUMLU OLDUĞU ALAN

Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Denetçi

### ÖĞRENİM DURUMU

Ankara Üniversitesi  
Siyasi Bilimler Fakültesi

**Ahmet Çınar**  
Denetçi

### GÖREV SÜRELERİ VE MESLEKİ DENEYİMLERİ

2012 Tur Assist Ltd. Şti. Genel Müdür Vekili

1998 - 2012 Tur Assist Ltd. Şti. Mali İşler Müdürü

1993 - 1998 Mega Ship Group Mali İşler Direktörü

1990 - 1993 Johnson & Johnson Mali İşler Müd. Yrd.

1988 - 1990 Egesat A.Ş. İhracat Müdürü

1983 - 1988 Enka Teknik A.Ş. Irak Mali İşler Şefi

### GÖREVE ATANMA TARİHİ

1998

### SORUMLU OLDUĞU ALAN

Mapfre Genel Yaşam Sigorta A.Ş.  
Denetçi

### ÖĞRENİM DURUMU

Boğaziçi Üniversitesi  
İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi

**Cemal Fenercioğlu**  
Denetçi

**DENETÇİ RAPORU**

ÜN VANI	: MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA A.Ş.
MERKEZ	: İSTANBUL
ŞİRKETİN	
SERMAYESİ	: 32.000.000 TL
FAALİYET KONUSU	: SİGORTACILIK
DENETÇİNİN	
Adı-Soyadı	: AHMET ÇINAR / CEMAL FENERCİOĞLU
Görev Süresi	: 1 Yıl
Ortak Olup Olmadığı	: Ortak değil
Katılınan Yönetim Kurulu Toplantı Sayısı	: Yok

Ortaklık hesapları defter ve belgeler üzerinde yapılan incelemenin kapsamı hangi tarihlerde inceleme yapıldığı ve varılan sonuçlar:

6762 sayılı Türk Ticaret Kanununun 353. Maddesinin 1. Fıkrasının 3 numaralı bendi gereğince Şirket vesnesinde yapılan sayımların sonucu:

6762 sayılı Türk Ticaret Kanununun 353. Maddesinin 1. Fıkrasının 4 numaralı maddesi gereğince yapılan inceleme tarihleri ve sonuçları

İntikal eden şikayet ve yolsuzluklar ve bunlar hakkında yapılan işlemler:

Şirket hesapları, defter ve belgelerin yıl ortasında ve yıl sonunda incelenmesi sonucunda tenkidi gerektiren bir hususa rastlanmamıştır.

Üç ayda bir yapılan teftiş sonucunda tenkit edilecek bir husus görülmemiştir.

Her ay itibarıyla yapılan inceleme sonuçları rehin ve teminat ile her nevi kıymetli evrakın mevcut ve kayıtlı bulunduğu tespit edilmiştir.

İntikal eden şikayet ve yolsuzluk yoktur.

MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA A.Ş. ' nin 01.01.2012-31.12.2012 dönemi hesap ve işlemleri Türk Ticaret Kanunu' nun Şirketin esas sözleşmesi ve diğer mevzuat ile genel kabul görmüş muhasebe ilke ve standartlarına göre incelemiş bulunmaktayım.

Görüşüme göre, içeriğini benimsediğim ekli 31.12.2012 tarihi itibarıyla düzenlenmiş bilanço, Şirketin anılan tarihteki gerçek mali durumunu, 01.01.2012-31.12.2012 dönemine ait Kar ve Zarar tablosu, anılan döneme ait gerçek faaliyet sonuçlarını yansıtmakta, yasalara ve Şirket esas sözleşmesine uygun bulunmaktadır.

Bilançonun ve Kar/Zarar cetvelinin onaylanmasını ve Yönetim Kurulu' nun aklanmasını, onaylarınıza arz ederim.

DENETÇİ  
AHMET ÇINAR

DENETÇİ  
CEMAL FENERCİOĞLU

## Şirket aleyhine açılan davalar

Şirketin mali durumunu ve faaliyetlerini etkilememekle birlikte Şirket aleyhine açılmış olan ve halen devam eden dava sayısı 45 adettir. Bu davaların 23 adedi Hayat branşına ait hasarlar ile ilgili olup 579.768 TL'ye, 19 adedi Sağlık branşına ait hasarlar ile ilgili olup 498.314 TL'ye ve üç adedi diğer davalar olup 291.030 TL 'ye karşılık gelmektedir.

Her iki branşta yer alan bu davalar şirket mali tablolarında Muallak Hasar olarak yer almakta olup diğer davalar için ise karşılık ayrılmış durumdadır.

## Geçmiş dönemlerde belirlenen hedeflere ulaşıp ulaşılmadığı, Genel Kurul kararlarının yerine getirilip getirilmediğine ilişkin bilgiler

MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA, daha önceki yıllarda olduğu gibi 2012 yılında da vizyonu doğrultusunda çalışmalarını başarı ile sürdürmüştür.

Şirketimiz, bilindiği üzere 01.08.2011 tarihi itibari ile sağlık branşındaki faaliyetlerine mevcut yazılmış olan işlere ait gelecek talepler haricinde son vermiştir. Bu tarihten sonra gelecek yeni iş ve yenileme talepleri MAPFRE GENEL SİGORTA A.Ş tarafından karşılanmaktadır. 2012 yılında 2011 yılı içerisinde tanzim edilmiş sağlık poliçelerine ilişkin hizmetlerimiz herhangi bir müşteri memnuniyetsizliğine neden olmadan devam etmiştir.

Hayat sigortalarındaki faaliyetlerimizde risk ağırlıklı ürünlerdeki verimliliklerimiz artırılarak sürdürülmüştür.

Şirketimiz toplam 5.755.326 TL vergi öncesi kar üretmiştir.

Yurt çapında daha geniş kitlelere ulaşabilmek ve acentelerine daha yakından hizmet verebilmek amacıyla geçen yıl başlamış olduğumuz teşkilatlanma çalışmaları çerçevesinde Ankara, İzmir, Bursa, Adana, Antalya, İzmit ve İstanbul Bölge müdürlükleri, Kayseri, Konya, Samsun ve Gaziantep Şube Müdürlükleri ne ilaveten Denizli, Eskişehir ve İstanbul Şube Müdürlükleri açılarak ile faaliyetlerimiz daha da yaygın bir hale getirilmiştir.

30.03.2012 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul toplantısında alınan tüm kararlar Şirket yönetimince yerine getirilmiştir.

## Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı

Şirket 28.09.2012 tarihinde olağanüstü genel kurul toplantısı yapmıştır. Toplantının esas gündemi, 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 359. Maddesi ve 6103 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun Yürürlüğü ve Uygulama Şekli Hakkında Kanun'un 25. Maddesi çerçevesinde yeni Yönetim Kurulu üyelerinin sayılarının ve görev sürelerinin tespiti ile seçimleri ve Yönetim Kurulu üyelerinin ücretleri hakkında karar ittihazi olmuştur. Buna göre;

6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 359. Maddesi ve 6103 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun Yürürlüğü ve Uygulama Şekli Hakkında Kanun'un 25. Maddesi çerçevesinde Yönetim Kurulu üye sayısının 5 olarak tespitine, Yönetim Kurulu Başkanlığına Sn. Pedro Lopez Solanes'in, Yönetim Kurulu Başkan Yardımcılığına Sn.Serdar Gül'ün, Yönetim Kurulu Üyeliklerine Sn.İbrahim Alpay Demirtaş, Sn.Ali Güven Aykaç ve Sn. Alfredo Aran Iglesia'nın 3 yıl süre ile seçilmelerine; Mapfre Grubuna bağlı şirketlerden herhangi birinde bordrolu olarak görev yapan Yönetim Kurulu üyelerimiz dışındaki Yönetim Kurulu Üyelerine; 2012 ve müteakip yıllar için de hüküm ifade etmek üzere, görevleri süresince yıllık huzur hakkı takdirine karar verilmiştir.

## Yönetim kurulu üyelerinin toplantılara katılımları hakkında bilgiler

Ana sözleşmeye göre, Yönetim Kurulu gerekli gördükçe toplantı yapmaktadır. Toplantıların geçerli olması için üyelerin yarısından bir fazlasının bulunması şarttır. Kararlar hazır bulunan üyelerin çoğunluğu ile verilir. Yönetim Kurulu, şirketi idare ve hisse sahipleriyle 3. Şahıslara karşı ve mahkemeler önünde temsil eder. Yıl içerisinde oybirliği ile alınan 23 yönetim kurulu kararının 13 ünde tüm üyelerin katılımı vardır.

- Şirket'in 2012 yılında yapmış olduğu bağış tutarı 50 - TL olup, Sosyal Sorumluluk projesi ve buna bağlı herhangi bir harcaması bulunmamaktadır.

## Şirketler topluluğu ile ilişkiler ve sonuçları

Hakim şirketin, Şirketimizin çalışacağı şirketler konusunda doğrudan bir yönlendirmesi bulunmamaktadır. Ancak Şirketimiz, şirket politikaları çerçevesinde piyasa koşullarında olmak kaydı ile 2012 yılında yukarıda yer alan Mapfre Grubu şirketleri ile çalışmıştır.

Şirketimizin Bağlı Şirketlerle yaptığı tüm işlemleri, piyasa şartlarında olmak kaydı ile ve uygun karşı edimlerle gerçekleştirmiştir. Şirketimiz bu işlemleri neticesinde herhangi bir zarara uğramamıştır. Aksine Şirketimizin Bağlı Şirketlerle yaptığı işlemler, Şirketimizin ticari hayat göz önüne alındığında daha hızlı geri dönüşler sağlamasına ve işlemlerinin daha hızlı bir şekilde gerçekleştirilmesine neden olmuştur.

Şirketimizin 2012 yılındaki ilişkileri TTK'nın 199. Maddesi çerçevesinde değerlendirildiğinde, Şirketimizin ilişkilerinin piyasa şartlarında olmak kaydı ile ve uygun karşı edimlerle gerçekleştiği anlaşılmıştır. Buna göre Şirketin TTK'nın 199. Maddesi çerçevesinde alması gereken herhangi bir hukuki işlem ya da tedbir bulunmamaktadır.







# FİNANSAL DURUM

---



## Finansal durum ve faaliyet sonuçları

Şirketimizin Aralık 2012 sonu itibariyle ürettiği toplam prim 10.736.429 TL' dir.

Bilindiği üzere, Şirketimiz 01.08.2011 tarihinden itibaren sağlık branşında prim üretimi gerçekleştirmemektedir. Dolayısıyla 2012 yılı toplam prim üretimimizin % 90,97 si hayat branşı, % 9,03 si ise hayat dışı branşlardan oluşmaktadır.

Şirketimiz 2012 yılını 7.310.627 TL (1) teknik kar ile kapatmıştır. Toplam teknik karın % 68,23 hayat branşına %31,77 si ise hayat dışı branşlara aittir.

Faaliyetlerimiz için yapılan idari giderler 5.976.499 TL (2), yatırım gelirlerimiz ise 5.044.933 TL olarak gerçekleşmiştir.

Şirketimizin 2012 yılı vergi öncesi karı 5.755.326 TL vergi sonrası karı ise 4.625.893 TL olarak gerçekleşmiştir.

Şirketimiz teknik sonuçları bir önceki yıl ile karşılaştırmalı olarak aşağıda yer alan tabloda sunulmuştur.

Ayrıca son beş yıla ilişkin şirketimiz Bilanço ve Gelir tabloları yine aşağıda yer alan tabloda sunulmuştur.

[1] 31.12.2012 tarihli finansal tablolarda 1.695.133 TL olarak belirtilen genel teknik bölüm dengesi, hayat dışı teknik giderler altında gösterilen faaliyet giderleri tutarı olan 8.415.907 TL son üç yıllık yazılan primler üzerinden hesaplanan genel gider dağıtım oranı ile çarpılarak dikkate alınmış ve 2.977.511 TL olarak hesaplanmış, ayrıca hayat teknik giderler altında gösterilen faaliyet giderleri tutarı olan 462.431 TL, aynı hesaplama yöntemi ile 285.333 TL olarak hesaplanmış ve Şirket faaliyet raporunda teknik kar 7.310.627 TL olarak sunulmuştur.

[2] 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolarda belirtilen faaliyet giderlerinden net komisyon gideri düşülmüştür.

## Rapor dönemi dahil beş yıllık döneme ilişkin özet finansal bilgiler

	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2008
<b>Aktif</b>					
I- Nakit Değerler	53.017.622	61.093.054	52.210.135	26.130.207	40.377.958
II- Menkul Değerler Çüzdanı	17.396.701	20.570.819	22.215.103	51.675.660	72.440.164
III- Alacaklar	5.198.552	26.158.996	49.642.306	69.472.905	125.354.682
IV- İştirakler	-	201.460	201.460	201.460	103.285
VI- Sabit Değerler	473.747	848.940	969.118	1.213.595	1.153.695
VII- Diğer Aktifler (Net)	1.652.114	4.780.307	9.659.217	8.093.126	8.161.357
<b>Aktif Toplamı</b>	<b>77.738.736</b>	<b>113.653.575</b>	<b>134.897.339</b>	<b>156.786.954</b>	<b>247.591.140</b>
<b>Pasif</b>					
I- Borçlar	1.105.029	18.943.750	18.263.866	15.596.066	15.264.304
II- Karşılıklar	26.795.741	49.422.217	76.967.008	106.624.770	196.726.439
III- Diğer Pasifler	222.414	613.147	1.074.445	841.224	757.935
IV- Özkaynaklar	44.989.662	38.354.266	40.912.624	35.265.423	31.905.940
V- Kar	4.625.891	6.320.196	-2.320.603	-1.540.529	2.936.523
<b>Pasif Toplamı</b>	<b>77.738.736</b>	<b>113.653.575</b>	<b>134.897.339</b>	<b>156.786.954</b>	<b>247.591.140</b>
	<b>31.12.2012</b>	<b>31.12.2011</b>	<b>31.12.2010</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
<b>Gelir Tablosu</b>					
I- Teknik Gelirler (*)	66.208.572	249.958.273	320.468.532	385.374.195	359.579.296
II- Teknik Giderler (**)	58.897.945	235.208.238	314.419.313	382.121.429	353.656.329
III- Teknik Kar/Zarar	7.310.627	14.750.035	6.049.218	3.252.766	5.919.967
IV- Genel Giderler	5.996.548	13.293.108	12.679.501	11.653.205	11.162.702
V- Mali Giderler	5.070.151	6.971.684	4.598.976	7.176.967	9.246.870
VI- Mali Giderler	628.904	1.321.349	289.297	317.056	232.413
<b>VII- Dönem Kar Zararı</b>	<b>5.755.326</b>	<b>7.107.262</b>	<b>-2.320.603</b>	<b>-1.540.529</b>	<b>3.771.722</b>
<b>VIII- Dönem Karı Vergi ve Diğer Yasal Yükümlülükler Karşılığı</b>	<b>-1.129.433</b>	<b>-787.066</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-835.199</b>
<b>IX- Net Dönem Karı/Zararı</b>	<b>4.625.893</b>	<b>6.320.196</b>	<b>-2.320.603</b>	<b>-1.540.529</b>	<b>2.936.523</b>

(\*) Teknik olmayan bölümden aktarılan yatırım gelirleri tutarı mali gelir içerisinde gösterilmiştir.

(\*\*) Faaliyet giderleri genel giderler içerisinde gösterilmiştir.

(\*\*\*) Şirketin detaylı Finansal durumu ile ilgili açıklamalar ekli Bağımsız Denetim Raporu içerisinde sunulmuştur.

## Şirketin sermayesinin karşılıksız kalıp kalmadığına veya borca batık olmadığına ilişkin tespit ve yönetim organı değerlendirmesi

### Mali bünyeye ilişkin bilgiler

Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmeliğin amacı; sigorta şirketlerinin mevcut yükümlülükler ile potansiyel riskler nedeniyle oluşabilecek zararlara karşı yeterli miktarda özsermaye bulundurmalarını sağlamaktır. 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu'nun teminatlar başlıklı 17. maddesine göre, hayat branşında faaliyet gösteren sigorta şirketleri, Müsteşarlıkça belirlenen dönemler itibarıyla ayrılan matematik karşılıkları ile muallak karşılıklarının toplamından, 29/6/1956 tarihli ve 6762 sayılı Türk Ticaret Kanunu uyarınca yapılan ikrazlar ve henüz tahsil edilmemiş prim alacakları tutarına isabet eden matematik karşılıkların düşülmesinden sonra kalan tutara karşılık gelen varlıkları Müsteşarlıkça belirlenen süreler içinde ve Müsteşarlık lehine teminat olarak bloke veya ipotek etmek zorundadır. Hayat dışı sigorta şirketleri ise sermaye yeterliliğinin üçte birinden az olmamak üzere teminat olarak minimum garanti fonu tesis edecektir. Minimum garanti fonu, hiçbir dönemde, çalışılan branşlar itibarıyla gerekli olan asgari sermaye tutarlarının üçte birinden az olamaz; denilmektedir.

Şirket için gerekli özsermaye tutarını ölçen sermaye yeterliliği tablosu sonuçlarına göre, Şirket'in sermaye fazlası 31.145.001 - TL olarak hesaplanmıştır.

### Mali durum, karlılık ve tazminat ödeme gücüne ilişkin değerlendirme

Sigorta sektörlerinin yerinden denetiminde kullanılan uluslararası geçerliliği olan mali bünyeye ilişkin rasyolar ilişikteki tabloda sunulmaktadır. Mapfre Genel Yaşam Sigorta'nın mali bünye kuvvetini de teyit eden bu oranlar, sigorta sektörümüz ortalamalarının ve dünya normlarının oldukça üzerindedir.

### Kar payı dağıtım politikası

Şirket ilgili dönem karını, Yönetim Kurulu'nun tavsiye kararı ile Genel Kurul'a götürmekte ve Genel Kurul'da alınan karara göre de kar dağıtım işlemini gerçekleştirmektedir. Şirket son yıllarda elde ettiği karı dağıtmayarak özkaynaklarını güçlendirmek amacıyla fevkalade yedek akçe olarak ayırmaktadır. Ancak, Şirket 2012 yılı karı ile ilgili olarak, 29 Mart 2013 tarihinde yapacağı Olağan Genel Kurul toplantısında Yönetim Kurulunun kar dağıtımını ile ilgili tavsiye kararını görüşecektir.

## Oranlarımız

### Sermaye Yeterliliğine İlişkin Oranlar

**2012**

Özkaynaklar / Alınan Primler (Brüt)**	462%
Özkaynaklar / Alınan Primler (Net)**	524%
Özkaynaklar / Aktif Toplam	64%
Özkaynaklar / Teknik Karşılıklar (Net)**	197%

### Aktif Kalitesi ve Likiditeye İlişkin Oranlar

Likit Aktifler / Aktif Toplamı	91%
Cari Oran	623%
Prim ve Reasürans Alacakları / Aktif Toplam **	3%
Acente Borçları / Özsermaye	0%

### Karlılık ve Tazminat Ödeme Gücü Oranları

Konservasyon Oranı**	65%
Hasar Prim Oranı (Brüt)**	76%
Hasar Prim Oranı (Net)**	72%
Tazminat Tediye Oranı**	97%
Masraf Oranı	33%
Teknik Kar / Alınan Prim**	240%

(\*) Risk hayat sigortalılarına ait yatırımlar, teknik karşılıklar ve alacaklar dahil edilmemiştir.

(\*\*) Hayat branşı dahil edilmemiştir.

(\*\*\*) Sağlık branşında 01.08.2011 tarihinden itibaren yeni iş ve yenileme primi üretilmemiş olup Sağlık portföyü MAPFRE GENEL SİGORTA A.Ş.'ye devredilmiştir.



# RİSKLER VE YÖNETİM ORGANININ DEĞERLENDİRMESİ

---





## Şirketin dahil olduğu risk grubu ile yaptığı işlemlere ilişkin bilgiler

Mapfre Genel Yaşam Sigorta dahil olduğu risk grubu kapsamında olan şirketlerle ilişkilerinde 3. taraflar için geçerli olan koşul ve uygulama esasları dahilinde hareket etmektedir. 20 Eylül 2007 yılında, MAPFRE Genel Sigorta' nın çoğunluk hissesiyle birlikte MAPFRE Grubu bünyesine katılmıştır.

MAPFRE'nin sahip olduğu tüm sigorta şirketlerinin trete bazındaki reasürans korumaları 100 % MAPFRE RE plasmanlarına tabi olduğundan, 01/01/2008 yılından itibaren MAPFRE Genel Yaşam Sigorta' nın trete bazındaki reasürans korumaları da MAPFRE RE üzerinden plase edilmektedir. MAPFRE RE'nin notu A.M BEST' e göre "A" olarak derecelendirilmiştir. MAPFRE RE MAPFRE S.A grubuna bağlı olarak İspanya / Madrid' te faaliyet gösteren bir reasürans şirkettir.

## Risk türleri itibarıyla uygulanan risk yönetimi politikalarına ilişkin bilgiler

### Branşlar bazında yapılacak reasürans anlaşmalarının türlerinin belirlenmesi usulleri

Şirketimizin her bir branşa yönelik portföy yapısı, dağılımı, üretim hacmi anlamındaki mevcut durumu ile ileriye yönelik hedefleri açısından doğru ve süratli hizmet kalitesi ilkelerinin devamlılığını sektöre uğratmayacak reasürans yapısı ihtiyacı ortaya konmaktadır. Bu sebeple şirketimizin dönemsel raporların ve istatistiklerin veri analizleri, performans neticelerine ve özkaynak miktarına göre en uygun reasürans tipleri ve şartları anlamında şirketimizin ihtiyaç duyduğu reasürans programları tespit edilir.

### Şirketin her bir branş bazında üzerinde tutacağı tahmini net risk tutarı

Şirketimizin her bir branştaki saklama payı tutarları ayrı ayrı hesaplanmakta ve reasüre edilmektedir.

### Reasürörlerin nasıl belirleneceği ve hangi usullerde teklif alınacağına ilişkin tespiti

Reasürörlerin mali güçlülükleri ve yükümlülük karşılama yeterlilikleri başta olmak üzere uluslararası piyasalardaki reasürans kabul referansları, faaliyet gösterdikleri branşlardaki teknik donanımları, tecrübeleri ve etkinlikleri, çalışma esasları tercihleri yanı sıra hizmet kalitesi ve hızı anlamındaki kriterler önemle dikkate alınmaktadır.

İhtiyaç duyduğumuz reasürans korumalarının tespiti sonrasında belirlenen muhtemel reasürör veya reasürörler ile karşılıklı görüşmeler yapılarak yeni dönem muhtemel reasürans şartları üzerinde ilk esaslar karşılıklı olarak tespit edilir.

Akabinde lider reasürörlerin reasürans korumasının temini anlamında öngördüğü şartlar ile alakalı karşılıklı görüşmeler sürecine geçilir. Her bir branş için spesifik reasürans yenilemesi görüşülebileceği gibi, "trete buketi" olarak da reasürans tekliflerinin alınması usullerinde görüşmeler tamamlanır.

## Her bir reasürörden alınacak maksimum koruma tutarı ile bu reasürörlerin mali yeterliliklerinin ne şekilde takip edileceğinin belirlenmesi

Her bir branş için ihtiyaç duyulan reasürans korumaları şirketin mevcut portföy yapısı ile projeksiyonlarına uygun olarak oluşturulmaktadır. Dolayısıyla bu yönde dikkate alınan raporlar ve istatistiklerden ( deprem kümülleri, risk profilleri vb.) faydalanmak suretiyle her bir branşa yönelik öngörülen reasürans koruma miktarları belirlenir. İlgili reasürans korumalarının sağlanması yönünde yükümlülük karşılama yeterlilikleri uluslararası piyasalarda kabul görmüş kredi derecelendirme kuruluşlarının değerlendirmeleri dikkate alınmaktadır.

## Reasürans programının nasıl izleneceği, yeterli reasürans teminatının devamlılığının ne şekilde denetleneceği

Şirketimizin ihtiyaçları doğrultusunda tespit ederek aldığı reasürans korumalarının yeterliliği ve devamlılığının sağlanması yönünde dönemsel raporlamalar ve istatistiklerden yararlanılmaktadır. Periyodik olarak özellikle deprem teminatı almış poliçeler anlamında deprem kümülleri istatistikleri dikkatle takip edilerek muhtemel bir hasar durumunda şirketimizin azami sorumlulukları gözden geçirilmekte ve reasürans programlarının yeterliliği denetlenmektedir. Gerekli görülmesi halinde, ek reasürans korumaları alınmaktadır.

## Operasyonel risk yönetimine ilişkin bilgiler

Sigortacılık faaliyetlerinde MAPFRE GENEL YAŞAM Sigorta A.Ş. tanzim ettiği sigorta poliçeleri için risk yönetimini başvuru formu alınması ve başvuru formlarında sigortalı adayları tarafından beyan edilen sağlık durumlarının esas alınması suretiyle karşılıklı iyi niyet esasları çerçevesinde gerçekleştirmektedir. Hayat Sigortaları için 18-65, yaş aralığında kabul edilen sigortalılarımıza ait Risk Analizi işlemlerinde yaş, cinsiyet, teminat bilgileri değerlendirilir. Şirketimizce kabul edilmiş Risk Kabul Kriterleri çerçevesinde standart veya standart dışı durumlar belirlenir. Yapılan risk analizi sonrasında sigortalı adaylarının standart olarak sigortaya kabul edilebileceği , istisna veya limit uygulanabileceği ya da sigortaya kabul edilemeyeceğine ait bilgi kendilerinin bilgi ve onayına sunulur.

Finansal işlemlerinde MAPFRE GENEL YAŞAM Sigorta AŞ nin hayat sigortalarından kaynaklanan döviz yükümlülükleri bulunmaktadır. Bu yükümlülükleri Amerikan Doları ve Avro bazlı döviz cinsindedir. Bu anlamda MAPFRE GENEL YAŞAM Sigorta A.Ş yükümlülüklerini karşılayacak döviz varlığına sahiptir. Ayrıca beklenmedik kur dalgalanmalarından etkilenmemek için açık pozisyon işlemlerine yer verilmemektedir. Şirketimizin bu anlamda açık pozisyon işlemi bulunmamaktadır.

Ayrıca faaliyette olduğu sigorta branşları için verilen teminatları gerekli aktüeryal hesaplar yapılarak Hazine lehine bloke ettirmekte ve her yıl sonu itibarıyla portföy yapısına göre revize etmektedir. Şirketimizin bu anlamda blokaj eksikliği bulunmamaktadır.



## DİĞER HUSUSLAR

---



## Diğer Hususlar

- Faaliyet yılının sona ermesinden sonra bu rapor içeriğinde belirtilenlerin dışında şirkette meydana gelen ve ortakların, alacaklıların ve diğer ilgili kişi ve kuruluşların haklarını etkileyebilecek nitelikte özel önem taşıyan olay gerçekleşmemiştir.





# FİNANSAL TABLOLAR VE DİPNOTLAR

---







# MAPFRE GENEL YAŞAM SİGORTA ANONİM ŞİRKETİ

---

31 Aralık 2012 tarihi itibariyle  
finansal tablolar ve bağımsız  
denetim raporu



## İçindekiler

	<u>Sayfa</u>
Bağımsız denetim raporu	58-59
Bilanço	60-64
Gelir tablosu	65-66
Nakit akış tablosu	67
Özsermaye değişim tablosu	68
Finansal tablolara ilişkin dipnotlar	69-131

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**Bağımsız Denetim Raporu**

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi Yönetim Kurulu'na:

1. Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi'nin (Şirket) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait gelir tablosunu, özsermaye değişim tablosunu ve nakit akış tablosunu, önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotlarını denetlemiş bulunuyoruz.

**Finansal tablolarla ilgili olarak şirket yönetiminin sorumluluğu**

2. Şirket yönetimi finansal tabloların sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartlarına göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan sorumludur. Bu sorumluluk, finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmasını sağlamak amacıyla gerekli iç sistemlerin tasarlanmasını, uygulanmasını ve devam ettirilmesini, koşulların gerektirdiği muhasebe tahminlerinin yapılmasını ve uygun muhasebe politikalarının seçilmesini ve uygulanmasını içermektedir.

**Bağımsız denetim kuruluşunun sorumluluğu**

3. Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, Şirket'in iç sistemleri göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç sistemlerin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Şirket yönetimi tarafından hazırlanan finansal tablolar ile iç sistemler arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Şirket yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

## Görüş

4. Görüşümüze göre, ilişikteki finansal tablolar, Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi'nin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akışlarını, sigortacılık mevzuatı gereği yürürlükte bulunan muhasebe ilke ve standartları (bkz. 2 no'lu dipnot) çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi  
A member firm of Ernst & Young Global Limited



Seda Akkuş Tecer, SMMM  
Sorumlu Ortak, Başdenetçi

12 Mart 2013  
İstanbul, Türkiye

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**ayrıntılı bilanço**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

Varlıklar	Bağımsız denetimden		
	Dipnot	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2012	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2011
<b>I- Cari varlıklar</b>			
<b>A- Nakit ve nakit benzeri varlıklar</b>	<b>2.12</b>	<b>53,017,622</b>	<b>60,990,438</b>
1- Kasa		186	80
2- Alınan çekler		-	-
3- Bankalar		52,727,498	57,643,180
4- Verilen çekler ve ödeme emirleri (-)		-	-
5-Banka Garantili ve Üç Aydan Kısa Vadeli Kredi Kartı Alacakları		289,891	3,347,135
6- Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar		47	43
<b>B- Finansal varlıklar ile riski sigortalılara ait finansal yatırımlar</b>		<b>17,396,701</b>	<b>20,570,819</b>
1- Satılmaya hazır finansal varlıklar	11	242,231	645,219
2- Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar	11	-	-
3- Alım satım amaçlı finansal varlıklar	11	-	-
4- Krediler		-	-
5- Krediler karşılığı (-)		-	-
6- Riskli hayat policesi sahiplerine ait finansal yatırımlar	11	17,154,470	19,925,600
7- Şirket hissesi		-	-
8- Finansal varlıklar değer düşüklüğü karşılığı (-)		-	-
<b>C- Esas faaliyetlerden alacaklar</b>		<b>3,393,107</b>	<b>26,233,458</b>
1- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	12.1	2,696,692	25,352,344
2- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		(190,419)	-
3- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar		-	-
4- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar		-	-
6- Sigortalılara krediler (ikrazlar)	12.1	886,834	881,114
7- Sigortalılara krediler (ikrazlar) karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar		-	-
9- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar		-	-
10- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>D- İlişkili taraflardan alacaklar</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1- Ortaklardan alacaklar		-	-
2- İştiraklerden alacaklar		-	-
3- Bağlı ortaklıklardan alacaklar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslerden alacaklar		-	-
5- Personelden alacaklar		-	-
6- Diğer ilişkili taraflardan alacaklar		-	-
7- İlişkili taraflardan alacaklar reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar		-	-
9- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>E- Diğer alacaklar</b>		<b>1,805,203</b>	<b>-</b>
1- Finansal kiralama alacakları		-	-
2- Kazanılmamış finansal kiralama faiz gelirleri (-)		-	-
3- Verilen depozito ve teminatlar		-	-
4- Diğer çeşitli alacaklar	47.1,12.1	1,805,203	-
5- Diğer çeşitli alacaklar reeskontu (-)		-	-
6- Şüpheli diğer alacaklar		-	-
7- Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>F- Gelecek aylara ait giderler ve gelir tahakkukları</b>		<b>340,500</b>	<b>3,271,376</b>
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri	47.1	241,582	2,943,934
2- Tahakkuk Etmiş Faiz ve Kira Gelirleri		-	-
3- Gelir Tahakkukları		-	-
4- Gelecek Aylara Ait Diğer Giderler		98,918	327,442
<b>G- Diğer cari varlıklar</b>		<b>1,059,729</b>	<b>1,097,141</b>
1- Gelecek aylar ihtiyacı stoklar		-	-
2- Peşin ödenen vergiler ve fonlar		1,023,492	1,029,602
3- Ertelenmiş vergi varlıkları		-	-
4- İş avansları		425	1,914
5- Personele verilen avanslar		35,812	65,625
6- Sayım ve tesellüm noksanları		-	-
7- Diğer çeşitli cari varlıklar		-	-
8- Diğer cari varlıklar karşılığı (-)		-	-
<b>I- Cari varlıklar toplamı</b>		<b>77,012,862</b>	<b>112,163,232</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibariyle**  
**ayrıntılı bilanço**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

Varlıklar	Dipnot	Bağımsız denetimden	Bağımsız denetimden
		geçmiş	geçmiş
		31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>II- Cari olmayan varlıklar</b>			
<b>A- Esas faaliyetlerden alacaklar</b>		-	-
1- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar		-	-
2- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar		-	-
4- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar		-	-
6- Sigortalılara krediler (ikrazlar)		-	-
7- Sigortalılara krediler (ikrazlar) karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar		-	-
9-Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar	12	1,162,281	1,076,456
10- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (-)	12	(1,162,281)	(1,076,456)
<b>B- İlişkili taraflardan alacaklar</b>		-	-
1- Ortaklardan alacaklar		-	-
2- İştiraklerden alacaklar		-	-
3- Bağlı ortaklıklardan alacaklar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslerden alacaklar		-	-
5- Personelden alacaklar		-	-
6- Diğer ilişkili taraflardan alacaklar		-	-
7- İlişkili taraflardan alacaklar reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar		-	-
9- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
<b>C- Diğer alacaklar</b>		<b>243</b>	<b>28,154</b>
1- Finansal kiralama alacakları		-	-
2- Kazanılmamış finansal kiralama faiz gelirleri (-)		-	-
3- Verilen depozito ve teminatlar		243	28,154
4- Diğer çeşitli alacaklar		-	-
5- Diğer çeşitli alacaklar reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli diğer alacaklar	12	540,804	540,804
7- Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-)	12	(540,804)	(540,804)
<b>D- Finansal varlıklar</b>	<b>45.2</b>	-	<b>201,460</b>
1- Bağlı menkul kıymetler		-	-
2- İştirakler		-	-
3- İştirakler sermaye taahhütleri (-)		-	-
4- Bağlı ortaklıklar	45.2	-	201,460
5- Bağlı ortaklıklar sermaye taahhütleri (-)	45.2	-	-
6- Müşterek yönetime tabi teşebbüsler		-	-
7- Müşterek yönetime tabi teşebbüsler sermaye taahhütleri (-)		-	-
8- Finansal varlıklar ve riski sigortalılara ait finansal yatırımlar		-	-
9- Diğer finansal varlıklar		-	-
10- Finansal varlıklar değer düşüklüğü karşılığı (-)		-	-
<b>E- Maddi varlıklar</b>	<b>6</b>	<b>368,113</b>	<b>572,121</b>
1- Yatırım amaçlı gayrimenkuller		-	-
2- Yatırım amaçlı gayrimenkuller değer düşüklüğü karşılığı (-)		-	-
3- Kullanım amaçlı gayrimenkuller		-	-
4- Makine ve teçhizatlar		-	-
5- Demirbaş ve tesisatlar	6	650,688	1,398,962
6- Motorlu taşıtlar	6	150,425	34,068
7- Diğer maddi varlıklar (özel maliyet bedelleri dahil)	6	-	304,186
8- Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar		-	-
9- Birikmiş amortismanlar (-)	6	(433,000)	(1,165,095)
10- Maddi varlıklara ilişkin avanslar (yapılmakta olan yatırımlar dahil)		-	0
<b>F- Maddi olmayan varlıklar</b>	<b>8</b>	<b>105,634</b>	<b>276,819</b>
1- Haklar	8	1,767,401	1,909,089
2- Şerefiye		-	-
3- Faaliyet öncesi döneme ait giderler		-	-
4- Araştırma ve geliştirme giderleri		-	-
6- Diğer maddi olmayan varlıklar		-	-
7- Birikmiş itfalar (amortismanlar) (-)	8	(1,661,767)	(1,632,270)
8- Maddi olmayan varlıklara ilişkin avanslar		-	-
<b>G-Gelecek yıllara ait giderler ve gelir tahakkukları</b>		-	<b>12,023</b>
1- Ertelenmiş Üretim Giderleri		-	12,023
2- Gelir Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Yıllara Ait Diğer Giderler		-	-
<b>H- Diğer cari olmayan varlıklar</b>		<b>251,884</b>	<b>399,767</b>
1- Efektif yabancı para hesapları		-	-
2- Döviz hesapları		-	-
3- Gelecek yıllar ihtiyacı stoklar		-	-
4- Peşin ödenen vergiler ve fonlar		-	-
5- Ertelenmiş vergi varlıkları	21	251,884	399,767
6- Diğer çeşitli cari olmayan varlıklar		-	-
7- Diğer cari olmayan varlıklar amortismanı (-)		-	-
8- Diğer cari olmayan varlıklar karşılığı (-)		-	-
II- Cari olmayan varlıklar toplamı		725,874	1,490,344
<b>Varlıklar toplamı</b>		<b>77,738,736</b>	<b>113,653,576</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**ayrıntılı bilanço**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

Yükümlülükler	Dipnot	Bağımsız denetimden	Bağımsız denetimden
		geçmiş	geçmiş
		31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>III- Kısa vadeli yükümlülükler</b>			
<b>A- Finansal borçlar</b>		-	-
1- Kredi kuruluşlarına borçlar		-	-
2- Finansal kiralama işlemlerinden borçlar		-	-
3- Ertelenmiş finansal kiralama borçlanma maliyetleri (-)		-	-
4- Uzun vadeli kredilerin anapara taksitleri ve faizleri		-	-
5- Çıkarılmış tahviller(bonolar) anapara, taksit ve faizleri		-	-
6- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar		-	-
7- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar ihraç farkı (-)		-	-
8- Diğer finansal borçlar (yükümlülükler)		-	-
<b>B- Esas faaliyetlerden borçlar</b>		<b>285,869</b>	<b>18,116,861</b>
1- Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar	19	284,675	17,791,131
2- Reasürans faaliyetlerinden borçlar	19	1,194	325,730
3- Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar		-	-
4- Emeklilik faaliyetlerinden borçlar		-	-
5- Diğer esas faaliyetlerden borçlar		-	-
6- Diğer esas faaliyetlerden borçlar borç senetleri reeskontu (-)		-	-
<b>C- İlişkili taraflara borçlar</b>		<b>318,686</b>	<b>510,232</b>
1- Ortaklara borçlar		-	-
2- İştiraklere borçlar		-	-
3- Bağlı ortaklıklara borçlar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslere borçlar		-	-
5- Personele borçlar		314,129	505,675
6- Diğer ilişkili taraflara borçlar	12,2	4,557	4,557
<b>D- Diğer borçlar</b>		<b>349,116</b>	<b>148,190</b>
1- Alınan depozito ve teminatlar		-	-
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK' ya Borçlar		-	-
3- Diğer çeşitli borçlar	19, 47.1	349,116	148,190
4- Diğer çeşitli borçlar reeskontu (-)		-	-
<b>E- Sigortacılık teknik karşılıkları</b>		<b>6,526,825</b>	<b>25,112,242</b>
1- Kazanılmamış primler karşılığı - net	17	2,280,791	19,893,103
2- Devam eden riskler karşılığı - net		-	-
3- Hayat matematik karşılığı - net		1,543,138	704,962
4- Muallak tazminat karşılığı - net	17	2,702,896	4,514,178
5- İkramiye ve indirimler karşılığı - net		-	-
6 Diğer teknik karşılıklar - net	17, 47.1	-	-
<b>F- Ödenecek vergi ve benzeri diğer yükümlülükler ile karşılıkları</b>		<b>1,202,304</b>	<b>1,292,271</b>
1- Ödenecek vergi ve fonlar		129,786	376,367
2- Ödenecek sosyal güvenlik kesintileri		25,872	128,838
3- Vadesi geçmiş, ertelenmiş veya taksitlendirilmiş vergi ve diğer yükümlülükler		-	-
4- Ödenecek diğer vergi ve benzeri yükümlülükler		-	-
5- Dönem karı vergi ve diğer yasal yükümlülük karşılıkları	35	1,129,433	787,066
6- Dönem karının peşin ödenen vergi ve diğer yükümlülükleri (-)		(82,787)	-
7- Diğer vergi ve benzeri yükümlülük karşılıkları		-	-
<b>G- Diğer risklere ilişkin karşılıklar</b>		<b>195,075</b>	<b>217,176</b>
1- Kıdem tazminatı karşılığı		-	-
2- Sosyal yardım sandığı varlık açıkları karşılığı		-	-
3- Maliyet giderleri karşılığı	23.2	195,075	217,176
<b>H- Gelecek aylara ait gelirler ve gider tahakkukları</b>		<b>76,221</b>	<b>386,914</b>
1- Ertelenmiş Komisyon Gelirleri		76,221	386,914
2- Gider Tahakkukları		-	-
3- Gelecek Aylara Ait Diğer Gelirler		-	-
<b>I- Diğer kısa vadeli yükümlülükler</b>	<b>47.1</b>	<b>146,192</b>	<b>226,233</b>
1- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü		-	-
2- Sayım ve tesellüm fazlalıkları		-	-
3- Diğer çeşitli kısa vadeli yükümlülükler		146,192	226,233
<b>III - Kısa vadeli yükümlülükler toplamı</b>		<b>9,100,288</b>	<b>46,010,119</b>



**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**ayrıntılı bilanço**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

Yükümlülükler	Bağımsız denetimden	
	Dipnot	geçmiş
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>IV- Uzun vadeli yükümlülükler</b>		
<b>A- Finansal borçlar</b>		
1- Kredi kuruluşlarına borçlar	-	-
2- Finansal kiralama işlemlerinden borçlar	-	-
3- Ertelenmiş finansal kiralama borçlanma maliyetleri (-)	-	-
4- Çıkarılmış tahviller	-	-
5- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar	-	-
6- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar ihraç farkı (-)	-	-
7- Diğer finansal borçlar (yükümlülükler)	-	-
<b>B- Esas faaliyetlerden borçlar</b>		
1- Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar	-	-
2- Reasürans faaliyetlerinden borçlar	-	-
3- Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar	-	-
4- Emeklilik faaliyetlerinden borçlar	-	-
5- Diğer esas faaliyetlerden borçlar	-	-
6- Diğer esas faaliyetlerden borçlar borç senetleri reeskontu (-)	-	-
<b>C- İlişkili taraflara borçlar</b>		
1- Ortaklara borçlar	-	-
2- İştiraklere borçlar	-	-
3- Bağlı ortaklıklara borçlar	-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslere borçlar	-	-
5- Personele borçlar	-	-
6- Diğer ilişkili taraflara borçlar	-	-
<b>D- Diğer borçlar</b>	<b>151,355</b>	<b>168,467</b>
1- Alınan depozito ve teminatlar	151,355	168,467
2- Tedavi Giderlerine İlişkin SGK' ya Borçlar	-	-
3- Diğer çeşitli borçlar	-	-
4- Diğer çeşitli borçlar reeskontu	-	-
<b>E- Sigortacılık teknik karşılıkları</b>	<b>17</b>	<b>22,559,284</b>
1- Kazanılmamış primler karşılığı - net	-	-
2- Devam eden riskler karşılığı - net	-	-
3- Hayat matematik karşılığı - net	17	22,342,389
4- Muallak tazminat karşılığı - net	-	-
5- İkramiye ve indirimler karşılığı - net	-	-
6- Diğer teknik karşılıklar - net	47.1	216,895
<b>F- Diğer yükümlülükler ve karşılıkları</b>		
1- Ödenecek diğer yükümlülükler	-	-
2- Vadeli geçmiş, ertelenmiş veya taksitlendirilmiş vergi ve diğer yükümlülükler	-	-
3- Diğer borç ve gider karşılıkları	-	-
<b>G- Diğer risklere ilişkin karşılıkları</b>	<b>203,726</b>	<b>241,244</b>
1- Kıdem tazminatı karşılığı	22	241,244
2- Sosyal yardım sandığı varlık açıkları karşılığı	-	-
<b>H- Gelecek yıllara ait gelirler ve gider tahakkukları</b>		
1- Ertelenmiş Komisyon Gelirleri	-	-
2- Gider tahakkukları	-	-
3- Gelecek yıllara ait diğer gelirler	-	-
<b>I- Diğer uzun vadeli yükümlülükler</b>		
1- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü	-	-
2- Diğer uzun vadeli yükümlülükler	-	-
<b>IV- Uzun vadeli yükümlülükler toplamı</b>	<b>19,022,892</b>	<b>22,968,995</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**ayrıntılı bilanço**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

Özsermaye	Dipnot	Bağımsız denetimden	Bağımsız denetimden
		geçmiş	geçmiş
		31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>V- Özsermaye</b>			
<b>A- Ödenmiş sermaye</b>	<b>2.13, 15</b>	<b>33,297,912</b>	<b>33,297,912</b>
1- (Nominal) sermaye	2.13, 15	32,000,000	32,000,000
2- Ödenmemiş sermaye (-)		-	-
3- Sermaye düzeltmesi olumlu farkları		1,297,912	1,297,912
4- Sermaye düzeltmesi olumsuz farkları (-)		-	-
5- Tescilli Beklenen Sermaye		-	-
<b>B- Sermaye yedekleri</b>		-	-
1- Hisse senedi ihraç primleri		-	-
2- Hisse senedi iptal karları		-	-
3- Sermayeye eklenecek satış karları		-	-
4- Yabancı para çevirim farkları		-	-
5- Diğer sermaye yedekleri		-	-
<b>C- Kar yedekleri</b>		<b>11,470,164</b>	<b>8,695,900</b>
1- Yasal yedekler	15.2	3,664,668	3,474,796
2- Statü yedekleri		-	-
3- Olağanüstü yedekler		7,805,496	5,536,304
4- Özel fonlar (yedekler)		-	-
5- Finansal varlıkların değerlemesi	15.1	-	(315,200)
6- Diğer kar yedekleri		-	-
<b>D- Geçmiş yıllar karları</b>		<b>221,587</b>	<b>221,587</b>
1- Geçmiş yıllar karları		221,587	221,587
<b>E- Geçmiş yıllar zararları (-)</b>		-	<b>(3,861,133)</b>
1- Geçmiş yıllar zararları		-	(3,861,133)
<b>F- Dönem net karı</b>	<b>37</b>	<b>4,625,893</b>	<b>6,320,196</b>
1- Dönem net karı		4,625,893	6,320,196
2- Dönem net zararı (-)		-	-
<b>V- Özsermaye toplamı</b>		<b>49,615,556</b>	<b>44,674,462</b>
<b>Yükümlülükler Toplamı (III+IV+V)</b>		<b>77,738,736</b>	<b>113,653,576</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait**  
**ayrıntılı gelir tablosu**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

I- Teknik bölüm	Dipnot	Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
		1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
<b>A- Hayat dışı teknik gelir</b>		<b>18,419,384</b>	<b>119,760,219</b>
1- Kazanılmış primler (reasürör payı düşülmüş olarak)		18,219,610	113,826,271
1.1- Yazılan primler (reasürör payı düşülmüş olarak)		632,344	84,517,093
1.1.1- Brüt yazılan primler (+)		969,095	116,196,050
1.1.2- Reasüröre devredilen primler (-)		(336,751)	(31,678,957)
1.1.3- SGK'ya Aktarılan Primler (-)		-	-
1.2- Kazanılmamış primler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		17,587,266	29,309,178
1.2.1- Kazanılmamış primler karşılığı (-)		23,845,055	39,800,462
1.2.2- Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı (+)		(6,257,789)	(10,491,284)
1.2.3- Kazanılmamış Primler Karşılığında SGK Payı (+/-)		-	-
1.3- Devam eden riskler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		-	-
1.3.1- Devam eden riskler karşılığı (-)		-	-
1.3.2- Devam eden riskler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
2- Teknik olmayan bölümden aktarılan yatırım gelirleri	26	-	5,741,058
3- Diğer teknik gelirler (reasürör payı düşülmüş olarak)		27	-
3.1- Brüt diğer teknik gelirler (+)		27	-
3.2- Brüt diğer teknik gelirlerde reasürör payı (-)		-	-
4-Tahakkuk eden rücu ve sovtaj gelirleri		199,747	192,890
<b>B- Hayat dışı teknik gider (-)</b>		<b>(21,535,590)</b>	<b>(116,597,600)</b>
1- Gerçekleşen hasarlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		(13,120,083)	(89,697,243)
1.1- Ödenen hasarlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		(14,969,332)	(89,300,851)
1.1.1- Brüt ödenen hasarlar (-)		(21,332,501)	(127,538,416)
1.1.2- Ödenen hasarlarda reasürör payı (+)		6,363,169	38,237,565
1.2- Muallak hasarlar karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		1,849,248	(396,392)
1.2.1- Muallak hasarlar karşılığı (-)		2,621,652	(580,986)
1.2.2- Muallak hasarlar karşılığında reasürör payı (+)		(772,404)	184,594
2- İkramiye ve indirimler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve indirimler karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve indirimler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
3- Diğer teknik karşılıklarda değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)	47.5	400	(2,620)
4- Faaliyet giderleri (-)		(8,415,907)	(26,897,737)
5-Matematik Karşılıklarda Değişim (Re payı ve Dev.Kısım Düşülmüş Olarak)(+/-)		-	-
5.1.- Matematik Karşılıklar(-)		-	-
5.2.- Matematik Karşılıklarda Reasürör Payı(+)		-	-
6- Diğer Teknik Giderler		-	-
6.1.- Brüt Diğer Teknik Giderler(-)		-	-
6.2.- Diğer Teknik Giderler Reasürör Payı(+)		-	-
<b>C- Teknik bölüm dengesi - Hayat dışı (A - B)</b>		<b>(3,116,206)</b>	<b>3,162,619</b>
<b>D- Hayat teknik gelir</b>		<b>10,758,224</b>	<b>13,326,727</b>
1- Kazanılmış primler (reasürör payı düşülmüş olarak)		8,869,066	10,066,782
1.1- Yazılan primler (reasürör payı düşülmüş olarak)	24	8,844,021	10,236,323
1.1.1- Brüt yazılan primler (+)	24	9,767,334	12,061,759
1.1.2- Reasüröre devredilen primler (-)	24	(923,313)	(1,825,436)
1.2- Kazanılmamış primler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		25,045	(169,541)
1.2.1- Kazanılmamış primler karşılığı (-)		314,150	206,285
1.2.2- Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı (+)		(289,105)	(375,826)
1.3- Devam eden riskler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		-	-
1.3.1- Devam eden riskler karşılığı (-)		-	-
1.3.2- Devam eden riskler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
2- Hayat branşı yatırım geliri		1,854,726	3,196,262
3- Yatırımlardaki gerçekleşmemiş karlar		44	-
4- Diğer teknik gelirler (reasürör payı düşülmüş olarak)		34,388	63,683
4.1.-Brüt Diğer Teknik Gelirler(+/-)		34,388	63,683
4.2.-Diğer Teknik Gelirler Reasürör Payı(+/-)		-	-
5-Tahakkuk eden rücu gelirleri		-	-
<b>E- Hayat teknik gider</b>		<b>(5,946,885)</b>	<b>(8,908,499)</b>
1- Gerçekleşen tazminatlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		(7,857,456)	(7,463,943)
1.1- Ödenen tazminatlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		(7,858,477)	(7,159,040)
1.1.1- Brüt ödenen tazminatlar (-)		(8,488,060)	(7,586,327)
1.1.2- Ödenen tazminatlarda reasürör payı (+)		629,583	427,287
1.2- Muallak tazminatlar karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		1,021	(304,903)
1.2.1- Muallak tazminatlar karşılığı (-)		375,405	(605,882)
1.2.2- Muallak tazminatlar karşılığında reasürör payı (+)		(374,384)	300,979
2- İkramiye ve indirimler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve indirimler karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve indirimler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
3- Matematik karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)	47.5	3,133,233	111,545
3.1- Matematik karşılığı (-)		3,359,193	230,433
3.1.1- Aktüryal Matematik Karşılık (+/-)		2,943,592	226,069
3.1.2- Kar Payı Karşılığı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılık)		415,601	4,364
3.2- Matematik karşılığında reasürör payı (+)		(225,960)	(118,888)
3.2.1- Aktüryal Matematik Karşılıklar Reasürör Payı (+)		(225,960)	(118,888)
3.2.2- Kar Payı Karşılığı Reasürör Payı (Yatırım Riski Poliçe Sahiplerine Ait Poliçeler İçin Ayrılan Karşılık) (+)		-	-
4- Diğer teknik karşılıklarda değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak) (+/-)		(80,336)	(87,082)
5- Faaliyet giderleri (-)	31	(462,431)	(1,079,081)
6- Yatırım giderleri (-)		(615,371)	(361,737)
7- Yatırımlardaki gerçekleşmemiş zararlar (-)		(64,524)	(28,202)
8- Teknik olmayan bölüme aktarılan yatırım gelirleri (-)		-	-
<b>F- Teknik bölüm dengesi - Hayat (D - E)</b>		<b>4,811,339</b>	<b>4,418,228</b>
<b>G- Emeklilik teknik gelir</b>		-	-
1- Fon işletim gelirleri		-	-
2- Yönetim gideri kesintisi		-	-
3- Giriş aidatı gelirleri		-	-
4- Ara verme halinde yönetim gideri kesintisi		-	-
5- Özel hizmet gideri kesintisi		-	-
6- Sermaye tahsis avansı değer artış gelirleri		-	-
7- Diğer teknik gelirler		-	-
<b>H- Emeklilik teknik gideri</b>		-	-
1- Fon işletim giderleri (-)		-	-
2- Sermaye tahsis avansları değer azalış giderleri (-)		-	-
3- Faaliyet giderleri (-)		-	-
4- Diğer teknik giderler (-)		-	-
<b>I- Teknik bölüm dengesi - Emeklilik (G - H)</b>		-	-

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait**  
**ayrıntılı gelir tablosu**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

II- Teknik olmayan bölüm	Dipnot	Bağımsız denetimden	Bağımsız denetimden
		geçmiş	geçmiş
		1 Ocak -	1 Ocak -
		31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>C- Teknik bölüm dengesi - Hayat dışı (A - B)</b>		<b>(3,116,206)</b>	<b>3,162,619</b>
<b>F- Teknik bölüm dengesi - Hayat (D - E)</b>		<b>4,811,339</b>	<b>4,418,228</b>
<b>I- Teknik bölüm dengesi - Emeklilik (G - H)</b>		-	-
<b>J- Genel teknik bölüm dengesi (C+F+I)</b>		<b>1,695,133</b>	<b>7,580,847</b>
<b>K- Yatırım gelirleri</b>	<b>26</b>	<b>5,044,933</b>	<b>5,901,561</b>
1- Finansal yatırımlardan elde edilen gelirler	26	4,793,685	5,292,337
2- Finansal yatırımların nakde çevrilmesinden elde edilen karlar	26	-	275,309
3- Finansal yatırımların değerlemesi		102,485	166,635
4- Kambiyo karları	26, 36	32,372	6,777
5- İştiraklerden gelirler	26	-	12,802
6- Bağlı ortaklıklar ve müşterek yönetime tabi teşebbüslerden gelirler	26	21,968	-
7- Arazi, arsa ile binalardan elde edilen gelirler	26	-	-
8- Türev ürünlerden elde edilen gelirler		-	-
9- Diğer yatırımlar		-	-
10- Hayat teknik bölümünden aktarılan yatırım gelirleri		94,223	147,701
<b>L- Yatırım giderleri (-)</b>		<b>(649,845)</b>	<b>(6,373,255)</b>
1- Yatırım yönetim giderleri - faiz dahil (-)		-	-
2- Yatırımlar değer azalışları (-)		(60,764)	(216,439)
3- Yatırımların nakde çevrilmesi sonucunda oluşan zararlar (-)		(157,166)	-
4- Hayat dışı teknik bölümüne aktarılan yatırım gelirleri (-)		-	(5,741,058)
5- Türev ürünler sonucunda oluşan zararlar (-)		-	-
6- Kambiyo zararları (-)	36	(50,861)	(32,896)
7- Amortisman giderleri (-)	6,1	(381,054)	(382,862)
8- Diğer yatırım giderleri (-)		-	-
<b>M- Diğer faaliyetlerden ve olağandışı faaliyetlerden gelir ve karlar ile gider ve zararlar (+/-)</b>		<b>(334,895)</b>	<b>(1,891)</b>
1- Karşılıklar hesabı (+/-)	47,5	(453,457)	(831,438)
2- Reeskont hesabı (+/-)		-	-
3- Özellikli sigortalar hesabı (+/-)		-	-
4- Enflasyon düzeltmesi hesabı (+/-)		-	-
5- Ertelenmiş vergi varlığı hesabı (+/-)		(69,083)	(240,576)
6- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü gideri (-)		-	-
7- Diğer gelir ve karlar	47,1	188,664	1,070,123
8- Diğer gider ve zararlar (-)		(1,019)	-
9- Önceki yıl gelir ve karları		-	-
10- Önceki yıl gider ve zararları(-)		-	-
<b>N- Dönem net karı veya zararı</b>		<b>4,625,893</b>	<b>6,320,196</b>
1- Dönem karı veya zararı		5,755,326	7,107,262
2- Dönem karı vergi ve diğer yasal yükümlülük karşılıkları (-)	35	(1,129,433)	(787,066)
3- Dönem net karı veya zararı		4,625,893	6,320,196
4- Enflasyon düzeltme hesabı		-	-

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait**  
**nakit akış tablosu**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

	Bağımsız denetimden geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012	Bağımsız denetimden geçmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2011
<b>A. Esas faaliyetlerden kaynaklanan nakit akımları</b>		
1. Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	33,323,644	153,302,631
2. Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		
3. Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri	-	-
4. Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)	(48,236,282)	(153,403,949)
5. Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)	-	-
6. Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		
<b>7. Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)</b>	<b>(14,912,638)</b>	<b>(101,318)</b>
8. Faiz ödemeleri (-)		
9. Gelir vergisi ödemeleri (-)	(1,023,492)	(1,029,602)
10. Diğer nakit girişleri	1,024,122	2,653,862
11. Diğer nakit çıkışları (-)	(573,424)	(635,011)
<b>12. Esas faaliyetlerden kaynaklanan net nakit</b>	<b>(15,485,432)</b>	<b>887,931</b>
<b>B. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları</b>		
1. Maddi varlıkların satışı	95,199	52,274
2. Maddi varlıkların iktisabı (-)	(129,941)	(281,959)
3. Mali varlık iktisabı (-)	(2,051,372)	(499,806)
4. Mali varlıkların satışı	1,139,292	3,733,535
5. Alınan faizler	6,415,185	7,081,217
6. Alınan temettüler	-	12,802
7. Diğer nakit girişleri	-	-
8. Diğer nakit çıkışları (-)	-	-
<b>9. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan (kullanılan) net nakit</b>	<b>5,468,363</b>	<b>10,098,063</b>
<b>C. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları</b>		
1. Hisse senedi ihracı	-	-
2. Kredilerle ilgili nakit girişleri	-	-
3. Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)	-	-
4. Ödenen temettüler (-)	-	-
5. Diğer nakit girişleri	15	-
6. Diğer nakit çıkışları (-)	-	-
<b>7. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>D. Kur farklarının nakit ve nakit benzerlerine olan etkisi</b>		
<b>E. Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net artış (A12+B9+C7+D)</b>	<b>(10,017,069)</b>	<b>10,985,994</b>
<b>F. Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu</b>	<b>56,265,495</b>	<b>45,279,501</b>
<b>G. Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)</b>	<b>2,12</b>	<b>56,265,495</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait**  
**özsermaye değişim tablosu**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2012											
	Ödenmiş sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Vartıklarda değer artışı	Özsermaye enflasyon düzeltmesi farkları	Yabancı para çevrim farkları	Yasal yedekler	Statü yedekleri	Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net dönem karı/(zararı)	Geçmiş yıllar zararları	Geçmiş yıllar zararları	Toplam
I- Önceki dönem sonu bakiyesi (31 Aralık 2011)	32,000,000	-	(315,200)	1,297,912	-	3,474,796	-	5,536,304	6,320,196	221,587	(3,861,133)	44,674,462
II- Muhasebe politikalarındaki değişiklikler (Dipnot 2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III- Yeni bakiye (I + II) [01 Ocak 2012]	32,000,000	-	(315,200)	1,297,912	-	3,474,796	-	5,536,304	-	221,587	2,459,063	44,674,462
A- Sermaye arttırımı (A1 + A2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1- Nakit (**)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İç kaynaklardan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
D- Vartıklarda değer artışı	-	-	315,200	-	-	-	-	-	-	-	-	315,200
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı (zararı)	-	-	-	-	-	-	-	-	4,625,893	-	-	4,625,893
I- Dağıtılan temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Geçmiş yıl karlarından dağıtım	-	-	-	-	-	189,872	-	2,269,192	-	-	(2,459,063)	-
<b>IV- Dönem sonu bakiyesi (31 Aralık 2012) [III+ A+B+C+D+E+F+G+H+I]</b>	<b>32,000,000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,297,912</b>	<b>-</b>	<b>3,664,668</b>	<b>-</b>	<b>7,805,496</b>	<b>4,625,893</b>	<b>221,587</b>	<b>(3,861,133)</b>	<b>49,615,556</b>

	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2011											
	Ödenmiş sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Vartıklarda değer artışı	Özsermaye enflasyon düzeltmesi farkları	Yabancı para çevrim farkları	Yasal yedekler	Statü yedekleri	Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net dönem karı/(zararı)	Geçmiş yıllar zararları	Geçmiş yıllar zararları	Toplam
I- Önceki dönem sonu bakiyesi (31 Aralık 2010)	32,000,000	-	(77,445)	1,297,912	-	3,474,796	-	5,536,304	(2,320,604)	221,587	(1,540,529)	38,592,021
II- Muhasebe politikalarındaki değişiklikler (Dipnot 2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III- Yeni bakiye (I + II) [01 Ocak 2011]	32,000,000	-	(77,445)	1,297,912	-	3,474,796	-	5,536,304	-	221,587	(3,861,133)	38,592,021
A- Sermaye arttırımı (A1 + A2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1- Nakit (**)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İç kaynaklardan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
D- Vartıklarda değer artışı	-	-	(237,755)	-	-	-	-	-	-	-	-	(237,755)
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı (zararı)	-	-	-	-	-	-	-	-	6,320,196	-	-	6,320,196
I- Dağıtılan temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Geçmiş yıl karlarından dağıtım	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>IV- Dönem sonu bakiyesi (31 Aralık 2011) [III+ A+B+C+D+E+F+G+H+I]</b>	<b>32,000,000</b>	<b>-</b>	<b>(315,200)</b>	<b>1,297,912</b>	<b>-</b>	<b>3,474,796</b>	<b>-</b>	<b>5,536,304</b>	<b>6,320,196</b>	<b>221,587</b>	<b>(3,861,133)</b>	<b>44,674,462</b>

(\*) Özsermaye kalemleri ile ilgili detaylı açıklamalar 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

Sayfa 69 ile 131 arasında yer alan dipnotlar bu finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 1. Genel bilgiler

- 1.1 Ana şirketin adı ve grubun son sahibi:** Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi (Şirket), 19 Aralık 1997 tarihinde kurulmuş olup ana faaliyet alanı, hayat, hastalık ve ferdi kaza branşları olmak üzere sigorta alanında Türkiye’de sigorta işlemlerini kapsamaktadır. Şirket’in ana hissedarı Mapfre Genel Sigorta Anonim Şirketi (Genel Sigorta) ve pay oranı %99.50 olup geri kalan %0.50 diğer hissedarlardan oluşmaktadır. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket’in nihai ortağı Mapfre International S.A.’dır. Şirket’in ticari ünvanınının 13 Şubat 2009 tarihli Yönetim Kurulu Toplantısında ana sözleşmesi tadil edilerek Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi olarak değiştirilmesine karar verilmiş, ilgili karar ve ana sözleşme 7 Nisan 2009 tarih ve 7286 no’lu Türkiye Ticaret Sicili Gazetesinde yayınlanmıştır.
- 1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı. Şirket olarak oluşturduğu ülke ve kayıtlı büronun adresi:** Şirket’in kayıtlı merkezi Meclisi Mebusan Caddesi No:23/4 Dursun Han Kat:4 Salıpazarı – İstanbul/Türkiye adresinde iken 20 Haziran 2012 tarih 2012/3 sayılı Yönetim kurulu kararı ile Şirket merkezi Yenışehir Mahallesi, Irmak Caddesi No :11 Kat:3 Beyoğlu, İstanbul /Türkiye adresine nakledilmiştir. Şirket’in İstanbul, Ankara, İzmir, Adana, Antalya, Bursa ve İzmit’te bölge müdürlükleri; Kayseri, Konya, Samsun, Gaziantep, Eskişehir, Denizli ve İstanbul’da şube müdürlükleri bulunmaktadır.
- 1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu:** Şirket hayat, hastalık ve ferdi kaza branşları olmak üzere hayat ve hayat dışı sigorta alanında Türkiye’de sigorta muameleleri yapmaktadır.
- Şirket, 1 Ağustos 2011 tarihinden itibaren sağlık sigorta poliçesi tanzimini zeyiller haricinde durdurmuş olup yeni poliçe tanzimi ve poliçe yenileme işlemleri ana ortaklık olan Mapfre Genel Sigorta A.Ş. tarafından gerçekleştirilmeye başlanmıştır.
- 1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklaması:** 1.2 ve 1.3 no’lu dipnotlarda açıklanmıştır.
- 1.5 Kategorileri itibarıyla yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:** Şirket’te 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 34 yönetici ve 27 personel olmak üzere 61 (31 Aralık 2011 – 25 yönetici ve 129 personel olmak üzere 154) kişi çalışmaktadır.
- 1.6 Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı:** 1,355,008 TL (31 Aralık 2011 –1,231,155 ) ’dir.
- 1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar:**

### Teknik olmayan bölümden teknik bölüme aktarılan yatırım gelirleri

T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı’nın (Hazine Müsteşarlığı). 4 Ocak 2008 tarihli ve 2008/1 numaralı “Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planı Çerçevesinde Hazırlanmakta Olan Finansal Tablolarda Kullanılan Anahtarların Usul ve Esaslarına ilişkin Genelge” si çerçevesinde, Hayat dışı branşlar ve Hayat branşına ait elde edilen yatırım gelirleri Şirket portföyünde ayırt edilebilmektedir. Dolayısıyla elde edilen yatırım gelirinin hangi branşa ait olduğu bilinmekte ve bu kriterlere göre gelir tablosunda muhasebeleştirilmektedir.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 1. Genel bilgiler (devamı)

### Faaliyet giderlerinin dağıtımı

Şirket, teknik bölüme ilişkin personel, yönetim, araştırma ve geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmet giderleri ile diğer faaliyet giderlerini T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı (Hazine Müsteşarlığı) tarafından yayınlanan 9 Ağustos 2010 tarihli "Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planı Çerçevesinde Hazırlanmakta Olan Finansal Tablolarda Kullanılan Anahtarların Usul ve Esaslarına İlişkin Genelgede Değişiklik Yapılmasına İlişkin Genelge"si kapsamında hayat dışı, hayat ve bireysel emeklilik branşları arasında dağıtmaktadır. Hayat, hayat dışı ve bireysel emeklilik branşları için ayrıştırılabilen giderler ilgili branşa gider olarak kaydedilmiştir. Ayrıştırılamayan giderler için ise emeklilik ve sigorta branşları gider oranı hesaplama şekli Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Müdürlüğü 2010/9 sayılı genelgesinin 3 numaralı maddesi (a) ve (d) fıkralarına istinaden yapılmıştır. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, direkt dağılımı yapılamayan personel, yönetim, araştırma ve geliştirme, pazarlama ve satış giderleri ile dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri Hazine Müsteşarlığı'nın yukarıdaki paragrafta belirtilen Genelge'si çerçevesinde, her bir alt branş için son üç yılda üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ile hasar ihbar adedinin sırasıyla toplam üretilen poliçe sayısı, toplam brüt yazılan prim miktarı ve hasar ihbar adedine oranlanmasıyla bulunan oranların ağırlıklı ortalamasına göre dağıtılmaktadır.

- 1.8 Finansal tabloların tek bir şirket mi yoksa şirketler grubunu mu içerdiği:** Finansal tablolar tek bir şirketi (Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi) içermektedir.
- 1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgide önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler:** Şirket'in adı ve diğer kimlik bilgileri 1.1. 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda açıklanmış olup bu bilgilerde önceki bilanço tarihinden bu yana olan değişikliklere yine ilgili notlarda yer verilmiştir. 31 Aralık 2012 tarihinden itibaren Şirket'in kimlik bilgilerinde herhangi bir değişiklik olmamıştır.
- 1.10 Bilanço tarihinden sonraki olaylar:** Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla düzenlenen finansal tabloları 12 Mart 2013 tarihinde Yönetim Kurulu'na sunulmak üzere Şirket yönetimi tarafından onaylanmıştır. Genel Kurul ve ilgili yasal kuruluşlar, yasal finansal tabloların yayımlanmasının ardından değişiklik yapma yetkisine sahiptir.

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti

### 2.1 Hazırlık esasları

#### 2.1.1 Finansal tabloların düzenlenmesinde kullanılan temeller ve kullanılan özel muhasebe politikalarıyla ilgili bilgiler:

Şirket, finansal tablolarını Hazine Müsteşarlığı'nın, 30 Aralık 2004 tarihli ve 25686 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan ve 1 Ocak 2005 tarihinde yürürlüğe giren "Sigortacılık Hesap Planı ve İzahnamesi Hakkında Tebliğ" (Hesap Planı Hakkında Tebliğ) kapsamında yer alan Sigortacılık Hesap Planına göre Türk Lirası (TL) olarak düzenlemektedir.

14 Temmuz 2007 tarihli 26582 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak 1 Ocak 2008 tarihinde yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri İle Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" in (Finansal Raporlama Hakkında Yönetmelik) 4. maddesinin birinci fıkrasına göre, finansal tabloların hazırlanmasında Türkiye Muhasebe Standartları ("TMS") hükümleri esastır. 18 Nisan 2008 tarihli ve 26851 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Finansal Tabloların Sunumu Hakkında



**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Tebliğ çerçevesinde finansal tablolar şekil açısından söz konusu tebliğ ekinde yer alan biçim ve standartlarda hazırlanmıştır.

Finansal Raporlama Hakkında Yönetmelik kapsamında, sigorta ve reasürans şirketleri ile emeklilik şirketlerinin faaliyetlerinin Türkiye Muhasebe Standartları (TMS) ve Türkiye Finansal Raporlama Standartları (TFRS) çerçevesinde muhasebeleştirilmesi esastır. Dolayısıyla Şirket, faaliyetlerini TMS ve TFRS ile Hazine Müsteşarlığı tarafından bu kapsamda yayımlanan diğer açıklamalar, yönetmelikler ve genelgeler çerçevesinde muhasebeleştirmektedir.

Hazine Müsteşarlığı'nın 18 Şubat 2008 tarih ve 9 sayılı yazısına istinaden "TMS 1-Finansal Tablolar ve Sunum", "TMS 27-Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar", "TFRS 1-TFRS'ye Geçiş" ve "TFRS 4-Sigorta Sözleşmeleri" bu uygulamanın kapsamı dışında tutulmuştur. Bununla birlikte, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2008 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans Şirketleri" ile Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliği 31 Mart 2009 tarihinden itibaren uygulamaları gerekmektedir. Şirket'in bu kapsamda konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı bulunmamaktadır.

2 Kasım 2011 tarihli Resmi Gazete'de yayınlan Kanun Hükmünde Kararname uyarınca kurulan Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu (KGK), diğer yetki ve görevlerinin yanı sıra, tabi oldukları kanunlar gereği defter tutmakla yükümlü olanlara ait finansal tabloların; ihtiyaca uygunluğunu, şeffaflığını, güvenilirliğini, anlaşılabilirliğini, karşılaştırılabilirliğini ve tutarlılığını sağlamak amacıyla, uluslararası standartlarla uyumlu TMS'leri oluşturmak ve yayımlamakla ve Türkiye Muhasebe Standartlarının uygulamasına yönelik ikincil düzenlemeleri yapmak ve gerekli kararları almakla, bu konuda kendi alanları itibarıyla düzenleme yetkisi bulunan kurum ve kuruluşların yapacakları düzenlemeler hakkında onay vermeye yetkilidir. KGK, TMS'lerin oluşturulma sürecine devam etmektedir. Kanun Hükmünde Kararname'nin geçici 1. Maddesi uyarınca, KGK tarafından yayımlanacak standart ve düzenlemeler yürürlüğe girinceye kadar, bu hususlara ilişkin mevcut düzenlemelerin uygulanmasına devam edilecektir. Bu durum raporlama dönemi itibarıyla, finansal tabloların düzenlenmesinde kullanılan temeller ve kullanılan özel muhasebe politikalarında herhangi bir değişikliğe yol açmamaktadır..

Şirket'in bağlı ortaklığı olan Tasfiye Halinde Tıpnet Sağlık Hizm. Ve Yön. Danışmanlığı A.Ş.'nin tasfiye işlemleri 19 Aralık 2012 tarihinde tescil edilmiş ve 25 Aralık 2012 tarih 8222 sayılı Ticaret Sicil Gazetesinde ilan edilerek sonlandırılmıştır.

Finansal tablolar, gerçeğe uygun değerleri ile gösterilen alım satım amaçlı ve satılmaya hazır finansal varlıklar dışında, 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyon düzeltilmesine tabi tutulmak suretiyle, maliyet esaslı baz alınarak TL olarak hazırlanmıştır.

Şirket, sigortacılık ile ilgili teknik karşılıklarını ise 5684 Sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren yürürlükte olan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik" ve ilgili mevzuat çerçevesinde hesaplamış ve finansal tablolara yansıtılmıştır.

### 2.1.2 Finansal tabloların anlaşılması için uygun olan diğer muhasebe politikaları:

#### Yüksek enflasyon dönemlerinde finansal tabloların düzeltilmesi

Hazine Müsteşarlığı'nın 4 Nisan 2005 tarih ve 19387 sayılı yazısıyla, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını, Sermaye Piyasası Kurulu ("SPK")'nın 15 Ocak 2003 tarih ve 25290 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Seri XI, No: 25 sayılı Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ'de yer alan, "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi" ile ilgili hükümlere istinaden yeniden düzenlemeleri gerektiği açıklanmıştır. Hazine Müsteşarlığı ayrıca, SPK'nın 17 Mart 2005 tarihinde aldığı karardan hareketle, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
 (Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

olmadığını bildirmiştir. Şirket, Hazine Müsteşarlığı'nın ilgili yazısına istinaden, 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi" ile ilgili hükümlere uygun olarak yeniden düzenlemiş ve 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak üzere TMS tarafından yayımlanmış 29 nolu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" standardını uygulamamıştır.

### Yeni ve düzeltilmiş standartlar ve yorumlar

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları aşağıda özetlenen 1 Ocak 2012 tarihi itibarıyla geçerli yeni ve değiştirilmiş standartlar ve TFRYK yorumları dışında önceki yılda kullanılanlar ile tutarlı olarak uygulanmıştır. Bu standartların ve yorumların Şirket'in mali durumu ve performansı üzerindeki etkileri ilgili paragraflarda açıklanmıştır.

### 1 Ocak 2012 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar aşağıdaki gibidir:

#### TMS 12 Gelir Vergileri – Esas Alınan Varlıkların Geri Kazanımı (Değişiklik)

TMS 12, i) aksi ispat edilene kadar hukuken geçerli öngörü olarak, TMS 40 kapsamında gerçeğe uygun değer modeliyle ölçülen yatırım amaçlı gayrimenkuller üzerindeki ertelenmiş verginin gayrimenkulün taşınan değerinin satış yoluyla geri kazanılacağı esasıyla hesaplanması ve ii) TMS 16'daki yeniden değerlendirme modeliyle ölçülen amortisman tabii olmayan varlıklar üzerindeki ertelenmiş verginin her zaman satış esasına göre hesaplanması gerektiğine ilişkin güncellenmiştir. Değişikliklerin geriye dönük olarak uygulanması gerekmektedir. Bu değişiklik henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Değişikliğin Şirket'in finansal durumu veya performansı üzerinde etkisini değerlendirmektedir.

#### TFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalar – Geliştirilmiş Bilanço Dışı Bırakma Açıklama Yükümlülükleri (Değişiklik),

Değişikliğin amacı, finansal tablo okuyucularının finansal varlıkların transfer işlemlerini (seküritizasyon gibi) - finansal varlığı transfer eden taraf üzerinde kalabilecek muhtemel riskleri de içerecek şekilde - daha iyi anlamalarını sağlamaktır. Ayrıca değişiklik, orantısız finansal varlık transferi işlemlerinin hesap döneminin sonlarına doğru yapıldığı durumlar için ek açıklama zorunlulukları getirmektedir. Karşılaştırmalı açıklamalar verilmesi zorunlu değildir. Değişiklik sadece açıklama esaslarını etkilemektedir ve Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde etkisi olmamıştır.

### Yayınlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar

Finansal tabloların onaylanma tarihi itibarıyla yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiş ve Şirket tarafından erken uygulanmaya başlanmamış yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler aşağıdaki gibidir. Şirket aksi belirtilmedikçe yeni standart ve yorumların yürürlüğe girmesinden sonra finansal tablolarını ve dipnotlarını etkileyecek gerekli değişiklikleri yapacaktır.

#### TMS 1 Finansal Tabloların Sunumu (Değişiklik) – Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu Unsurlarının Sunumu

Değişiklikler 1 Temmuz 2012 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerlidir fakat erken uygulamaya izin verilmektedir. Yapılan değişiklikler diğer kapsamlı gelir tablosunda gösterilen kalemlerin sadece gruplamasını değiştirmektedir. İleriki bir tarihte gelir tablosuna sınıflanabilecek (veya geri döndürülebilecek) kalemler hiçbir zaman gelir tablosuna sınıflanamayacak kalemlerden ayrı gösterilecektir. Değişiklikler geriye dönük olarak uygulanacaktır. Değişiklik Şirket'i etkilememektedir.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### TMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar (Değişiklik)

Standart 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve erken uygulamaya izin verilmiştir. Bazı istisnalar dışında uygulama geriye dönük olarak yapılacaktır. Standartta yapılan değişiklik kapsamında birçok konuya açıklık getirilmiş veya uygulamada değişiklik yapılmıştır. Yapılan birçok değişiklikten en önemlileri tazminat yükümlülüğü aralığı mekanizması uygulamasının kaldırılması ve kısa ve uzun vadeli personel sosyal hakları ayırımının artık personelin hak etmesi prensibine göre değil de yükümlülüğün tahmini ödeme tarihine göre belirlenmesidir. Şirket, düzeltilmiş standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

### TMS 27 Bireysel Finansal Tablolar (Değişiklik)

TFRS 10'nun ve TFRS 12'nin yayınlanmasının sonucu olarak, TMSK TMS 27'de de değişiklikler yapmıştır. Yapılan değişiklikler sonucunda, artık TMS 27 sadece bağlı ortaklık, müştereken kontrol edilen işletmeler ve iştiraklerin bireysel finansal tablolarda muhasebeleştirilmesi konularını içermektedir. Bu değişikliklerin geçiş hükümleri TFRS 10 ile aynıdır. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Söz konusu değişikliğin Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

### TMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar (Değişiklik)

TFRS 11'in ve TFRS 12'nin yayınlanmasının sonucu olarak, TMSK TMS 28'de de değişiklikler yapmış ve standardın ismini TMS 28 İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar olarak değiştirmiştir. Yapılan değişiklikler ile iştiraklerin yanı sıra, iş ortaklıklarında da özkaynak yöntemi ile muhasebeleştirme getirilmiştir. Bu değişikliklerin geçiş hükümleri TFRS 11 ile aynıdır. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

### TMS 32 Finansal Araçlar: Sunum - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)

Değişiklik "muhasebeleştirilen tutarları netleştirme konusunda mevcut yasal bir hakkının bulunması" ifadesinin anlamına açıklık getirmekte ve TMS 32 netleştirme prensibinin eş zamanlı olarak gerçekleşmeyen ve brüt ödeme yapılan hesaplaşma (takas büroları gibi) sistemlerindeki uygulama alanına açıklık getirmektedir. Değişiklikler 1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

### TFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalar -- Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi (Değişiklik)

Getirilen açıklamalar finansal tablo kullanıcılarına i) netleştirilen işlemlerin şirketin finansal durumuna etkilerinin ve muhtemel etkilerinin değerlendirilmesi için ve ii) TFRS'ye göre ve diğer genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine göre hazırlanmış finansal tabloların karşılaştırılması ve analiz edilmesi için faydalı bilgiler sunmaktadır. Bu değişiklik henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Değişiklikler geriye dönük olarak 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri ve bu hesap dönemlerindeki ara dönemler için geçerlidir. Değişiklik sadece açıklama esaslarını etkilemektedir ve Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde bir etkisi olmayacaktır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
 (Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### TFRS 9 Finansal Araçlar – Sınıflandırma ve Açıklama

Aralık 2011 de yapılan değişiklikle yeni standart, 1 Ocak 2015 tarihi ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olacaktır. TFRS 9 Finansal Araçlar standardının ilk safhası finansal varlıkların ve yükümlülüklerin ölçülmesi ve sınıflandırılmasına ilişkin yeni hükümler getirmektedir. TFRS 9'a yapılan değişiklikler esas olarak finansal varlıkların sınıflama ve ölçümünü ve gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılarak ölçülen olarak sınıflandırılan finansal yükümlülüklerin ölçümünü etkileyecektir ve bu tür finansal yükümlülüklerin gerçeğe uygun değer değişikliklerinin kredi riskine ilişkin olan kısmının diğer kapsamlı gelir tablosunda sunumunu gerektirmektedir. Standardın erken uygulanmasına izin verilmektedir. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından onaylanmamıştır. Şirket, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

### TFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar

Standart 1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı farklı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır. TFRS 11 Müşterek Düzenlemeler ve TFRS 12 Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları standartlarının da aynı anda uygulanması şartı ile erken uygulamaya izin verilmiştir.

TMS 27 Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar Standardının konsolidasyona ilişkin kısmının yerini almıştır. Hangi şirketlerin konsolide edileceğini belirlemede kullanılacak yeni bir "kontrol" tanımı yapılmıştır. Mali tablo hazırlayıcılarına karar vermeleri için daha fazla alan bırakan, ilke bazlı bir standarttır. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Standardın, Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerinde etkisi yoktur.

28 Haziran 2012 tarihinde TFRS 10 standartında değişiklik yapılmıştır. Söz konusu değişiklikler uygulama rehberinde yapılmıştır ve yapılan değişiklikler sayesinde geriye dönük düzeltme yapılma gerekliliği ortadan kaldırılmıştır. Bu değişiklikler, TFRS 10'un geçerlilik tarihiyle tutarlı olarak, 1 Ocak 2013 tarihinde veya daha sonra başlayan yıllık dönemler için geçerli olacaktır. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Değişikliğin Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde bir etkisi olmayacaktır.

### TFRS 11 Müşterek Düzenlemeler

Standart 1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır. TFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar ve TFRS 12 Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları standartlarının da aynı anda uygulanması şartı ile erken uygulamaya izin verilmiştir.

Standart müşterek yönetilen iş ortaklıklarının ve müşterek faaliyetlerin nasıl muhasebeleştirileceğini düzenlemektedir. Yeni standart kapsamında, artık iş ortaklıklarının oransal konsolidasyona tabi tutulmasına izin verilmemektedir. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Söz konusu standardın, Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerinde etkisi yoktur.

28 Haziran 2012 tarihinde TFRS 11 standardında değişiklik yapılmıştır. Söz konusu değişiklikler uygulama rehberinde yapılmıştır ve yapılan değişiklikler sayesinde geriye dönük düzeltme yapılma gerekliliği ortadan kaldırılmıştır. Bu değişiklikler, TFRS 11'in geçerlilik tarihiyle tutarlı olarak, 1 Ocak 2013 tarihinde veya daha sonra başlayan yıllık dönemler için geçerli olacaktır. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### TFRS 12 Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları

Standart 1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır. TFRS 10 Konsolide Finansal Tablolar ve TFRS 11 Müşterek Düzenlemeler standartlarının da aynı anda uygulanması şartı ile erken uygulamaya izin verilmiştir.

TFRS 12 daha önce TMS 27 Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar Standardında yer alan konsolide finansal tablolara ilişkin tüm açıklamalar ile daha önce TMS 31 İş Ortaklıklarındaki Paylar ve TMS 28 İştiraklerdeki Yatırımlar'da yer alan iştirakler, iş ortaklıkları, bağlı ortaklıklar ve yapısal işletmelere ilişkin verilmesi gereken tüm dipnot açıklamalarını içermektedir. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Standardın, Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerinde etkisi yoktur.

28 Haziran 2012 tarihinde TFRS 12 standardında değişiklik yapılmıştır. Söz konusu değişiklikler uygulama rehberinde yapılmıştır ve yapılan değişiklikler sayesinde geriye dönük düzeltme yapılma gerekliliği ortadan kaldırılmıştır. Bu değişiklikler, TFRS 12'nin geçerlilik tarihiyle tutarlı olarak, 1 Ocak 2013 tarihinde veya daha sonra başlayan yıllık dönemler için geçerli olacaktır. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Söz konusu standardın Şirket'in finansal durumunu veya performansı üzerinde etkisi olması beklenmemektedir.

### TFRS 13 Gerçeğe Uygun Değerin Ölçümü

Yeni standart gerçeğe uygun değer TFRS kapsamında nasıl ölçüleceğini açıklamakla beraber, gerçeğe uygun değer ne zaman kullanılabilceği ve/veya kullanılması gerektiği konusunda bir değişiklik getirmemektedir. Tüm gerçeğe uygun değer ölçümleri için rehber niteliğindedir. Yeni standart ayrıca, gerçeğe uygun değer ölçümleri ile ilgili ek açıklama yükümlülükleri getirmektedir. Bu standardın 1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemlerinde uygulanması mecburidir ve uygulama ileriye doğru uygulanacaktır. Erken uygulamaya izin verilmektedir. Yeni açıklamaların sadece TFRS 13'ün uygulamaya başlandığı dönemden itibaren verilmesi gerekmektedir – yani önceki dönemlerle karşılaştırmalı açıklama gerekmemektedir. Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Şirket, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

### Uygulama Rehberi (TFRS 10, TFRS 11 ve TFRS 12 değişiklik)

Değişiklik 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerlidir. Değişiklikler geriye dönük düzeltme yapma gerekliliğini ortadan kaldırmak amacıyla sadece uygulama rehberinde yapılmıştır. İlk uygulama tarihi "TFRS 10'un ilk defa uygulandığı yıllık hesap döneminin başlangıcı" olarak tanımlanmıştır. Kontrolün olup olmadığı değerlendirilmesi karşılaştırmalı sunulan dönemin başı yerine ilk uygulama tarihinde yapılacaktır. Eğer TFRS 10'a göre kontrol değerlendirilmesi TMS 27/TMSYK 12'ye göre yapılandan farklı ise geriye dönük düzeltme etkileri saptanmalıdır. Ancak, kontrol değerlendirilmesi aynı ise geriye dönük düzeltme gerekmez. Eğer birden fazla karşılaştırmalı dönem sunuluyorsa, sadece bir dönemin geriye dönük düzeltilmesine izin verilmiştir. TMS, aynı sebeplerle TFRS 11 ve TFRS 12 uygulama rehberlerinde de değişiklik yapmış ve geçiş hükümlerini kolaylaştırmıştır. Bu değişiklik henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Standardın, Şirket'in finansal durumu ve performansı üzerinde etkisi yoktur.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### TFRS'deki iyileştirmeler

TMS, mevcut standartlarda değişiklikler içeren 2009 – 2011 dönemi Yıllık TFRS iyileştirmelerini yayınlamıştır. Yıllık iyileştirmeler kapsamında gerekli ama acil olmayan değişiklikler yapılmaktadır. Değişikliklerin geçerlilik tarihi 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleridir. Gerekli açıklamalar verildiği sürece, erken uygulamaya izin verilmektedir. Bu proje henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Şirket, projenin finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

#### TMS 1 Finansal Tabloların Sunuşu:

İhtiyari karşılaştırmalı ek bilgi ile asgari sunumu mecburi olan karşılaştırmalı bilgiler arasındaki farka açıklık getirilmiştir.

#### TMS 16 Maddi Duran Varlıklar:

Maddi duran varlık tanımına uyan yedek parça ve bakım ekipmanlarının stok olmadığı konusuna açıklık getirilmiştir.

#### TMS 32 Finansal Araçlar: Sunum:

Hisse senedi sahiplerine yapılan dağıtımların vergi etkisinin TMS 12 kapsamında muhasebeleştirilmesi gerektiğine açıklık getirilmiştir. Değişiklik, TMS 32'de bulunan mevcut yükümlülükleri ortadan kaldırıp şirketlerin hisse senedi sahiplerine yaptığı dağıtımlardan doğan her türlü gelir vergisinin TMS 12 hükümleri çerçevesinde muhasebeleştirilmesini gerektirmektedir.

#### TMS 34 Ara Dönem Finansal Raporlama:

TMS 34'de her bir faaliyet bölümüne ilişkin toplam bölüm varlıkları ve borçları ile ilgili istenen açıklamalara açıklık getirilmiştir. Faaliyet bölümlerinin toplam varlıkları ve borçları sadece bu bilgiler işletmenin faaliyetlerine ilişkin karar almaya yetkili merciiine düzenli olarak raporlanıyorsa ve açıklanan toplam tutarlarda bir önceki yıllık mali tablolara göre önemli değişiklik oluyorsa açıklanmalıdır.

### 2.1.3 Kullanılan para birimi:

Şirket'in işlevsel ve raporlama para birimi Türk Lirası (TL)'dir. Şirket finansal tablolarını ve dipnotlardaki tutarları, aksi belirtilmedikçe TL olarak sunmuştur.

### 2.1.4 Finansal tabloda sunulan tutarların yuvarlanma derecesi:

Finansal tablolarda ve takip eden dipnotlarda aksi belirtilmedikçe tüm tutarlar TL olarak ve yuvarlanmadan gösterilmiştir.

### 2.1.5 Finansal tabloların düzenlenmesinde kullanılan ölçüm temelleri:

Finansal tablolar, 2.1.2 no'lu dipnotta bahsedilen enflasyon düzeltmeleri ve gerçeğe uygun makul değerleri ile gösterilen satılmaya hazır finansal varlıklar dışında, tarihsel maliyet esasına göre hazırlanmıştır.

### 2.1.6 Muhasebe politikaları, muhasebe tahminlerinde değişiklikler ve hatalar:

Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla geçerli olan TMS tarafından açıklanan TMS ve TFRS'leri, Hazine Müsteşarlığınca yapılan açıklamalar ve genelgeler çerçevesinde uygulamaktadır. Şirket'in söz konusu standartlar, açıklamalar ve genelgeler uyarınca finansal tablo hazırlama tarihi 31 Aralık 2012 olup, karşılaştırmalı sunulan 2011 yılı finansal tablolarını da aynı kurallar çerçevesinde hazırlamıştır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.1.7 Karşılaştırmalı Bilgiler:

29 Aralık 2011 tarihinde yayınlanan ve 1 Mart 2012 tarihinden itibaren geçerli olan 2011/647 no'lu "Yeni Hesap Kodları ile Finansal Tabloların Sunumuna İlişkin Sektör Duyurusu"na istinaden 31 Aralık 2011 tarihli finansal tablolarında kısa ve uzun vadeli yükümlülükler hesabında yer alan, sırasıyla, 191,136 TL ve 6,361,606 TL tutarındaki Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılıklar, 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolar ile karşılaştırmalı olması için kısa ve uzun vadeli Matematik karşılıklar hesabına sınıflanmıştır.

31 Mayıs 2012 tarihinde yayınlanan 2012/7 no'lu "Yeni Hesap Kodları ile Finansal Tabloların Sunumuna İlişkin Sektör Duyurusu"na istinaden 31 Aralık 2011 tarihli finansal tablolarda 102,616 TL tutarındaki üç aydan uzun vadeli kredi kartı alacakları, 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolar ile karşılaştırılabilir olması için diğer nakit ve nakit benzerleri hesabından sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar hesabına sınıflanmıştır.

31 Mayıs 2012 tarihinde yayınlanan 2012/7 no'lu "Yeni Hesap Kodları ile Finansal Tabloların Sunumuna İlişkin Sektör Duyurusu"na istinaden 31 Aralık 2011 tarihli finansal tablolarda 2,943,934 TL tutarındaki ertelenmiş üretim giderleri, 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolar ile karşılaştırılabilir olması için gelecek aylara ait diğer giderler hesabından ertelenmiş üretim giderleri hesabına sınıflanmıştır.

## 2.2 Konsolidasyon

Şirket'in "TMS 27- Konsolide ve Bireysel Finansal Mali Tablolar (TMS 27)" kapsamında konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı bulunmamaktadır.

Şirket'in bağlı ortaklığı olan Tasfiye Halinde Tıpnet Sağlık Hizm. Ve Yön. Danışmanlığı A.Ş'nin tasfiye işlemleri 19.12.2012 tarihinde tescil edilmiş ve 25 Aralık 2012 tarih 8222 sayılı Ticaret Sicil Gazetesinde ilan edilerek sonlandırılmıştır.

## 2.3 Bölüm raporlaması

Şirket 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla hayat ve hayat dışı alanlarda poliçe üretimini Türkiye'de gerçekleştirmekte olup halka açık olmadığı için "TFRS 8 - Faaliyet Bölümleri" standardı kapsamında bölüm raporlaması yapmamaktadır.

## 2.4 Yabancı para çevrimi

Şirket'in işlevsel para birimi Türk Lirası'dır. Geliri hayat sigortalılarına kar payı olarak verilen vadeli serbest ve vadeli bloke banka bakiyeleri, Hazine Müsteşarlığı'ndan onaylı tarife teknik esasları gereğince bilanço tarihindeki TCMB efektif satış kuru ile diğer vadeli ve vadesiz mevduatlar TCMB döviz alış kuru ile değerlendirilmektedir. Yabancı para cinsinden alacaklar, prim alacakları ile sigortalılara yapılan ikrazlardan doğan alacaklar; yabancı para cinsinden borçlar ise matematik karşılıklardır. Yabancı para cinsinden ikraz alacakları ve matematik karşılıklar onaylı tarife teknik esasları uyarınca TCMB efektif satış kuru ile, prim alacakları ve diğer borçlar ise TCMB döviz alış kuru ile değerlendirilmiştir.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
 (Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Yabancı para cinsinden olan işlemlerin işlevsel para birimine çevrilmesinden veya parasal kalemlerin ifade edilmesinden doğan kur farkı gider ya da gelirleri ilgili dönemde gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

	31 Aralık 2012	TL/ABD Doları	TL/Euro	TL/GBP
Döviz alış kuru		1.7826	2.3517	2.8708
Döviz efektif satış kuru		1.7939	2.3665	2.8901
	31 Aralık 2011	TL/ABD Doları	TL/Euro	TL/GBP
Döviz alış kuru		1.8889	2.4438	2.917
Döviz efektif satış kuru		1.9008	2.4593	2.9366

### 2.5 Maddi varlıklar

Bütün maddi varlıklar başlangıç olarak maliyet değerinden kaydedilmekte ve 31 Aralık 2004 tarihine kadar, satın alma senesine ait uygun düzeltme katsayısı ile çevrilmek suretiyle yeniden düzenlenmiş maliyet değerleri üzerinden taşınmaktadır. 2005 yılı başından itibaren alınanlar ise alım maliyet değerinden taşınmaktadır. Maddi varlıklar, maliyet değerinden birikmiş amortisman düşüldükten ve, eğer var ise, değer düşüklüğü karşılığı ayrıldıktan sonraki net değerleri ile gösterilmiştir.

Maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak tahmin edilen amortisman dönemleri, aşağıda belirtilmiştir:

Kullanım amaçlı gayrimenkuller (Binalar)	12-50 yıl
Demirbaş ve tesisatlar	3-15 yıl
Motorlu taşıtlar	5 yıl
Özel maliyet bedelleri	5 yıl

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerine indirilir. Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar, diğer faaliyet gelirleri ve giderleri hesaplarına dahil edilirler. Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla maddi duran varlıklarında değer düşüklüğü bulunmamaktadır (31 Aralık 2011 - Yoktur).

### 2.6 Yatırım amaçlı gayrimenkuller

Şirket'in yatırım amaçlı gayrimenkulleri bulunmamaktadır.



**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.7 Maddi olmayan varlıklar

Maddi olmayan varlıklar, yazılım lisanslarından oluşmaktadır. Başlangıç olarak maliyet değerinden kaydedilmekte olan maddi olmayan varlıklar, 31 Aralık 2004 tarihine kadar satın alma senesine ait uygun düzeltme katsayısı ile çevrilmek suretiyle yeniden düzenlenmiş maliyet değerleri üzerinden taşınmaktadır. 2005 yılından itibaren alınanlar ise alım maliyeti değerlerinden taşınmaktadır.

Maddi olmayan varlıkların taşıdıkları değerler, şartlarda değişiklik olduğu takdirde herhangi bir değer düşüklüğü olup olmadığını test etmek için incelenmektedir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla maddi olmayan duran varlıklar ekonomik ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi ile kıst amortismanına tabi tutulmuştur. Maddi olmayan varlıkların amortisman süreleri aşağıda belirtilmiştir:

Haklar 2-15 yıl

### 2.8 Finansal varlıklar

Finansal araçlar, bir işletmenin finansal varlıklarını ve bir başka işletmenin finansal yükümlülüklerini veya sermaye araçlarını arttıran anlaşmalardır. Finansal varlıklar:

- Nakit,
- başka bir işletmeden nakit veya bir başka finansal varlık alınmasını öngören sözleşmeye dayalı hak,
- işletmenin bir başka işletmeyle finansal araçlarını, işletmenin lehinde olacak şekilde, karşılıklı olarak değiştirmesini öngören sözleşmeye dayalı hak ya da,
- bir başka işletmenin sermaye araçlarıdır.

Bir finansal varlık veya yükümlülük, ilk olarak verilen (finansal varlık için) ve elde edilen (finansal yükümlülük için) gerçeğe uygun değer olan işlem maliyetleri üzerinden varsa işlem masrafları da eklenerek hesaplanır. Gerçeğe uygun değer, zorunlu satış ve tasfiye gibi haller dışında, bir finansal aracın cari bir işlemde istekli taraflar arasında alım-satımına konu olan fiyatını ifade eder. Kote edilmiş piyasa fiyatı, şayet varsa, bir finansal aracın gerçeğe uygun değerini en iyi yansıtan değerdir. Finansal araçların tahmini gerçeğe uygun değerleri Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme metodları kullanılarak belirlenmiştir. 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla gerçeğe uygun değeri ile kayıtlarda taşınan belirlenen finansal varlıkların tümü 1.seviye finansal varlıklardır.

Şirket, finansal varlık veya yükümlülükleri, ilgili finansal araç sözleşmelerine taraf olduğu takdirde bilançosuna yansıtmaktadır. Şirket finansal varlığın tamamını veya bir kısmını, sadece söz konusu varlıkların konu olduğu sözleşmeden doğan haklar üzerindeki kontrolünü kaybettiği zaman kayıttan çıkartır. Şirket finansal yükümlülükleri ancak sözleşmede tanımlanan yükümlülüğü ortadan kalkar, iptal edilir veya zaman aşımına uğrar ise kayıttan çıkartır.

Bütün normal finansal varlık alım ve satımları işlem tarihinde, yani Şirket'in varlığı almayı veya satmayı taahhüt ettiği tarihte kayıtlara yansıtılır. Söz konusu alım ve satımlar genellikle piyasada oluşan genel teamül ve düzenlemelerle belirlenen zaman dilimi içerisinde finansal varlığın teslimini gerektiren alım satımlardır.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### Cari finansal varlıklar

#### Şirket portföyüne ait olan finansal varlıklar

##### i) Satılmaya hazır finansal varlıklar

Satılmaya hazır finansal varlıklar satılmaya hazır olarak tanımlanan (a) vadeye kadar elde tutulacaklar, (b) alım satım amaçlı finansal varlıklar, (c) kredi ve alacaklar olarak sınıflandırılmayan finansal varlıklardır. Hisse senetleri satılmaya hazır finansal varlıklara sınıflanmakta olup, ilk kayda alımdan sonra satılmaya hazır kıymetlerin müteakip değerlemesi gerçeğe uygun değeri üzerinden yapılmaktadır. Satılmaya hazır menkul değerlerin gerçeğe uygun değerdeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ya da zararlar özsermaye altında "Finansal Varlıklar Değerlemesi" hesabında muhasebeleştirilir. Alınan temettüleri ise alındığı tarihte temettü gelirleri içerisinde gösterilir.

Aktif piyasalarda işlem gören satılmaya hazır menkul değerlerin gerçeğe uygun değerleri bilanço tarihi itibarıyla borsada yayınlanan piyasa fiyat kotasyonunun bekleyen güncel emirler arasındaki en iyi alış emri ile belirlenmektedir.

#### Riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal varlıklar

##### Vadeli mevduat

Riski sigortalılara ait vadeli mevduat, etkin faiz oranı kullanılarak iskonto edilmiş değeriyle kayıtlara yansıtılmaktadır. Şirket, vadeli mevduatın tahakkuk eden faiz gelirini ve kur farklarını gelir tablosunda hayat teknik gelirlerinde takip etmektedir. Şirket'e ait olan kısmı ise finansal yatırımlardan elde edilen gelirler hesabına yansıtılmıştır.

#### Diğer cari finansal varlıklar

##### i) Kredi ve alacaklar

Krediler ve alacaklar, alım satım amaçlı, gerçeğe uygun değer farkı gelir tablosuna yansıtılan veya satılmaya hazır olarak tanımlanmayan, sabit veya belirlenebilir nitelikte ödemeleri olan ve aktif bir piyasada kote olmayan türev olmayan finansal varlıklardır. Söz konusu krediler ve alacaklar ilk olarak gerçeğe uygun değerlerini yansıtan elde etme maliyet bedellerine işlem maliyetlerinin eklenmesi ile kayda alınmakta ve kayda alınmayı müteakiben maliyet bedellerinden varsa değer düşüklüğü için karşılık ayrılarak takip edilmektedir. İlgili alacakların teminatı olarak alınan varlıklara ilişkin ödenen harçlar ve benzeri diğer masraflar işlem maliyeti olarak kabul edilmemekte ve gider hesaplarına yansıtılmaktadır.

Alacakların değer düşüklüğüne ilişkin bilgiler 2.9 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

##### ii) İkrarlar

Şirket'in tasdikli hayat sigortası tarifelerine ilişkin olarak teknik esaslarda belirtilen süre boyunca (Hayat Sigortası Genel Şartlarına göre bu süre minimum 3 yıldır) prim ödemesi yapan hayat sigortalılarıyla ilgili tarifenin, iştirak tablosundaki tutarların belirli bir oranı dahilinde hayat sigorta poliçesinin iadesi karşılığında verdikleri kredi tutarlarını ifade etmektedir. İkrarlar ilk olarak bilançoya gerçeğe uygun değerleri ile alınmakta ve takip eden dönemlerde etkin faiz yöntemi ile belirlenmiş değerleri üzerinden takip edilmektedir. İkrarlar karşılığında hayat sigortalılarının birikimleri yüzde yüz oranında nakit teminat olarak değerlendirildiğinden Şirket ikrarları için değer düşüklüğü hesaplamamaktadır. İkrarlardan elde edilen faiz geliri ile kur farkı geliri/gideri, gelir tablosunda Hayat Branşı Teknik Gelirleri ve Giderleri ana hesap grubunda yatırım gelirleri/giderleri hesap kalemlerinde takip edilmektedir.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### Cari olmayan finansal varlıklar

Şirket'in cari olmayan finansal varlıkları bağlı ortaklığından oluşmakta olup, varsa değer düşüklüğü tutarı indirildikten sonra, elde etme maliyetinden takip edilmektedir.

### Finansal araçların kayda alınması ve kayıttan çıkartılması

Şirket, finansal varlık veya finansal yükümlülükleri, ilgili finansal araç sözleşmelerine taraf olduğu takdirde bilançosuna yansıtmaktadır. Bütün olağan finansal varlık alım ve satım işlemleri teslim tarihinde kayıtlara yansıtılır. Şirket finansal varlığın tamamını veya bir kısmını, sadece, söz konusu varlıkların mülkiyetlerine ilişkin risk ve faydaları transfer ettiği ve konu olduğu sözleşmeden doğan haklar üzerindeki kontrolünü kaybettiği zaman kayıttan çıkartır. Şirket finansal yükümlülükleri ancak sözleşmede tanımlanan yükümlülüğü ortadan kalkar, iptal edilir veya zaman aşımına uğrar ise kayıttan çıkartır.

### 2.9 Varlıklarda değer düşüklüğü

#### Finansal varlıklar:

Bir finansal varlığın ya da finansal varlık grubunun değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız göstergeler aşağıdakileri içerir:

- İhraç edenin ya da taahhüt edenin önemli finansal sıkıntı içinde olması,
- Sözleşmenin ihlal edilmesi,
- Borçlunun içinde bulunduğu finansal sıkıntıya ilişkin ekonomik veya yasal nedenlerden dolayı, alacaklının, borçluya, başka koşullar altında tanımayacağı bir ayrıcalık tanınması,
- Borçlunun, iflası veya başka tür bir finansal yeniden yapılanmaya gireceği ihtimalinin yüksek olması,
- Finansal zorluklar nedeniyle söz konusu finansal varlığa ilişkin aktif piyasanın ortadan kalkması,

Şirket bilanço tarihleri itibarıyla ilgili bir gösterge olup olmadığını değerlendirir ve eğer varsa değer düşüklüğünü kayıtlarına yansıtır.

Ayrıca, satılmaya hazır sermaye aracı niteliğindeki finansal varlıkların gerçeğe uygun değerinde uzun süreli ve önemli ölçüde maliyet değerinin altında meydana gelen azalmalar değer düşüklüğü için tarafsız bir gösterge olarak kabul edilmektedir. Bu kriter açısından TMS 39, Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu tarafından yayımlanmış olan UMS 39'dan farklılık göstermektedir. TMS 39 satılmaya hazır finansal varlıklarda değer düşüklüğünün tespit edilebilmesi için "gerçeğe uygun değerinde uzun süreli ve önemli ölçüde maliyet değerinin altında meydana gelen azalmalar" olması gerekliliğini ortaya koyarken, aynı kriter UMS 39'da "gerçeğe uygun değerinde uzun süreli veya önemli ölçüde maliyet değerinin altında meydana gelen azalmalar" olarak ele alınmaktadır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Ancak her iki standartta da değer düşüklüğüne ilişkin tarafsız bir gösterge olduğu durumda maliyet değeri ile rayiç değer arasındaki farktan oluşan ve özkaynaklar altında yaratılan birikmiş değer düşüklüğü tutarının özkaynaklardan çıkarılarak gelir tablosuna zarar olarak yansıtılmasını öngörmektedir. Şirket, gerek TMS 39 gerekse UMS 39'da "uzun süreli" ve "önemli ölçüde" tanımının açıkça yapılmamış olması ve Hazine Müsteşarlığı'nın "uzun süre" ve "önemli ölçüde" tanımlamalarına ilişkin bir yönlendirmesinin bulunmaması ile gerçeğe uygun değeri maliyetinin altına düşen hisse senetlerinin borsa fiyatlarındaki sözkonusu düşüşün bir yıldan az bir süredir süre gelmesi nedenleri ile hisse senedi değer düşüklüğünü, özsermaye değişim tablosunda varlıklarda değer artışı/(azalışı) hesabında takip etmekteydi. Şirket, 2009 yılında son bir yıldaki gelişmeleri değerlendirerek, bazı finansal varlıklardaki değer düşüklüğünün uzun süreli olabileceğini öngörmüş ve finansal varlıklarında meydana gelen değer düşüklüğünün "uzun süreli" ve "önemli ölçüde" olduğuna karar vermek için belirli kriterler belirlemiştir. "Uzun süreli" kavramı Şirket tarafından 18 ay boyunca değer kaybına uğrayan finansal varlıkları temsil ederken, "önemli ölçüde" ise maliyetinden %40 değer kaybetmiş finansal varlıklardır. Her iki kritere uyan finansal varlıklar için Şirket değer düşük karşılığı ayırmaya karar vermiştir. Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla değer düşük karşılığına uğrayan finansal varlığı bulunmakta olup, ilgili finansal varlığın değer düşüklüğü zararı gelir tablosuna kaydedilmiştir.

Kredi ve alacaklarda değer düşüklüğü zararı meydana geldiğine ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda, ilgili zararın tutarı kar ve zararda muhasebeleştirilmektedir. Ayrıca Şirket, acente ve sigortalıları ile ilgili olup idari ve kanuni takipte olan şüpheli alacakları ile tahsil edilemeyen ya da tahsil edilebilme olasılığı muhtemel olmaktan çıkan tutarlar için idari ve kanuni takipteki alacak karşılıkları ayırmaktadır.

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek ve teminat tutarları 11 no'lu dipnotta, vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak tutarları 12 no'lu dipnotta, dönemin reeskont ve karşılık giderleri ise 47.5 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

### Finansal olmayan varlıklar:

Varlıkların taşıdıkları değer üzerinden paraya çevrilemeyeceği durumlarda, varlıklarda değer düşüklüğü olup olmadığına bakılır. Varlıkların taşıdıkları değer, paraya çevrilebilecek tutarı aştığında değer düşüklüğü karşılık gideri gelir tablosunda yansıtılır. Paraya çevrilebilecek tutar, varlığın net satış fiyatı ve kullanım değerinden yüksek olanıdır. Kullanım değeri, bir varlığın kullanımından ve ekonomik ömrü sonunda satılmasından elde edilmesi öngörülen gelecekteki nakit akımlarının şimdiki değerini, net satış fiyatı ise, satış hasılatından satış maliyetleri düşüldükten sonra kalan tutarı yansıtmaktadır. Paraya çevrilebilecek tutar, belirlenebiliyorsa her bir kıymet için, belirlenemiyorsa kıymetin dahil olduğu nakit akımı sağlayan grup için tahmin edilir. Geçmiş yıllarda ayrılan değer düşüklüğü karşılığı artık geçerli değilse ya da daha düşük değerde bir karşılık ayrılması gerekiyorsa ilgili tutar kadar geri çekilir ve bu tutar gelir tablosuna yansıtılır.

### 2.10 Türev finansal araçlar

Şirket'in türev finansal araçları bulunmamaktadır (31 Aralık 2011 – Yoktur).

### 2.11 Finansal varlıkların netleştirilmesi (mahsup edilmesi)

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hakkın bulunması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin birbirini takip ettiği durumlarda net olarak gösterilirler.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.12 Nakit ve nakit benzerleri

Nakit ve nakit benzerleri, eldeki nakit, banka mevduatları ile tutarı belirli, nakde kolayca çevrilebilen kısa vadeli, yüksek likiditeye sahip ve değerindeki değişim riski önemsiz olan ve orijinal vadesi 3 aydan kısa yatırımları içermektedir.

#### Nakit akış tablosu

Nakit akış tablosunda yer alan nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kasa	186	80
Banka	52,443,103	57,249,050
- Vadesiz mevduat	230,447	2,028,8450
- Vadeli mevduat	52,212,656	55,220,200
Bloke kredi kartları	289,891	3,449,751
Yoldaki paralar(posta çeki)	47	43
Faiz tahakkuku	284,395	394,130
<b>Nakit akış tablosuna baz olan nakit ve nakit benzerleri</b>	<b>53,017,622</b>	<b>61,093,054</b>
Faiz tahakkuku	(284,395)	(394,130)
Vadesi 3 ayı geçen Vadeli Mevduat	(6,484,801)	(4,433,429)
<b>Nakit ve nakit benzerleri</b>	<b>46,248,426</b>	<b>56,265,495</b>

### 2.13 Sermaye

**2.13.1** 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla Şirket'in sermaye ve ortaklık yapısı aşağıdaki gibidir:

Adı	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Pay oranı	Tutar	Pay oranı	Tutar
Mapfre Genel Sigorta A.Ş.	%99.50	31,840,000	%99.50	31,840,000
Diğer	%0.50	160,000	%0.50	160,000
<b>Ödenmiş sermaye</b>	<b>%100.00</b>	<b>32,000,000</b>	<b>%100.00</b>	<b>32,000,000</b>
Sermaye düzeltmesi olumlu farkları		1,297,912		1,297,912
<b>Nominal sermaye</b>		<b>33,297,912</b>		<b>33,297,912</b>

Şirket'in sermayesi 32,000,000 TL olup her biri 10 TL kıymetinde 3,184,000 adet A grubu, 16,000 adet B grubu olmak üzere 3,200,000 adet nama yazılı hisseye bölünmüştür. Sermayeyi temsil eden paylar kaydileştirme esasları çerçevesinde kayden izlenir.

B Grubu hisselerinin onayı alınmadan verilemeyecek kararlar da (ana sözleşme değişikliği; sermaye artırımı, şirket birleşmesi, tasfiyesi, başka bir şirkete iştirak etmek, dağıtılabılır temettünün %70'inden azını dağıtmak vb.) ana sözleşmede belirtilmiştir.

**2.13.2** 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyazlar bulunmamaktadır.

**2.13.3** 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla Şirket kayıtlı sermaye sistemine tabi değildir.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

2.13.4 Şirket'in sermayesi ile ilgili diğer bilgiler 15 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

### 2.14 Sigorta ve yatırım sözleşmeleri-sınıflandırma

#### Sigorta sözleşmeleri

Sigorta sözleşmeleri sigorta riskini transfer eden sözleşmelerdir. Sigorta sözleşmeleri sigortalıyı hasar olayının olumsuz ekonomik sonuçlarına karşı sigorta poliçesinde taahhüt edilen şart ve koşullar altında korur.

TFRS 4'e göre sigorta sözleşmesi; gelecekteki kesin olmayan bir olayın (sigorta konusu olay) sigortalıyı olumsuz bir şekilde etkilemesi halinde sigortalıya tazminat ödemeyi kabul ederek bir tarafın (sigortacı) diğer taraftan (sigortalı) önemli bir sigorta riskini kabul ettiği sözleşme olarak tanımlanmaktadır.

Finansal garanti sözleşmesi ise, ihraç edene, belirli bir borçlunun bir borçlanma aracının orijinal veya tadil edilmiş koşullarıyla uyumlu vadesi gelmiş ödemelerini yapamaması nedeniyle zarar sahibine oluşan zararı karşılamak için belirli ödemeleri yapmasını zorunlu kılan bir sözleşme olarak ifade edilmektedir.

Finansal risk, TFRS 4'te, değişkeni sözleşmenin taraflarından birine özgü olmayan finansal olmayan bir değişken durumunda; belirli bir faiz oranı, finansal araç fiyatı, mal fiyatı, döviz kuru, faiz veya fiyat endeksleri, kredi notu veya kredi endeksi veya diğer değişkenlerin bir veya daha fazlasındaki gelecekte olası bir değişiklik riski olarak tanımlanmıştır.

Buna göre, sigorta sözleşmeleri sigorta riskinin yanı sıra finansal riski yani piyasa fiyatlarındaki değişimi de içerebilir.

Şirket'in yazılan bazı poliçeleri (birikimli hayat poliçeleri) sigorta riskinin yanında finansal getiri de içermekte ve dolayısıyla finansal risk de taşımaktadır. Ancak, bu sözleşmeler de TFRS kapsamında sigorta sözleşmesi olarak tanımlanmakta ve bu kapsamda muhasebeleştirilmektedir. Tek başına veya önemli finansal risk taşıyan sözleşmeler Şirket portföyünde yer almadığından ve sözleşmeler önemli sigorta riski taşıdığından sigorta sözleşmesi kapsamındadır.

#### Yatırım sözleşmeleri

Şirket portföyünde yer alan tüm sözleşmeler sigorta sözleşmesi olarak muhasebeleştirilmektedir.

#### Reasürans sözleşmeleri

Şirket, faaliyet gösterdiği branşlardaki sigorta risklerini reasürör şirketlere reasürans sözleşmeleri çerçevesinde devretmektedir. Reasürans varlıkları reasürans şirketlerinden alacak rakamlarını ifade etmektedir. Değer düşüklüğü zararları kar zarar hesaplarında muhasebeleştirilmektedir.

Reasürans sözleşmelerine ilişkin gelir ve giderler, tahakkuk ettiği tarihte kar zarar hesaplarında dönemsellik ilkesi göz önünde bulundurularak muhasebeleştirilir.

Reasürans anlaşmaları, Şirketin sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerini ortadan kaldırmaz, finansal tablolarda mevcut olan sigorta riskini transfer etmez.

Hayat branşı için eksedan, kotpar ve bölüşmesiz hasar sözleşmeleri, sağlık branşında ise kotpar reasürans sözleşmesi bulunmaktadır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Yazılan primler ve oluşan hasarlar finansal tablolarda brüt ve reasürans hissesi ayrı olarak gösterilmektedir.

Reasürans varlıkları ve borçları, sözleşme sona erdiğinde finansal tablolardan çıkartılır.

### 2.15 Sigorta ve yatırım sözleşmelerinde isteğe bağlı katılım özellikleri

Yoktur (31 Aralık 2011 – Yoktur).

### 2.16 İsteğe bağlı katılım özelliği olmayan yatırım sözleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2011 – Yoktur).

### 2.17 Borçlar

Sözleşmeye dayalı finansal yükümlülükler:

- başka bir işletmeye nakit veya bir başka finansal varlık vermeyi öngören, veya
- işletmenin bir başka işletmeyle finansal araçlarını, işletmenin aleyhinde olacak şekilde karşılıklı olarak değiştirmesini öngören sözleşmeye dayalı yükümlülüklerdir.

### 2.18 Vergiler

#### Kurumlar Vergisi

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı 2012 yılı için %20 (2011 - %20)’dir. Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirim kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kâr dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye’deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden dar mükellef kurumlar ile Türkiye’de yerleşik kurumlara ödenen kâr paylarından (temettü) stopaj yapılmaz. Bunların dışında kalan kişi ve kurumlara yapılan temettü ödemeleri %15 oranında stopaja tabidir. Kârın sermayeye ilavesi, kâr dağıtımını sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Kurumlar üçer aylık mali kârları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14’üncü gününe kadar beyan edip 17’nci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergi o yıla ait olup izleyen yıl verilecek kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanacak kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsuba rağmen ödenmiş geçici vergi tutarı kalması durumunda bu tutar nakden iade alınabileceği gibi devlete karşı olan diğer mali borçlara da mahsup edilebilir.

En az iki yıl süre ile elde tutulan iştirak hisseleri ile gayrimenkullerin satışından doğan kârların %75’i, Kurumlar Vergisi Kanunu’nda öngörüldüğü şekilde sermayeye eklenmesi veya 5 yıl süreyle özkaynaklarda tutulması şartı ile vergiden istisnadır.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl kârlarından mahsup edilemez.

Türkiye’de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25’inci günü akşamına kadar bağlı bulunan vergi dairesine verilir. Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

30 Aralık 2003 tarihinde Resmi Gazete’de yayımlanan, 5024 sayılı Vergi Usul Kanunu, Gelir Vergisi Kanunu ve Kurumlar Vergisi Kanunu’nda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ("5024 sayılı Kanun"), kazançlarını bilanço esasına göre tespit eden gelir veya kurumlar vergisi mükelleflerin mali tablolarını 1 Ocak 2004 tarihinden başlayarak enflasyon düzeltmesine tabi tutmasını öngörmektedir. Anılan yasa hükmüne göre enflasyon düzeltmesi yapılabilmesi son 36 aylık kümülatif enflasyon oranının (TÜİK TEFE artış oranının) %100’ü ve son 12 aylık enflasyon oranının (TÜİK TEFE artış oranının) %10’u aşması gerekmektedir. 2012 ve 2011 yıllarında söz konusu şartlar sağlanmadığı için enflasyon düzeltmesi yapılmamıştır (35 no’lu dipnot).

### Ertelenmiş Vergi

Ertelenmiş vergi, bilanço yükümlülüğü metodu dikkate alınarak, aktif ve pasiflerin finansal raporlamada yansıtılan değerleri ile yasal vergi hesabındaki bazları arasındaki geçici farklardan oluşan vergi etkileri dikkate alınarak yansıtılmalıdır. Ertelenmiş vergi yükümlülüğü vergilendirilebilir tüm geçici farklar üzerinden hesaplanması gerekmektedir.

Ertelenmiş vergi varlıkları, indirilebilir geçici farkların ve kullanılmamış vergi zararlarının ileride indirilebilmesi için yeterli karların oluşması mümkün görünüyorsa, tüm geçici farklar ve kullanılmamış vergi zararları üzerinden hesaplanması gerekmektedir.

Şirket ertelenmiş vergi aktif ve yükümlülüklerini netleştirmek suretiyle finansal tablolarına yansıtmıştır. Ertelenmiş vergi, varlıkların oluştuğu veya yükümlülüklerin yerine getirildiği dönemde geçerli olması beklenen vergi oranları üzerinden hesaplanır ve gelir tablosuna gider veya gelir olarak kaydedilir. Bununla birlikte, ertelenen vergi, aynı veya farklı bir dönemde doğrudan öz sermaye ile ilişkilendirilen varlıklarla ilgili ise doğrudan öz sermaye hesap grubuyla ilişkilendirilir.

Şirket, 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla, ertelenmiş gelir vergisini hesaplamış ve kayıtlarına yansıtmıştır.

### 2.19 Çalışanlara sağlanan faydalar

#### Tanımlanan fayda planı:

Şirket, Türkiye’de mevcut iş kanunlarına göre, emeklilik veya istifa nedeniyle ve İş Kanunu’nda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle işine son verilen çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Kıdem tazminatı karşılığı, İş Kanunu kapsamında oluşması muhtemel yükümlülüğün, belirli aktüeryal tahminler kullanılarak bugünkü değeri üzerinden hesaplanmıştır (22 no’lu dipnot).

Şirket, kıdem tazminatına ilişkin yükümlülüklerini "Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı" ("TMS 19") hükümlerine göre muhasebeleştirmektedir. Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 3,034 TL (31 Aralık 2011 – 2,732 TL) ile sınırlandırılmıştır. Kıdem tazminatı karşılığı, belirli aktüeryal tahminler kullanılarak tüm çalışanların gelecekteki olası yükümlülük tutarlarının tahmini karşılığının net bugünkü değeri üzerinden hesaplanmaktadır.

1 Temmuz 2012 tarihi itibarıyla kıdem tazminatı tavanı 3,034 TL’ye yükseltilmiştir.

Şirket 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla kıdem tazminatı yükümlülüğünü TMS 19 çerçevesinde hesaplamış ve kayıtlarına yansıtmıştır.



**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Bilanço tarihleri itibarıyla kullanılan temel aktüer varsayımları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İskonto oranı	7.73%	10%
Tahmin edilen maaş artış oranı	5%	5.1%

### Tanımlanan katkı planı:

Şirket, çalışanları adına Sosyal Güvenlik Kurumu'na (Kurum) yasa ile belirlenmiş tutarlarda katkı payı ödemek zorundadır. Şirket'in ödemekte olduğu katkı payı dışında çalışanına veya Kurum'a yapmak zorunda olduğu başka bir ödeme mecburiyeti yoktur. Bu katkı payları tahakkuk ettikleri tarihte giderleştirilmektedir.

### 2.20 Karşılıklar

#### Karşılıklar, şarta bağlı yükümlülükler ve şarta bağlı varlıklar

TMS 37 uyarınca karşılıklar ancak ve ancak Şirket'in geçmişten gelen ve halen devam etmekte olan bir yükümlülüğü (yasal ya da yapısal) varsa ve bu yükümlülük sebebiyle işletmeye ekonomik çıkar sağlayan kaynakların elden çıkması olasılığı mevcutsa ve gerçekleşecek yükümlülüğün miktarı güvenilir bir şekilde tahmin edilebiliyorsa kayıtlara alınmaktadır. Paranın zaman içindeki değer kaybı önem kazandığında, karşılıklar paranın zaman değerini (ve uygun ise yükümlülüğe özel riskleri) yansıtan cari piyasa tahminlerinin vergi öncesi oranı ile gelecekteki nakit akımlarının iskonto edilmesi sonucu hesaplanmaktadır.

Şarta bağlı yükümlülükler, kaynak aktarımını gerektiren durum yüksek bir olasılık taşıyor ise finansal tablolarda yansıtılmayıp dipnotlarda açıklanmaktadır. Şarta bağlı varlıklar ise finansal tablolara yansıtılmayıp ekonomik getiri yaratma ihtimali yüksek olduğu takdirde dipnotlarda açıklanır.

#### Sigortacılık teknik karşılıkları

Şirket, 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla sigortacılık teknik karşılıklarını TFRS 4 kapsamında değerlendirmiştir.

#### Kazanılmamış primler karşılığı

Şirket, matematik karşılık ayrılan sigorta sözleşmeleri hariç diğer sözleşmeler için kazanılmamış primler karşılığı ayırmaktadır.

Bu kapsamda yıllık yenilenen ve sigorta teminatı içeren bir yıldan uzun süreli sigorta sözleşmelerinin yıllık sigorta teminatına karşılık gelen primleri için kazanılmamış primler karşılığı hesaplanmıştır. Yürürlükte bulunan yıllık hayat sigortaları ile süresi bir yılı aşan birikim priminin de alındığı hayat sigortalarında ise yazılan brüt primlerden varsa birikime ayrılan kısım ile 20 Eylül 2011 tarih ve 2011/29 sayılı "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarının ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönetmelik Hakkında Açıklamalara İlişkin Sektör Duyurusu" çerçevesinde bu primlere ilişkin masraf payı düşüldükten sonra kazanılmamış prim karşılığı hesaplanmıştır. Gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısım hesap edilirken genel uygulamada poliçelerin öğlen saat 12:00'de başlayıp yine öğlen saat 12:00'de sona erdiği varsayımıyla poliçe başlangıç ve bitiş günlerinde yarım gün kriteri dikkate alınmaktadır (17 no'lu dipnot). Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla brüt kazanılmamış primler karşılığı karşılığı 2,501,498 TL (31 Aralık 2011 – 26,660,703 TL) ve reasürans payı 220,707 TL (31 Aralık 2011 – 6,767,600 TL) olarak hesaplanmış ve kayıtlara yansıtılmıştır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı tutarının hesabında yürürlükte bulunan reasürans anlaşmalarının şartları ile komisyonları dikkate alınmaktadır.

### Ertelenen komisyon gider ve gelirleri

Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmeliği'nin 5. maddesi gereğince üretime bağlı olarak tahakkukunun yapılması kaydıyla araçlara ödenen komisyonların, reasüröre devredilen primler nedeniyle alınan komisyonların ve bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarların ile gelecek dönem veya dönemlere isabet eden kısmı bilançoda ertelenmiş gelirler ve ertelenmiş giderler hesapları, gelir tablosunda ise maliyet giderleri hesabı altında muhasebeleştirilir. Söz konusu kalemlere ilişkin gider ve gelirler bilançoda sırasıyla ertelenmiş gelirler ve ertelenmiş giderler hesaplarında, gelir tablosunda ise faaliyet giderleri hesabı altında netleştirilerek muhasebeleştirilmektedir (17 no'lu dipnot). Bununla birlikte 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/29 sayılı "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarının ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönetmelik Hakkında Açıklamalara İlişkin Sektör Duyurusu" çerçevesinde matematik karşılık ayrılan sözleşmelerin matematik karşılığa konu teminatlarının primlerine ait masraf payları ertelenmiş gelir hesabına konu edilmemektedir.

Şirket, yukarıda belirtilen uygulama değişikliği sonrası 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 241,582 TL (31 Aralık 2011 – 2,943,934 TL) tutarında ertelenmiş komisyon gideri ve 76,221 TL (31 Aralık 2011 – 386,914 TL) tutarında ertelenmiş komisyon geliri hesaplamış ve kayıtlarına yansıtmıştır.

### Devam eden riskler karşılığı:

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği'nin 6 ncı maddesine göre, sigorta sözleşmesinin süresi boyunca üstlenilen risk düzeyi ile kazanılan primlerin zamana bağlı dağılımının uyumlu olmadığı kabul edilen sigorta branşlarında, ayrıca kazanılmamış primler karşılığının şirketin taşıdığı risk ve beklenen masraf düzeyine göre yetersiz kalması halinde ayrılmaktadır.

Şirketler devam eden riskler karşılığı ayırırken, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, her hesap dönemi itibarıyla, son 12 ayı kapsayacak şekilde yeterlilik testi yapmak zorundadır. Hazine Müsteşarlığı'nca belirlenecek branşlar için beklenen hasar prim oranının %95'in üzerinde olması halinde, %95'i aşan oranın net kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar o branşın devam eden riskler karşılığı olarak hesaplanır.

Hazine Müsteşarlığı 18 Temmuz 2012 tarihli 2012/13 sayılı sektör duyurusu 7. Maddesi devam eden riskler karşılığı hesaplamasında muallak tazminat karşılığı veya kazanılmamış primler karşılığı hesaplama yöntemlerinin değiştirilmesi halinde oluşacak yanıltıcı etkinin ortadan kaldırılmasını teminen devam eden riskler karşılığı hesaplamasına konu önceki dönem muallak tazminat karşılığı ve kazanılmamış primler karşılığı hesaplamalarının yeni yöntemle göre yapılmasını hüküm altına almıştır. 17 Temmuz 2012 tarih, 28356 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik uyarınca Şirket, 30 Haziran 2012 tarihinden itibaren gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedeli hesaplamasında aktüeryal zincirleme metodunu kullanmaya başlamasından dolayı devam eden riskler karşılığı hesaplamasında, devreden muallak tazminat tutarı yeni yöntemle göre hesaplanarak kullanılmıştır.

Hazine Müsteşarlığı 2012/15 sayılı genelge ile 2007/21 sayılı genelgenin ikinci paragrafında yer alan "Bu kapsamda, Devam Eden Riskler Karşılığının hesaplanmasında; 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde Müsteşarlıkça belirlenmiş olan Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planında yer alan tüm alt branşların esas alınması uygun bulunmuştur." cümlesini 31 Aralık 2012 tarihinden geçerli olmak üzere

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

"Bu kapsamda, Devam Eden Riskler Karşılığının hesaplanmasında; 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde Müsteşarlıkça belirlenmiş olan Sigortacılık Tek Düzen Hesap Planında yer alan tüm ana branşların esas alınması uygun bulunmuştur." şeklinde değiştirmiştir

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla Şirket'in ayırması gereken devam eden riskler karşılığı bulunmamaktadır.

### Muallak hasar ve tazminat karşılığı

Şirket, tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş ancak daha önceki hesap dönemlerinde veya cari hesap döneminde fiilen ödenmemiş tazminat bedelleri veya bu bedel hesaplanamamış ise tahmini bedelleri ile gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için muallak tazminat karşılığı ayırmaktadır. Muallak hasar karşılığı eksper raporlarına veya sigortalı ile eksperin değerlendirmelerine uygun olarak belirlenmektedir.

"Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik" in 7. Maddesi ve Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 2010/14 sayılı "Hayat Branşına İlişkin Gerçekleşmiş Ancak Rapor Edilmemiş Muallak Tazminat Karşılığına İlişkin Hesaplama Esaslarına İlişkin Genelge" uyarınca, hayat branşında gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş muallak tazminat karşılığı teminat tutarları esas alınarak hesaplanmaktadır. Bu doğrultuda Şirket son 5 yılda gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarları, tazminat bedellerini ve toplam teminatları dikkate almıştır. Yıllar itibarı ile yapılan toplam teminat hesabında beher poliçe bazında hesaplanan tüm teminatların yıllık ortalama değerleri ilgili teminatların riskleri çerçevesinde ağırlıklandırılmıştır. Hayat Branşına İlişkin Gerçekleşmiş Ancak Rapor Edilmemiş Muallak Tazminat Karşılığı, son 5 yılda ilgili hesap döneminden önce gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerinin toplamının yukarıda belirtildiği şekliyle hesaplanan 5 yıllık toplam teminata bölünmesi ile elde edilen oranın cari hesap döneminden önceki 12 aylık ortalama toplam teminat tutarının çarpılması suretiyle hesaplanmıştır.

Şirket, ferdi kaza ve sağlık branşı için son 5 veya daha fazla yıllarda; bu tarihlerden önce meydana gelmiş ancak sonrasında rapor edilmiş tazminatların, bunlara ilişkin rücu, sovtaj ve benzeri gelir tahsilatlarının tenzil edilmesinden sonra kalan tutarlarının, söz konusu yıllara ilişkin prim üretimlerine bölünmesi suretiyle bulunan ağırlıklı ortalamayı cari hesap döneminden önceki 12 aylık toplam brüt prim üretimi ile çarparak gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerini hesaplamıştır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 363,247 TL (reasürans payı düşülmüş) gerçekleşmiş ancak rapor edilmiş hasar ve tazminat bedeli ile 57,012 TL (reasürans payı düşülmüş) aktüeryal zincirleme merdiven metodu karşılığı tutarında gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığı toplamda 420,259 TL olarak hesaplamıştır (31 Aralık 2011 – 1,941,553 TL).

Hazine Müsteşarlığı'nın "Sigorta Ve Reasürans İle Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik" hakkındaki 2012/316 sayılı sirküleri uyarınca gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedellerinin test edilmesi için yapılan hesaplamalar 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla kaldırılmıştır.

Sigorta şirketleri Hazine Müsteşarlığı'nca belirlenen esaslar çerçevesinde her hesap yılı sonunda branşlar itibarıyla muallak tazminat karşılığı yeterlilik tablosu düzenlemek zorundadır. Bu tablo sigorta şirketlerinin ayırdığı muallak tazminat karşılığının, bu karşılıkların konusu olan dosyalar için fiilen ödenmiş olan hasar ve tazminatlar toplamına oranını gösterir. Bu oranın, cari hesap dönemi hariç olmak üzere, son beş yıllık ortalamasının %100'ün altında olması halinde, cari hesap döneminde bu oran ile %100'ün altında kalan kısmı arasındaki fark için muallak hasar ve tazminat karşılığı yeterlilik farkı hesaplanıp kayıtlara yansıtılmaktadır. 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla ek muallak hasar karşılığı yoktur.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Hayat matematik ve kar payı karşılıkları

Matematik karşılıklar yürürlükte bulunan her bir poliçe için tarifedeki teknik esaslara göre ayrı ayrı hesaplanan ve aşağıda (i) ve (ii) bentlerinde açıklanan aktüeryal matematik karşılıklar ile taahhüt edilmişse bu karşılıkların yatırıma yönlendirilmesi sonucu elde edilen gelirlerden sigortalılara ayrılan kar payı karşılıkları toplamından oluşur.

Hayat branşı poliçeleri üzerinden Şirket'in gelecekte ödemeyi taahhüt ettiği tazminatlar için ayrılan matematik karşılık, ölüm istatistikleri dikkate alınarak aktüerlerce, Hazine Müsteşarlığı'nın onayladığı teknik esaslar çerçevesinde hesaplanmaktadır. Bu karşılıkların yatırım faaliyetlerinde kullanılması sonucu elde edilen gelirler, poliçe sahiplerine dağıtılmak üzere hayat kar payı karşılığı olarak ayrılmaktadır.

- i) Aktüeryal matematik karşılıklar, şirketlerin üstlendiği riziko için alınan primleri ile sigorta ettirenler ile lehdarlara olan yükümlülüklerin peşin değerleri arasındaki farktır. Aktüeryal matematik karşılıklar, bir yıldan uzun süreli hayat sigortaları için tarifelerin teknik esaslarında belirtilen formül ve esaslara göre ayrılır. Aktüeryal matematik karşılıklar, sigortacının ileride yerine getireceği yükümlülüklerinin peşin değeri ile sigorta ettiren tarafından ileride ödenecek primlerin bugünkü değeri arasındaki farkın bulunması şeklinde (prospektif yöntem) hesaplanır. Ancak, aktüeryal matematik karşılıkların sigorta ettirenin ödediği primlerin sonuç değeri ile sigortacının üstlendiği rizikonun sonuç değeri arasındaki farkın hesaplanması şeklinde (retrospektif yöntem) veya Müsteşarlıkça kabul edilen genel kabul görmüş aktüeryal yöntemlere göre hesaplanması halinde bulunan aktüeryal matematik karşılıklar toplamı bu toplamdan az olamaz. Aktüeryal matematik karşılığın negatif olarak hesaplandığı durumlarda bu değer sıfır olarak kabul edilir. Birikim priminin de alındığı hayat sigortalarında aktüeryal matematik karşılık, primlerin birikimine kalan kısımlarının toplamından oluşur. Aktüeryal matematik karşılıklar tarifinin teknik özelliklerine göre tahakkuk veya tahsil esasına göre hesaplanabilir.
- ii) Kâr payı karşılıkları şirketlerin kâr payı vermeyi taahhüt ettikleri sözleşmeler için sigorta ettirenler ile lehdarlara olan yükümlülüklerine istinaden ayrılan karşılıkların yatırıldıkları varlıkların gelirlerinden, onaylı kâr payı teknik esaslarında belirtilen kâr payı dağıtım sistemine göre hesaplanan teknik faiz geliri ile sınırlı olmak kaydıyla garanti edilen kısmın da dahil olduğu miktar ile önceki yıllara ait birikmiş kâr payı karşılıklarından oluşur. (17 no'lu dipnot).

Şirket'in, birim fon değerli fonlarında yazılan poliçelere ait hayat matematik karşılıkları T.C. Hazine Dış Ticaret Müsteşarlığı'nın 14 Ocak 1993 ve 12 Eylül 1996 tarihlerinde onayladığı TL ve ABD Doları kar payı teknik esaslarına göre günlük olarak değerlendirilmektedir. Sigortalıya ait yatırımların geliri, günlük olarak tahakkuk eden faiz yöntemi ile ilgili yatırım aracının geliri olarak dağıtılmaktadır.

Şirket'in diğer fonlarında yazılan birikimli poliçelere ait hayat matematik karşılıkları için T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğü'nün 1 Kasım 1999 tasdik tarihli Kar Payı Teknik Esaslarına ve Hayat Sigortaları Yönetmeliğine göre Günlük Kar Payı Sistemi uygulanmaktadır. TL, ABD Doları ve Euro yatırım araçlarının günlük getirilerine göre hesaplanan kar payı oranlarına göre hesaplanan kar payı değerleri günlük olarak sigortalı hesaplarına yansıtılmaktadır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla net 13,776,976 TL (31 Aralık 2011 – net 16,494,608 TL) tutarında hayat matematik karşılığı ve net 6,137,141 TL (31 Aralık 2011 – net 6,552,742 TL) tutarında kar payı karşılığı olmak üzere toplam 19,914,118 TL matematik karşılığını (31 Aralık 2011 – 23,047,350 TL) kayıtlarına yansıtmıştır.

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hesapladığı hayat matematik ve kar payı karşılıkları aktüer tarafından onaylanmıştır.

### Dengeleme karşılığı:

"Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik" gereği şirketlerin takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi ve deprem teminatları için dengeleme karşılığı ayırması gerekmektedir.

Hazine Müsteşarlığı tarafından 27 Mart 2009 tarihinde yayımlanan 2009/9 sayılı "Teknik Karşılıklarla İlgili Mevzuatın Uygulanmasına İlişkin Sektör Duyurusu"nda sigorta şirketlerinin deprem dolayısıyla meydana gelebilecek ölüm ve maluliyet, hayat ve kaza branşlarında deprem ek teminatı verdikleri tarifeler için de dengeleme karşılığı ayırması gerektiği belirtilmiş olup, Müsteşarlık tarafından 28 Temmuz 2010 tarihinde yayımlanan 27655 sayılı "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik" ile dengeleme karşılığının hesaplanma yöntemi yeniden belirlenmiştir. Söz konusu Yönetmeliğin "Dengeleme Karşılığı" başlıklı 9. Maddesinin beşinci fıkrasında, vefat teminatının verildiği hayat sigortalarında dengeleme karşılığının hesabı sırasında şirketlerin kendi istatistiki verilerini kullanacakları, gerekli hesaplamayı yapabilecek veri seti bulunmayan şirketlerin ise vefat net priminin (masraf payı dahil) %11'ini deprem primi olarak kabul edecekleri ve bu tutarın %12'si oranında karşılık ayıracakları ifade edilmiştir. Bu kapsamda, hayat branşında masraf payı dahil olmak üzere vefat net priminin %11'i deprem primi olarak kabul edilerek, elde edilen bu tutarın %12'si oranında dengeleme karşılığı hesaplanmıştır. Şirket, hayat branşı için 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla brüt 403,953 TL tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır (31 Aralık 2011 – 200,138 TL) (17 no'lu dipnot). Ferdi kaza branşında yeni satılmaya başlanan ve Ferdi Kaza Sigortası Genel Şartları'nın 6. Maddesinin f bendinde yer alan deprem riskinin kapsam altına alındığı sözleşmeler için teknik tarifede öngörülen deprem primin %12'si oranı dikkate alınarak dengeleme karşılığı hesaplanmıştır. Şirket, ferdi kaza branşında 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla brüt 18,180 TL (31 Aralık 2011 – 16,757 TL) tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır.

Şirket, dengeleme karşılıklarını Diğer Teknik Karşılıklar hesabında muhasebeleştirmiştir.

### 2.21 Gelirlerin muhasebeleştirilmesi

#### Prim gelirleri

Yazılan primler, dönem içinde tanzim edilen poliçe primlerinden iptaller çıktıktan sonra kalan tutarı ifade etmektedir. Prim gelirleri yazılan primler üzerinden kazanılmamış prim karşılığı ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

#### Komisyon gelirleri ve giderleri

Yazılan primler ile ilgili ödenen komisyonlar ve reasürans şirketlerine devredilen primler ile ilgili alınan komisyon gelirleri cari dönem içinde tahakkuk ettirilir. Tahakkuk esasına göre takip edilen alınan ve ödenen komisyonlar gelir tablosunda netleştirilmiş olarak faaliyet giderleri hesabı altında bilançoda ise, sırasıyla, gelecek aylara ait gelirler ve giderler hesaplarında izlenmektedir.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### Rücu gelirleri

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan finansal tablolarda Hazine Müsteşarlığı'nın 20 Eylül 2010 ve 14 Ocak 2011 tarihli ve 2010/16 ve 2011/1 sayılı genelgelerinde belirtilen esaslara göre Şirket, oluşan hasar ödemeleri ile ilgili rücu gelirine hak kazanıldığı dönemde, sigorta şirketleri ve sulhen mutabık kalınanlar dahil olmak üzere gerçek ve tüzel kişilerden olan rücu alacaklarını tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilmektedir. Alacağa dayanak oluşturan hasarın ödeme tarihinden itibaren üzerinden 6 ay (sigorta şirketlerinden alacaklar) ve 4 ay (gerçek ve diğer tüzel kişilerden alacaklar) geçen alacaklar için de karşılık ayrılmaktadır. Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla rücu ve sovtaj alacak karşılığı olarak 1,160,090 TL karşılık ayırmıştır (31 Aralık 2011 – 1,074,265 TL).

Şirket dava ve icra safhasında olan rücu alacaklarının tam tutarı kadar şüpheli alacak karşılığı ayırmıştır. Şirket rücu gelirlerini diğer teknik gelirler hesabında bu alacaklar için ayrılan karşılıkları ise teknik olmayan bölümde karşılıklar hesabı altında muhasebeleştirilmektedir.

### Faiz geliri

Faiz geliri etkin getiri metodu kullanılarak tahakkuk esasına göre kayıt edilmektedir.

### Temettü geliri

Temettü tahsil etme hakkının ortaya çıktığı tarihte gelir olarak kayıtlara alınmaktadır.

## 2.22 Finansal kiralamalar

Şirket'in finansal kiralaması bulunmamaktadır.

### Operasyonel kiralama - kiracı

Kiraya veren tarafın kiralanana varlığın tüm risk ve menfaatlerini kendinde tuttuğu kiralamalar operasyonel kiralama olarak sınıflandırılmaktadır. Operasyonel kira ödemeleri gelir tablosunda kira süresi boyunca doğrusal olarak gider kaydedilmektedir.

## 2.23 Kar payı dağıtımı

### Hisse başına kazanç

Hisse başına kazanç, hissedarlara dağıtılabilecek net dönem karının yıl içindeki hisselerin ağırlıklı ortalama sayısına bölünmesiyle hesaplanır. Dönem içerisinde içsel kaynaklardan sermaye artırımını yapılması halinde hisse adedinin ağırlıklı ortalaması hisse adedinin ağırlıklı ortalaması hesaplanırken yeni bulunan değerlerin sunulan en erken dönem başı itibarıyla de geçerli olduğu kabul edilir. Şirket 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla herhangi bir kar dağıtımında bulunmamıştır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 2. Önemli muhasebe politikalarının özeti (devamı)

### 2.24 İlişkili taraflar

Aşağıdaki kriterlerden birinin varlığında, taraf Şirket ile ilişkili sayılır:

- (a) Bir kişi veya bu kişinin yakın ailesinin bir üyesi, aşağıdaki durumlarda raporlayan Şirket'le ilişkili sayılır:
- Söz konusu kişinin,
- (i) raporlayan Şirket'le üzerinde kontrol veya müşterek kontrol gücüne sahip olması durumunda,
  - (ii) raporlayan Şirket'le üzerinde önemli etkiye sahip olması durumunda,
  - (iii) raporlayan Şirket'in veya raporlayan Şirket'in bir ana ortaklığının kilit yönetici personelinin bir üyesi olması durumunda.
- (b) Aşağıdaki koşullardan herhangi birinin mevcut olması halinde Şirket raporlayan Şirket ile ilişkili sayılır:
- (i) Şirket ve raporlayan Şirket'in aynı grubun üyesi olması halinde (yani her bir ana ortaklık, bağlı ortaklık ve diğer bağlı ortaklık diğerleri ile ilişkilidir).
  - (ii) Şirket'in, diğer işletmenin (veya diğer işletmenin de üyesi olduğu bir grubun üyesinin) iştiraki ya da iş ortaklığı olması halinde.
  - (iii) Her iki Şirket'in de aynı bir üçüncü tarafın iş ortaklığı olması halinde.
  - (iv) Şirketlerden birinin üçüncü bir Şirket'in iş ortaklığı olması ve diğer Şirket'in söz konusu üçüncü Şirket'in iştiraki olması halinde.
  - (v) Şirket'in, raporlayan Şirket'in ya da raporlayan Şirket'le ilişkili olan bir Şirket'in çalışanlarına ilişkin olarak işten ayrılma sonrasında sağlanan fayda plânlarının olması halinde. Raporlayan Şirket'in kendisinin böyle bir plânının olması halinde, sponsor olan işverenler de raporlayan Şirket ile ilişkilidir.
  - (vi) Şirket'in (a) maddesinde tanımlanan bir kişi tarafından kontrol veya müştereken kontrol edilmesi halinde.
  - (vii) (a) maddesinin (i) bendinde tanımlanan bir kişinin Şirket üzerinde önemli etkisinin bulunması veya söz konusu Şirket'in (ya da bu Şirket'in ana ortaklığının) kilit yönetici personelinin bir üyesi olması halinde.

İlişkili tarafla yapılan işlem, raporlayan Şirket ile ilişkili bir taraf arasında kaynakların, hizmetlerin ya da yükümlülüklerin, bir bedel karşılığı olup olmadığına bakılmaksızın transferidir.

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihli finansal tablolar ve ilgili açıklayıcı dipnotlarda ortaklar dışındaki nihai ortak Mapfre Internacional S.A. ve ilişkili şirketleri ile yönetim diğer ilişkili taraflar olarak tanımlanmıştır.

### 2.25 Diğer parasal bilanço kalemleri

Kayıtlı değerleri ile bilançoya yansıtılmıştır.

### 2.26 Bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan olaylar

Şirket'in bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan ve bilanço tarihindeki durumunu etkileyebilecek olaylar (düzeltme gerektiren olaylar) finansal tablolara yansıtılmaktadır. Düzeltme gerektirmeyen olaylar belli bir önem arz ettikleri takdirde dipnotlarda açıklanmaktadır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

### 3. Önemli muhasebe tahminleri ve hükümleri

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihleri itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları, geçmiş tecrübe ve diğer faktörler ile o günün koşullarıyla gelecekteki olaylar hakkında gerçeğe uygun beklentiler dikkate alınarak değerlendirilir. Bu değerlendirme ve tahminler, yönetimin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlarından farklılık gösterebilir.

Şirket için en önemli muhasebe tahmini yürürlükte olan poliçelerinden doğacak olan hasar ödemelerine ilişkin nihai yükümlülüklerin ve teknik giderlerin tahmin edilmesidir. Sigortacılık ile ilgili yükümlülüklerin tahmin edilmesi, doğası itibarıyla çok sayıda belirsizliğin değerlendirilmesini içerir. Şirket, söz konusu sigortacılık teknik karşılıkları ile ilgili hesaplamaları 2.20 no'lu dipnotta açıkladığı üzere Sigortacılık Kanunu ve ilgili mevzuat çerçevesinde yapmakta ve finansal tablolarına yansıtmakta olup diğer hesaplara ilişkin tahminlere de ilgili dipnotlarda yer verilmiştir.

Gelecek finansal raporlama dönemlerinde, varlık ve yükümlülüklerin kayıtlı değerinde önemli düzeltmelere neden olabilecek hesap kalemleriyle ilişkili diğer tahmin ve varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

#### Şüpheli alacaklar karşılığı:

Şirket idari takipteki alacağına ilişkin geri ödeme yapamayacağını veya söz konusu alacaklar için alınmış olan teminatların değerinin gerçekleştirilemeyeceğini düşünerek 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren 12 aylık hesap dönemine ait finansal tablolarda 540,804 TL (31 Aralık 2011 – 540,804 TL) tutarında şüpheli alacak karşılığı ayırmıştır. Ayrıca rücu alacaklarına ilişkin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 1,160,090 TL (31 Aralık 2011 – 1,074,265 TL) tutarında şüpheli alacak karşılığı ayırmıştır.

#### Ertelenmiş vergi varlığı :

Ertelenmiş vergi, bilanço yükümlülüğü metodu dikkate alınarak, aktif ve pasiflerin finansal raporlamada yansıtılan değerleri ile yasal vergi hesabındaki bazları arasındaki geçici farklardan oluşan vergi etkileri dikkate alınarak yansıtılmaktadır. Ertelenmiş vergi yükümlülüğü hesaplamasında çeşitli tahmin ve hükümler kullanılmaktadır. Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan finansal tablolarında geçici farklar üzerinden toplam 251,884 TL ertelenmiş vergi varlığı hesaplamıştır. (31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla geçici farklar üzerinden 399,767 TL tutarında ertelenmiş vergi varlığı hesaplamıştır).

#### Satılmaya hazır finansal varlık değer düşük karşılığı :

Şirket finansal varlıklarında meydana gelen değer düşüklüğünün "uzun süreli" ve "önemli ölçüde" olduğuna karar vermek için belirli kriterler belirlemiştir. "Uzun süreli" kavramı Şirket tarafından 18 ay boyunca değer kaybına uğrayan finansal varlıkları temsil ederken, "önemli ölçüde" ise maliyetinden %40 değer kaybetmiş finansal varlıklardır. Her iki kriter uyan finansal varlıklar için Şirket değer düşük karşılığı ayırmaya karar vermiştir. Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla değer düşük karşılığına uğrayan finansal varlığından doğan değerleme karı gelir tablosunda yatırım gideri hesabına 102,685 TL olarak yansıtılmıştır (31 Aralık 2011 – 216,439 TL).



**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

#### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi

##### Sigorta riski

Şirket'in sigorta poliçeleri ile ilgili ana riski gerçekleşen hasar ve iştirah ödemelerinin beklentilerin üzerinde olmasıdır. Dolayısıyla Şirket'in sigorta riskini yönetmedeki ana hedefi bu yükümlülüklerini karşılayacak yeterli sigortacılık karşılıklarının bulunduğundan emin olmaktır.

Şirket hayat ve hayat dışı branşlarda faaliyet göstermekte olup aşağıdaki branşlarda poliçe tanzim etmektedir.

- Hayat
- Sağlık (\*)
- Seyahat Sağlık (\*)
- Ferdi Kaza

(\*) Şirket, 1 Ağustos 2011 tarihinden itibaren sağlık sigorta poliçesi tanzimini zeyiller haricinde durdurmuş olup yeni poliçe tanzimi ve poliçe yenileme işlemleri ana ortaklık olan Mapfre Genel Sigorta A.Ş. tarafından gerçekleştirilmeye başlanmıştır.

Şirket'in üstlendiği sigorta riskleri şirket kapasitesini aşan durumlarda reasürans yolu ile yönetilir. Yine kriterlere paralel olarak belirlenmiş konservasyonda tutulabilecek azami risk tutarını aşan kısımlar için reasürans yöntemine başvurulur. Ferdi Kaza ve Hayat branşında sigortalı başına maksimum konservasyonlar belirlenerek aşan kısımlar için reasürans anlaşmaları yapılır. Söz konusu anlaşmaların kapsamının üzerinde sigorta talepleri ile karşılaşıldığında öncelikle kapasiteyi aşan teminat tutarının ihtiyari reasürans yolu ile reasürans teminatı altına alınması sağlanır ve bilahare sigorta teminatı verilir. Sağlık sigortalarında ise Şirket'in reasürans politikası üstlenilen riskin belli bir oranının reasüre edilmesi şeklindedir. Zira bu branşta riskin dağınık olması sebebiyle toplam riskin paylaşılması şeklindeki yöntem tercih edilmektedir.

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla Şirket'in faaliyet gösterdiği branşlarda verilen sigorta teminatları aşağıdaki gibidir.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Hastalık	1,003,250	270,747,131,497
Seyahat sağlık	141,990	117,044,631,343
Ferdi kaza	976,969,456	1,313,864,357
<b>Hayat dışı toplam</b>	<b>978,114,696</b>	<b>389,105,627,197</b>
Hayat	5,924,413,346	5,755,299,675
<b>Toplam</b>	<b>6,902,528,042</b>	<b>394,860,926,872</b>

##### Finansal risk yönetimi

Şirket, sahip olduğu finansal varlıkları, reasürans varlıkları ve sigortacılık yükümlülüklerinden dolayı finansal risklere maruz kalmaktadır. Özel olarak temel finansal risk, finansal varlıklardan sağlanan gelirlerin, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanmasında yetersiz kalmasıdır. Finansal riskin en önemli bileşenleri piyasa riski (kur riski, piyasa değeri faiz oranı riski, nakit akımı faiz oranı riski ve fiyat riskini içerir), kredi riski ve likidite riskidir. Şirket'in genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve bunun Şirket'in finansal performansı üzerindeki muhtemel olumsuz etkilerinin asgari seviyeye indirilmesine yoğunlaşmaktadır. Şirket, herhangi bir türev finansal enstrüman kullanmamaktadır. Şirket yönetimi bu riskleri aşağıda belirtildiği gibi yönetmektedir.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

##### (a) Piyasa riski

###### i. Faiz riski

Şirket, değişken faiz oranlı finansal varlıkları ve yükümlülüklerinin tabi olduğu faiz oranlarının değişiminin etkisinden doğan faiz oranı riskine maruz kalmaktadır. Söz konusu risk, faiz oranına duyarlı olan varlık ve yükümlülükleri dengelemek suretiyle oluşan doğal tedbirlerle yönetilmektedir. Faiz riski, Şirket tarafından piyasa bilgilerinin incelenmesi ve uygun değerlendirme metodları vasıtasıyla yakından takip edilmektedir.

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla faiz riskine maruz kalan finansal varlığı bulunmamaktadır.

###### ii) Kur riski

Kur riski Şirket'in ABD Doları ve Euro yabancı para borç ve varlıklara sahip olmasından ve bunların TL'ye çevrilmesi sırasında yabancı para kuru değişikliklerinden doğan kur riskinden kaynaklanmaktadır.

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla Şirket'in yabancı para pozisyonu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012				
	ABD Doları	TL karşılığı	Euro	TL karşılığı	Toplam YTL karşılığı
Nakit ve nakit benzeri varlıklar	107,752	192,080	70,926	166,797	358,877
Finansal varlıklar	2,504,605	4,493,011	324,525	767,989	5,261,000
Sigortacılık Faaliyetleri	-	-	-	-	-
Sigortalılara krediler	85,571	153,507	154,023	364,494	518,001
Verilen depozito ve teminatlar	-	-	-	-	-
<b>Toplam yabancı para cinsinden varlıklar</b>	<b>2,697,929</b>	<b>4,838,597</b>	<b>549,474</b>	<b>1,299,281</b>	<b>6,137,877</b>
Hayat matematik ve karpayı karşılıkları	2,439,073	4,375,452	496,322	1,174,546	5,549,998
Kazanılmamış primler karşılığı	-	-	-	-	-
Diğer çeşitli borçlar	-	-	-	-	-
Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar	3,369	6,045	848	2,008	8,052
Alınan depozito ve teminatlar	62,056	110,622	1,353	3,182	113,804
<b>Toplam yabancı para cinsinden yükümlülükler</b>	<b>2,504,499</b>	<b>4,492,119</b>	<b>498,523</b>	<b>1,179,735</b>	<b>5,671,854</b>
<b>Net pozisyon</b>	<b>193,430</b>	<b>346,478</b>	<b>50,951</b>	<b>119,545</b>	<b>466,023</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

#### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla Şirket'in yabancı para pozisyonu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2011		31 Aralık 2011		Toplam YTL karşılığı
	ABD Doları	TL karşılığı	Euro	TL karşılığı	
Nakit ve nakit benzeri varlıklar	3,677	6,946	1,777	4,340	11,286
Finansal varlıklar	2,673,135	5,081,094	482,327	1,186,187	6,267,281
Sigortalılık Faaliyetleri	-	-	-	-	-
Sigortalılara krediler	84,001	159,669	177,563	436,682	596,351
Verilen depozito ve teminatlar	13,500	25,500	-	-	25,500
<b>Toplam yabancı para cinsinden varlıklar</b>	<b>2.774.313</b>	<b>5.273.209</b>	<b>661.667</b>	<b>1.627.209</b>	<b>6.900.418</b>
Hayat matematik ve karpayı karşılıkları	2,643,828	5,025,389	653,519	1,607,200	6,632,589
Sigortalılık faaliyetlerinden borçlar	2,553	4,853	2,170	5,336	10,189
Alınan depozito ve teminatlar	66,554	125,712	1,853	4,528	130,240
<b>Toplam yabancı para cinsinden yükümlülükler</b>	<b>2.712.935</b>	<b>5.155.954</b>	<b>657.542</b>	<b>1.617.064</b>	<b>6.773.018</b>
<b>Net pozisyon</b>	<b>61.378</b>	<b>117.255</b>	<b>4.125</b>	<b>10.145</b>	<b>127.400</b>

Aşağıdaki tabloda, diğer bütün değişkenlerin sabit kalması koşuluyla, ABD Doları ve Euro'nun TL karşısında %10'luk değer artışının/(azalışının), vergi öncesi kar seviyesinde etkisi gösterilmektedir:

31 Aralık 2012	Para birimi	Kur değer	Vergi öncesi kar üzerindeki etkisi artışı / (azalışı)
	ABD Doları	%10	34,648
		(%10)	(34,648)
	Euro	%10	11,955
		(%10)	(11,955)
31 Aralık 2011	Para birimi	Kur değer	Vergi öncesi kar üzerindeki etkisi artışı / (azalışı)
	ABD Doları	%10	11,725
		(%10)	(11,725)
	Euro	%10	1,015
		(%10)	(1,015)

#### iii) Fiyat riski

Şirket piyasa fiyatıyla değerlendirilen satılmaya hazır ve alım satım amaçlı finansal varlıklara sahip olduğundan fiyat riskine maruz kalmaktadır. Şirket emtea fiyat riskine maruz değildir.

Aşağıdaki tabloda, diğer bütün değişkenlerin sabit kalması koşuluyla, Şirket'in portföyündeki satılmaya hazır finansal varlıkları oluşturan hisse senetlerinin piyasa fiyatlarında %5 değer artış/(azalışının) Şirket'in üzerindeki etkisi gösterilmektedir :

31 Aralık 2012	Piyasa fiyat artışı/(azalışı)	Varlıklar üzerindeki etki
	%5	12,112
	(%5)	(12,112)
31 Aralık 2011	Piyasa fiyat artışı/(azalışı)	Varlıklar üzerindeki etki
	%5	32,261
	(%5)	(32,261)

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

#### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

##### (b) Kredi riski

Kredi riski, karşılıklı ilişki içinde olan taraflardan birinin bir finansal araca ilişkin olarak yükümlülüğünü yerine getirmemesi sonucu diğer tarafın finansal açıdan zarara uğraması riskidir. Şirket, kredi riskini ilişkide bulunduğu tarafların güvenilirliğini sürekli değerlendirerek yönetmeye çalışmaktadır. Şirket kredi riskini gerekli gördüğü durumlarda teminat alarak yönetmektedir. Reasürans plasmanlarının çok büyük bölümü ise Şirket'in %99.5 oranında ortağı olan Mapfre Genel Sigorta tarafından karşılanmaktadır.

Ödenmemiş primler olması durumunda sigortalının poliçesi iptal edildiğinden Şirket vadesi geçmiş alacaklar için kredi riskine maruz kalmamaktadır.

Şirket'in diğer finansal araçları içinde yer alan finansal varlıkları ağırlıklı olarak kredi riski düşük olan bankalardaki vadeli mevduat, hisse senetlerinden oluşmaktadır.

##### (c) Likidite riski

Likidite riski bir şirketin fonlanma ihtiyaçlarını karşılayamama riskidir. Şirket likidite riskini bağlı olduğu grubun likidite risk politikalarına uyumu çerçevesinde dönemsel olarak ölçmekte ve değerlendirmektedir. Şirket'in 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla, vade tarihlerine göre, indirgenmemiş ticari borçların ve finansal borçlarının vade dağılımları aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2012	1 yıldan az	1 yıl -5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Reasürörlere borçlar *	1,194	-	-	1,194
Acentele borçlar	35,836	-	-	35,836
Anlaşmalı kurumlara borçlar	116,933	-	-	116,933
Sigortalılara borçlar	131,906	-	-	131,906
Satıcılara borçlar**	349,116	-	-	349,116
İlişkili taraflara borçlar***	318,686	-	-	318,686
<b>Toplam</b>	<b>953,671</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>953,671</b>

(\*) Şirket'in satıcılara olan borçlarından 8,016 TL'si Mapfre Genel Sigorta A.Ş.'ye olan ilişkili taraf borcudur.

(\*\*) Şirket'in ilişkili taraflara olan borçlarından 7,399 TL'si Yönetim kurulu üyelerine olan ilişkili taraf borçlarıdır.

31 Aralık 2011	1 yıldan az	1 yıl -5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Reasürörlere borçlar*	325,730	-	-	325,730
Acentele borçlar	280,189	-	-	280,189
Anlaşmalı kurumlara borçlar	16,961,864	-	-	16,961,864
Sigortalılara borçlar	549,078	-	-	549,078
Satıcılara borçlar**	148,190	-	-	148,190
İlişkili taraflara borçlar***	510,232	-	-	510,232
<b>Toplam</b>	<b>18,775,283</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18,775,283</b>

(\*) Şirket'in reasürörlere olan borçlarından 4,403 TL'si Mapfre Genel Sigorta A.Ş.'ye olan ilişkili taraf borcudur.

(\*\*) Şirket'in satıcılara olan borçlarından 51,111 TL'si Mapfre Genel Sigorta A.Ş.'ye olan ilişkili taraf borcudur.

(\*\*\*) Şirket'in ilişkili taraflara olan borçlarından 7,399 TL'si Yönetim kurulu üyelerine olan ilişkili taraf borçlarıdır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

#### 4. Sigorta ve finansal riskin yönetimi (devamı)

##### Sermaye yönetimi

Sermaye yeterliliğine ilişkin düzenlemeler Hazine Müsteşarlığı'nın 1 Mart 2009 tarihli ve 27156 numaralı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmeliği" çerçevesinde 6 aylık dönemler itibarıyla hesaplanmaktadır. Şirket'in sermaye yönetiminin esas amacı, Hazine Müsteşarlığı'nın gerekli gördüğü sermaye yeterliliği şartlarını yerine getirmek, Şirket'in işletmelerin devamlılığı ilkesi çerçevesinde varlığını sürdürmek ve faaliyetlerin devamını sağlayabilmek ile Şirket ortaklarına sağladığı değeri maksimize etmektir.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Gerekli asgari sermaye yedekleri	18,892,815	30,822,791
Sermaye yedekleri	50,037,816	44,764,164
<b>Sermaye fazlası</b>	<b>31,145,001</b>	<b>13,941,373</b>

#### 5. Bölüm bilgileri

2.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır,

#### 6. Maddi varlıklar

**6.1 Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tükenme payları:** 381,054 TL ; (31 Aralık 2011-382,862 TL)

**6.1.1** Amortisman giderleri 245,835 TL (31 Aralık 2011-199,522 TL)

**6.1.2** İtfa ve tükenme payları 135,219 TL (31 Aralık 2011-183,340 TL)

**6.2 Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) veya azalış (-):** 2.5 no'lu dipnotta amortisman yöntemleri açıklanmış olup 2010 yılı ile aynı amortisman yöntemi kullanılmıştır.

**6.3 Cari dönemde maddi duran varlık hareketleri:**

**6.3.1** Satın alınan, imal veya inşa edilen maddi varlıkların maliyeti: 122,675 TL (31 Aralık 2011 – 155,982 TL)

**6.3.2** Satılan veya hurdaya ayrılan maddi varlık maliyeti 1,058,778 TL (31 Aralık 2011 – 339,313 TL)

**6.3.3** Cari dönemde ortaya çıkan değerleme artışları: Yoktur.

**6.3.4** Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ve tamamlama derecesi: Yoktur.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 6. Maddi varlıklar (devamı)

Bilanço tarihi itibarıyla maddi duran varlıklar hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak 2012	Girişler	Çıkışlar	31 Aralık 2012
<b>Maliyet:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	1,398,962	36,318	(784,592)	650,688
Motorlu taşıtlar	34,068	116,357	-	150,425
Diğer maddi varlıklar	304,186	-	(304,186)	-
<b>Toplam maliyet</b>	<b>1,737,216</b>	<b>152,675</b>	<b>(1,088,778)</b>	<b>801,113</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	(928,723)	(232,260)	775,627	(385,356)
Motorlu taşıtlar	(34,069)	(13,575)	-	(47,644)
Diğer maddi varlıklar	(202,303)	-	202,303	-
<b>Toplam birikmiş amortisman</b>	<b>(1,165,095)</b>	<b>(245,835)</b>	<b>977,930</b>	<b>(433,000)</b>
<b>Net defter değeri</b>	<b>572,122</b>	<b>(93,160)</b>	<b>(110,848)</b>	<b>368,114</b>
	1 Ocak 2011	Girişler	Çıkışlar	31 Aralık 2011
<b>Maliyet:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	1,310,521	122,977	(34,536)	1,398,962
Motorlu taşıtlar	90,394		(56,326)	34,068
Diğer maddi varlıklar	519,632	33,005	(248,451)	304,186
<b>Toplam maliyet</b>	<b>1,920,547</b>	<b>155,982</b>	<b>(339,313)</b>	<b>1,737,216</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	(812,885)	(135,101)	19,263	(928,723)
Motorlu taşıtlar	(82,790)	(3,602)	52,324	(34,068)
Diğer maddi varlıklar	(389,936)	(60,819)	248,451	(202,304)
<b>Toplam birikmiş amortisman</b>	<b>(1,285,611)</b>	<b>(199,522)</b>	<b>320,038</b>	<b>(1,165,095)</b>
<b>Net defter değeri</b>	<b>634,936</b>	<b>(43,540)</b>	<b>(19,275)</b>	<b>572,121</b>

Şirket, 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren dönemde 250,169 TL (31 Aralık 2011 – 619,021 TL) tutarında operasyonel kiralama giderini gelir tablosuna yansıtmıştır.

## 7. Yatırım amaçlı gayrimenkuller

Yoktur.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 8. Maddi olmayan duran varlıklar

Bilanço tarihi itibarıyla maddi olmayan duran varlıklar hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak 2012	Girişler	Çıkışlar	31 Aralık 2012
<b>Maliyet:</b>				
Haklar	1,909,089	7,266	(148,954)	1,767,401
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Haklar	(1,632,270)	(135,219)	105,722	(1,661,767)
<b>Net defter değeri</b>	<b>276,819</b>	<b>(127,953)</b>	<b>(43,232)</b>	<b>105,634</b>
	1 Ocak 2011	Girişler	Çıkışlar	31 Aralık 2011
<b>Maliyet:</b>				
Haklar	1,783,112	125,977	-	1,909,089
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Haklar	(1,448,930)	(183,340)	-	(1,632,270)
<b>Net defter değeri</b>	<b>334,182</b>	<b>(57,363)</b>	<b>-</b>	<b>276,819</b>

## 9. İştiraklerdeki yatırımlar

Cari olmayan finansal varlıklar TIPNET'e olan %99.12 oranındaki bağlı ortaklığı içermektedir. Söz konusu bağlı ortaklık maliyet bedelinden taşınıp, ilgili bilgiler 45.2 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

## 10. Reasürans varlıkları

Şirket'in reasürans sözleşmeleri ile ilgili bilgilerine 2.14 no'lu dipnotta yer verilmiştir.

Şirket'in 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan reasürans işlemleriyle ilgili bilanço ve gelir tablosunda yer alan tutarları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı (Dipnot 17.15)	220,707	6,767,600
Muallak tazminat karşılığı reasürör payı (Dipnot 17.15)	305,923	1,436,001
Rücu gelirleri reasürör payı (Dipnot 17.15)	-	-
Matematik karşılığı reasürör payı (Dipnot 17.15)	38,626	264,586
Dengeleme karşılığı reasürör payı (Dipnot 17.15)	125,302	-
Reasürör şirketleri cari hesabı	598,769	8,321,177
<b>Toplam reasürans varlıkları</b>	<b>1,289,327</b>	<b>16,789,364</b>
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Reasürörlere devredilen primler	(1,260,064)	(33,504,393)
Reasürörlerden alınan komisyonlar	933,322	2,561,832
Ödenen tazminatlarda reasürör payı	6,992,752	38,664,852
Muallak hasar ve tazminat karşılığında reasürör payı	(1,146,788)	485,573
Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı	(6,546,894)	(10,867,110)
Rücu gelirleri reasürör payı	-	-
<b>Toplam reasürans geliri</b>	<b>(1,027,672)</b>	<b>(2,659,246)</b>

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 11. Finansal varlıklar

### 11.1 Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları:

Finansal varlıklar			31 Aralık 2012
	Bloke	Bloke olmayan	Toplam
Şirket portföyü	13,287,749	39,451,533	52,739,282
Satılmaya hazır finansal varlıklar	-	242,231	242,231
Hisse Senetleri	-	242,231	242,231
Vadeli Mevduat	13,287,749	39,209,302	52,497,051
Riski Hayat Sigortası Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar	17,011,919	142,551	17,154,470
Vadeli Mevduat	17,011,919	142,551	17,154,470
<b>Toplam</b>	<b>30,299,668</b>	<b>39,594,084</b>	<b>69,893,752</b>
			31 Aralık 2011
Finansal varlıklar	Bloke	Bloke olmayan	Toplam
Şirket portföyü	21,966,337	34,293,213	56,259,549
Satılmaya hazır finansal varlıklar	-	645,219	645,219
Hisse Senetleri	-	645,219	645,219
Alım satım amaçlı finansal varlıklar	-	-	-
Devlet Tahvili	-	-	-
Vadeli Mevduat	21,966,337	33,647,994	55,614,330
Riski Hayat Sigortası Sahiplerine Ait Finansal Yatırımlar	19,787,735	137,866	19,925,600
Vadeli Mevduat	19,787,735	137,866	19,925,600
<b>Toplam</b>	<b>41,754,072</b>	<b>34,431,078</b>	<b>76,185,150</b>



Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 11. Finansal varlıklar (devamı)

Şirket portföyü:

### Satılmaya hazır finansal varlıklar

Satılmaya hazır finansal varlıklar hisse senetlerinden oluşmaktadır. 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihlerinde sona eren hesap dönemleri içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 Ocak	645,219	1,537,622
Dönem içi alışlar	-	499,806
Dönem içi satışlar, net	(342,224)	(878,577)
Rayiç değerdeki değişiklikler		
- Özsermayede kayıtlara alınanlar	-	(297,194)
- Kar zarar hesaplarında kayıtlara alınan	(60,764)	(216,439)
<b>31 Aralık</b>	<b>242,231</b>	<b>645,219</b>
Bloke	-	-
Bloke olmayan	242,231	645,219
<b>Toplam</b>	<b>242,231</b>	<b>645,219</b>

### Riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar:

Riski hayat sigortası sahiplerine ait olan ve alım satım amaçlı finansal varlıklar vadeli mevduattan oluşmaktadır. 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihlerinde sona eren hesap dönemleri içindeki hareketler aşağıdaki gibidir:

Vadeli mevduat	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 Ocak	19,925,600	20,677,482
Net Değişim	(2,771,130)	(751,882)
<b>31 Aralık</b>	<b>17,154,470</b>	<b>19,925,600</b>

Riski hayat sigortası sahiplerine ait olan 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 17,154,469 TL (31 Aralık 2011 – 19,925,600 TL) tutarında vadeli mevduatın yıllık brüt ortalama faiz oranları TL %8.15 USD %3.05 ve EUR %3 olup, vade süreleri 44-98 gün arasındadır (31 Aralık 2011 – TL %11.27, USD %4.96 ve EUR %4.50 olup, vade süreleri 32 - 98 gün arasındadır).

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 11. Finansal varlıklar (devamı)

Finansal varlıkların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012						
	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 Ay - 1 yıl	1 - 3 Yıl	3 Yıldan uzun	Toplam
Hisse senedi	242,231	-	-	-	-	-	242,231
Vadeli Mevduat	-	54,882,329	14,769,192	-	-	-	69,651,521
<b>Toplam</b>	<b>242,231</b>	<b>54,882,329</b>	<b>14,769,192</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>69,893,752</b>

	31 Aralık 2011						
	Vadesiz	0 - 3 ay	3 - 6 ay	6 Ay - 1 yıl	1 - 3 Yıl	3 Yıldan uzun	Toplam
Hisse senedi	645,219	-	-	-	-	-	645,219
Vadeli Mevduat	-	69,088,586	6,444,116	-	-	-	75,532,702
<b>Toplam</b>	<b>645,219</b>	<b>69,088,586</b>	<b>6,444,116</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>76,177,921</b>

Finansal varlıkların yabancı para analizi 4 (a) ii no'lu dipnotta belirtilmiştir.

**11.2 Yıl içinde ihraç edilen hisse senedi dışındaki menkul kıymetler:** Yoktur.

**11.3 Yıl içinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymetler:** Yoktur.

**11.4 Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların borsa gerçeğe uygunlarına göre, borsa gerçeğe uygunları üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların maliyet bedellerine göre değerlerini gösteren bilgi:**

### Menkul kıymetler

	31 Aralık 2012		31 Aralık 2011	
	Maliyet değeri	Kayıtlı Değer (Borsa rayici)	Maliyet değeri	Kayıtlı Değer (Borsa rayici)
Satılmaya hazır finansal varlıklar				
Hisse Senedi	372,006	242,231	1,271,679	645,219
<b>Toplam</b>	<b>372,006</b>	<b>242,231</b>	<b>1,271,679</b>	<b>645,219</b>

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla riskli hayat poliçesi sahiplerine ait kayıtlı değeri 17,154,470 TL (31 Aralık 2011 – 19,925,600 TL) tutarında vadeli mevduatı bulunmaktadır. Söz konusu vadeli mevduatların kısa vadeli olmaları nedeni ile kayıtlı değerlerinin gerçeğe uygun değerlerine yakın olduğu tahmin edilmektedir.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 11. Finansal varlıklar (devamı)

### Cari olmayan finansal duran varlıklar – Bağlı ortaklıklar

Maliyet bedeliyle izlenen bağlı ortaklığın borsa rayici bulunmamaktadır.

**11.5 Menkul kıymetler ve bağlı menkul kıymetler grubu içinde yer alıp işletmenin ortakları, iştirakleri ve bağlı ortaklıklar tarafından çıkarılmış bulunan menkul kıymet tutarları ve bunları çıkaran ortaklıklar:** Yoktur.

**11.6 Finansal varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışları:** Finansal duran varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışı yoktur.

**11.7 Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları:**

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Menkul değerler cüzdanı Hayat dışı dallar (nominal değerler)		
Türk Lirası	5,099,140	13,840,736
Yabancı para	164,619	2,024,012
	<b>5,263,759</b>	<b>15,864,748</b>

## 12. Alacaklar

**12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması:**

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>Cari alacaklar</b>		
<b>Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar</b>		
Sigortalılardan alacaklar	1,717,529	13,251,087
Acentelerden alacaklar	133,623	705,669
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar	599,963	8,646,907
Diğer alacaklar(*)	245,577	2,646,065
	<b>2,696,692</b>	<b>25,249,728</b>
Sigortalılara krediler (ikrazlar)	886,834	881,114
	<b>3,583,526</b>	<b>26,130,842</b>
Diğer çeşitli alacaklar	1,805,203	-
	<b>5,388,729</b>	<b>26,130,842</b>
<b>Cari olmayan alacaklar</b>		
Rücu ve sovtaj alacakları	1,160,090	1,074,265
Rücu ve sovtaj alacaklar karşılığı	(1,160,090)	(1,074,265)
Acentelerden alacaklar	2,191	2,191
Acentelerden alacaklar karşılığı	(2,191)	(2,191)
Şüpheli diğer alacaklar	540,804	540,804
Şüpheli diğer alacaklar karşılığı	(540,804)	(540,804)
<b>Toplam</b>	<b>5,388,729</b>	<b>26,130,842</b>

(\*) Şirket'in diğer çeşitli alacaklardan Mapfre Genel Sigorta A.Ş.'den alacağı bulunmamaktadır (31 Aralık 2011 – 2,419,100 TL).

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 12. Alacaklar (devamı)

Şüpheli diğer alacaklardan kaynaklanan kanuni takipteki alacaklar karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
1 Ocak	540,804	540,804
Ek ayrılan karşılık	-	-
Serbest bırakılan karşılık	-	-
Tahsilat	-	-
<b>31 Aralık</b>	<b>540,804</b>	<b>540,804</b>

Rücu ve sovtaj alacaklar karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
1 Ocak	1,074,265	1,024,009
Ek ayrılan karşılık	438,460	196,583
Tahsilat	(352,635)	(146,327)
<b>31 Aralık</b>	<b>1,160,090</b>	<b>1,074,265</b>

Acente alacakları karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2012	1 Ocak - 31 Aralık 2011
1 Ocak	2,191	2,191
Ek ayrılan karşılık	-	-
Serbest bırakılan karşılık	-	-
Tahsilat	-	-
<b>31 Aralık</b>	<b>2,191</b>	<b>2,191</b>

Gelecek aylara ait giderlerin detayı 47 no'lu dipnotta verilmektedir.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 12. Alacaklar (devamı)

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla sigortacılık faaliyetlerinden alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Vadesi geçmiş alacaklar	1,958,656	2,761,527
0-90 gün	648,036	11,513,596
91-180 gün (*)	30,000	10,435,608
181-270 gün	30,000	290,525
271-360 gün	30,000	75,547
360+gün	-	172,925
<b>Toplam</b>	<b>2,696,692</b>	<b>25,249,728</b>

(\*\*) Şirket'in 91-180 güne kadar olan vadesi gelmemiş sigortacılık faaliyetlerinden alacaklarından Mapfre Genel Sigorta A.Ş. den alacağı bulunmamaktadır. (31 Aralık 2011 – 8,533,729 TL).

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Vadesini 0-90 gün arası geçmiş	1,746,047	2,177,397
Vadesini 90-180 gün arası geçmiş	133,546	362,543
Vadesini 180-270 gün arası geçmiş	51,862	92,298
Vadesini 270-360 gün arası geçmiş	1,146	52,161
Vadesini 360'den fazla geçmiş	26,055	77,128
<b>Toplam</b>	<b>1,958,656</b>	<b>2,761,527</b>

Rücu ve sovtaj alacaklarının detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Rücu ve sovtaj alacakları(brüt)	1,646,376	1,518,163
Rücu ve sovtaj alacakları (reasürör payı)	(486,286)	(443,898)
<b>Rücu ve sovtaj alacakları, net</b>	<b>1,160,090</b>	<b>1,074,265</b>

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 12. Alacaklar (devamı)

### 12.2 İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarla olan alacak - borç ilişkisi:

	31 Aralık 2012			
	Alacaklar		Borçlar	
	Ticari	Ticari olmayan	Ticari	Ticari olmayan
1) Ortaklar				
Mapfre Genel Sigorta A.Ş.	261,624	-	9,090	-
2) Bağlı ortaklıklar				
Tıpnet Sağlık Hizmetleri ve Yönetim Danışmanlığı A.Ş. (*)	-	-	-	-
3) Diğer ilişkili taraflar				
Mapfre Assistancia S.A.	-	-	-	-
Mapfre Re.	-	-	-	-
4) Yönetim kurulu	-	-	7,399	-
<b>Toplam</b>	<b>261,624</b>		<b>16,489</b>	<b>-</b>

	31 Aralık 2011			
	Alacaklar		Borçlar	
	Ticari	Ticari olmayan	Ticari	Ticari olmayan
1) Ortaklar				
Mapfre Genel Sigorta A.Ş.	10,952,829	-	55,514	-
2) Bağlı ortaklıklar				
Tıpnet Sağlık Hizmetleri ve Yönetim Danışmanlığı A.Ş. (*)	-	-	-	-
3) Diğer ilişkili taraflar				
Mapfre Assistancia S.A.	-	-	-	-
Mapfre Re.	-	-	-	-
4) Yönetim kurulu	-	-	7,398	-
<b>Toplam</b>	<b>10,952,829</b>		<b>62,913</b>	<b>-</b>

### 12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Alınan ipotek senetleri	1,085,000	1,226,000
Alınan teminat mektupları	224,051	195,107
Nakit	158,079	145,227
Diğer garanti ve kefaletler	316,601	315,458
<b>Toplam</b>	<b>1,783,731</b>	<b>1,881,792</b>

### 12.4 Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL'ye dönüştürme kurları:

Yabancı para cinsinden alacak ve borçlar 4 (a) ii no'lu dipnotta belirtilmiştir.

## 13. Türev finansal araçlar

Yoktur.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 14. Nakit ve nakit benzerleri

31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yıla ait nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri 2.12 no'lu dipnotta gösterilmiştir.

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Hazine Müsteşarlığı lehine blokeli 13,287,749 TL (31 Aralık 2011 – 21,966,337 TL) tutarında vadeli mevduatı vardır.

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihlerii itibarıyla, bloke kredi kartlarının vade dağılımı aşağıdaki gibidir:

Vadeye kalan gün	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
0-90 gün	289,891	3,323,523
91-180 gün	1,729	123,388
181-270 gün	667	1,997
271-360 gün	82	843
<b>Toplam</b>	<b>292,369</b>	<b>3,449,751</b>

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 51,858,221 TL (31 Aralık 2011 – 55,220,200 TL) tutarında vadeli mevduatının yıllık brüt faiz oranları %5,10-8,35 (31 Aralık 2011 %5,50 – 12,40) olup, vade süreleri 2-98 (31 Aralık 2011 – 3 – 182) gün arasındadır.

## 15. Sermaye

**15.1 Ortaklara yapılan dağıtımlar, kuruluşun ortaklarla, ortakların kendi iradeleri dahilinde yaptıkları işlemlerin tutarları :Yoktur.**

### 15.2 Yasal yedekler

Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre birinci tertip yasal yedekler, şirketin ödenmiş/çıkarılmış sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5'i olarak ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler ise ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %5'ini aşan dağıtılan karın %10'udur. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %50'sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir.

Yasal yedeklerin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 Ocak	3,474,796	3,474,796
Kar dağıtımı esnasında ayrılan yedekler	189,872	-
<b>31 Aralık</b>	<b>3,664,668</b>	<b>3,474,796</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 15. Sermaye (devamı)

### Finansal varlıkların değerlemesi:

Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararlar özsermaye içinde "Finansal Varlıkların Değerlemesi" altında takip edilmektedir. Değer düşüklüğüne uğramış finansal varlıkların değer azalışları gelir tablosunda zarar hesaplarına yansıtılır.

Finansal varlıklar değerlendirme tutarının 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 hesap dönemleri sonundaki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 Ocak	(315,200)	(77,445)
Gerçeğe uygun değer azalışındaki net değişim	-	(237,755)
Satış nedeni ile gelir tablosuna yansıtılan	315,200	-
<b>31 Aralık</b>	<b>-</b>	<b>(315,200)</b>

### 15.3 Sermaye hareketleri

Şirket ödenmiş sermayesinin cari dönem hareketleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 Ocak		
Nominal sermaye	32,000,000	32,000,000
Sermaye artışı	-	-
<b>Ödenmiş sermaye</b>	<b>32,000,000</b>	<b>32,000,000</b>

Şirket'in sermayesi ile ilgili detay bilgiler 2.13 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

## 16. Diğer karşılıklar ve isteğe bağlı katılımın sermaye bileşeni

Özsermaye içerisinde yer alan diğer yedekler ile ilgili bilgi 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.



Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları

17.1 Şirket'in hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibarıyla hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Hayat dalları için tesis edilmesi gereken teminat tutarı (**)	24,783,890	25,542,564
Hayat dalları için tesis edilen teminat tutarı (*)	24,901,302	25,293,865
Hayat dışı dallar için tesis edilmesi gereken teminat tutarı	570,080	9,308,040
Hayat dışı dallar için tesis edilen teminat tutarı (*)	5,263,759	15,756,615

(\*) Sigortacılık Kanunu'na istinaden çıkarılan ve 7 Ağustos 2007 tarih ve 26606 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmeliğin" 4. maddesi gereğince, sigorta şirketleri ile hayat ve ferdi kaza branşında faaliyet gösteren emeklilik şirketlerinin Minimum Garanti Fonu, asgari kuruluş sermaye miktarları toplamının üçte birinden az olamaz. Hayat dışı sigorta branşları için minimum garanti fonu sermaye yeterliliği hesaplama döneminde teminat olarak tesis edilir.

(\*\*) Hazine Müsteşarlığının 12 Eylül 2008 tarih ve 2008/39 sayılı sektör duyurusu gereği Hayat Dalı Teminat hesabı yılın ilk ve ikinci altı aylık dönemleri halinde (Haziran ve Aralık) aktüer imzalı olarak hesaplanır ve Müsteşarlığa gönderilir.

17.2 Şirket'in hayat poliçe adetleri ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları (yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık dahil) :

	Adet	Matematik karşılık (Brüt) TL
1 Ocak	110,291	23,311,936
Giriş	60,945	2,412,249
Çıkış	(72,196)	(5,771,442)
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>99,040</b>	<b>19,952,743</b>

	Adet	Matematik karşılık (Brüt) TL
1 Ocak	108,714	23,542,369
Giriş	77,296	5,861,697
Çıkış	(75,719)	(6,092,130)
31 Aralık 2011	110,291	23,311,936

17.3 Hayat dışı sigortalara dallar itibarıyla verilen sigorta teminatı tutarı: 4 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

17.4 Şirket'in kurduğu emeklilik yatırım fonları ve birim fiyatları: Yoktur.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

- 17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutarları: Yoktur.
- 17.6 Dönem içinde giren, ayrılan, iptal edilen ve mevcut bireysel emeklilik ve grup emeklilik katılımcılarının adetçe portföy tutarları: Yoktur.
- 17.7 Kar paylı hayat sigortalarında kar payının hesaplanmasında kullanılan değerlendirme yöntemleri: Şirket, riski hayat poliçesi sahiplerine ait finansal varlıkları alım satım amaçlı finansal varlıklar olarak sınıflandırmıştır. Söz konusu varlıklar 2.20-d no'lu dipnotta açıklandığı üzere gerçeğe uygun değer veya iskonto edilmiş maliyet yöntemi ile değerlendirilmektedir ve bilanço ile gelir tablosuna yazılan değerlendirme farkları kar payı hesaplamasında dikkate alınmıştır.
- 17.8 Dönem içinde yeni giren bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur.
- 17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur.
- 17.10 Dönem içinde Şirket'in hayat portföyünden bireysel emekliliğe geçen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur.
- 17.11 Dönem içinde Şirket'in portföyünden ayrılan başka şirkete geçen veya başka şirkete geçmeyen her ikisi birlikte bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur.
- 17.12 Dönem içinde yeni giren hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları, ferdi ve grup olarak dağılımları:

	Dönem içinde giren sigortalı adedi	Brüt Prim	Net Prim
Ferdi	237	281,760	220,996
Grup	60,701	7,078,716	6,258,977
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>60,938</b>	<b>7,360,476</b>	<b>6,479,974</b>
	Dönem içinde giren sigortalı adedi	Brüt Prim	Net Prim
Ferdi	391	308,267	278,128
Grup	76,905	9,074,053	7,619,281
31 Aralık 2011	77,296	9,382,321	7,897,408

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

17.13 Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları, matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları:

	Dönem içinde ayrılan sigortalı adedi	Matematik karşılığı
Ferdi	918	5,576,237
Grup	71,278	195,205
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>72,196</b>	<b>5,771,442</b>

	Dönem içinde ayrılan sigortalı adedi	Matematik karşılığı
Ferdi	1,255	5,890,007
Grup	74,464	202,122
<b>31 Aralık 2011</b>	<b>75,719</b>	<b>6,092,130</b>

17.14 Dönem içinde hayat sigortalılarına kar payı dağıtım oranı:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
TL	%9.86	%8.90
EUR	%3.46	%3.31
ABD Doları	%3.62	%3.48

17.15 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan tutarlar:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>Brüt sigortacılık teknik karşılıkları</b>		
Kazanılmamış primler karşılığı	2,501,498	26,660,703
Muallak hasar ve tazminat karşılığı	3,008,819	5,950,179
Hayat matematik karşılığı	13,815,602	16,759,194
Hayat kar payı karşılığı	6,137,141	6,552,742
Dengeleme karşılığı	422,133	216,895
<b>Toplam</b>	<b>25,885,193</b>	<b>56,139,714</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>Sigortacılık teknik karşılıklarında reasürör payları</b>		
Kazanılmamış primler karşılığı (Dipnot 10)	220,707	6,767,600
Muallak hasar ve tazminat karşılığı (Dipnot 10)	305,923	1,436,001
Hayat matematik karşılığı	38,626	264,586
Dengeleme karşılığı	125,302	-
<b>Toplam</b>	<b>690,558</b>	<b>8,468,187</b>
<b>Net sigortacılık teknik karşılıkları</b>		
Kazanılmamış prim karşılığı	2,280,791	19,893,103
Muallak hasar ve tazminat karşılığı	2,702,896	4,514,178
Hayat matematik karşılığı	13,776,976	16,494,608
Hayat kar payı karşılığı(*)	6,137,141	6,552,742
Dengeleme karşılığı	296,831	216,895
<b>Toplam</b>	<b>25,194,636</b>	<b>47,671,526</b>

(\*) 29 Aralık 2011 tarihinde yayınlanan ve 1 Mart 2012 tarihinden itibaren geçerli olan 2011/647 no'lu "Yeni Hesap Kodları ile Finansal Tablolarda Sunuma İlişkin Sektör Duyurusu"na istinaden 31 Aralık 2011 tarihli finansal tablolarında kısa ve uzun vadeli yükümlülükler hesabında yer alan, sırasıyla, 191,136 TL ve 6,361,606 TL tutarındaki Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan kar payı karşılıkları, 31 Aralık 2012 tarihli finansal tablolar ile karşılaştırmalı olması için kısa ve uzun vadeli matematik karşılıkları hesaplarına sınıflanmıştır.

### Muallak hasar karşılığının 2012 yılı hesap dönemindeki hareket tablosu

	31 Aralık 2012		
	Brut	Reasürör Payı	Net
1 Ocak	5,950,179	1,436,001	4,514,178
Ödenen hasar (-)	10,128,552	1,080,959	9,047,593
Artış/Azalış			
-Cari Dönem muallak hasarlar(+)	8,982,902	415,788	8,567,114
-Geçmiş Dönem muallak hasarlar(-)	1,795,710	464,907	1,330,803
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>3,008,819</b>	<b>305,923</b>	<b>2,702,896</b>
Gerçekleşmiş ve rapor edilmiş hasarlar	2,532,829	250,192	2,282,637
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	475,990	55,731	420,259
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>3,008,819</b>	<b>305,923</b>	<b>2,702,896</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

Muallak hasar karşılığının 2011 yılı hesap dönemindeki hareket tablosu

	Brut	31 Aralık 2011	
		Reasürör Payı	Net
1 Ocak	4,675,867	924,195	3,751,672
Ödenen hasar (-)	9,471,831	966,261	8,505,570
Artış/Azalış			
-Cari Dönem muallak hasarlar(+)	11,694,080	1,564,464	10,129,617
-Geçmiş Dönem muallak hasarlar(-)	947,937	86,396	861,541
<b>31 Aralık 2011</b>	<b>5,950,179</b>	<b>1,436,001</b>	<b>4,514,178</b>
Tenzil edilecek rucü	(55,697)	(16,709)	(38,988)
Gerçekleşmiş ve rapor edilmiş hasarlar	3,228,539	655,914	2,572,625
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	2,777,338	796,797	1,980,541
<b>31 Aralık 2011</b>	<b>5,950,179</b>	<b>1,436,001</b>	<b>4,514,178</b>

Kazanılmamış primler karşılığının 2012 yılı hesap dönemindeki hareket tablosu

	Brüt	31 Aralık 2012	
		Reasürör payı	Net
1 Ocak	26,660,703	6,767,601	19,893,102
Artış/(azalış)			
-Cari dönem kazanılmamış primler karşılığı	2,508,191	220,705	2,287,486
-Geçmiş yıllar kazanılmamış primler karşılığı	26,667,396	6,767,599	19,899,797
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>2,501,498</b>	<b>220,707</b>	<b>2,280,791</b>

Kazanılmamış primler karşılığının 2011 yılı hesap dönemindeki hareket tablosu

	Brüt	31 Aralık 2011	
		Reasürör payı	Net
1 Ocak	66,667,450	17,634,710	49,032,740
Artış/(azalış)			
-Cari dönem kazanılmamış primler karşılığı	26,647,539	6,743,774	19,903,765
-Geçmiş yıllar kazanılmamış primler karşılığı	66,654,286	17,610,884	49,043,402
<b>31 Aralık 2011</b>	<b>26,660,703</b>	<b>6,767,600</b>	<b>19,893,103</b>

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
 finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
 (Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

### Dengeleme karşılığı

	31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
1 Ocak	216,895	-	216,895
Net değişim	205,238	125,302	79,936
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>422,133</b>	<b>125,302</b>	<b>296,831</b>
	31 Aralık 2011		
	Brüt	Reasürör payı	Net
1 Ocak	127,193	-	127,193
Net değişim	89,702	-	89,702
31 Aralık 2011	216,895	-	216,895

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yabancı para ile ifade edilen net teknik karşılıklar 4 (a) ii no'lu dipnotta belirtilmiştir.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

Şirket'in 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hasar gelişim tablosu aşağıdaki gibidir:

Kaza yılı	2005 ve öncesi	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	Toplam
Nihai hasar maliyeti tahmini									
Kaza yılında	266,961	62,515	101,234	55,788	87,946	97,434	321,488	786,384	1,779,750
1 yıl sonra	-	-	-	34,905	2,846	109,260	36,505	-	183,516
2 yıl sonra	-	-	-	(8,033)	1,133	59,761	-	-	52,861
3 yıl sonra	-	-	(9,948)	1,697	48,655	-	-	-	40,404
4 yıl sonra	70,349	-	12,920	1,120	-	-	-	-	84,389
5 yıl sonra	-	-	134,168	-	-	-	-	-	134,168
6 yıl sonra	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 yıl sonra	7,549	-	-	-	-	-	-	-	7,549
Hasar gelişim tablosuna istinaden toplam muallak hasar	344,859	62,515	238,374	85,477	140,580	266,455	357,993	786,384	2,282,637
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar									363,247
Aktüeryal zincir merdiven metoduna göre ek muallak hasar									57,012
Tenzil edilecek rücu									-
31 Aralık tarihi itibarıyla toplam muallak hasar karşılığı	344,859	62,515	238,374	85,478	140,580	266,456	357,993	786,384	2,702,896

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 17. Sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları (devamı)

Şirket'in 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla hasar gelişim tablosu aşağıdaki gibidir:

Kaza yılı	2004 ve öncesi	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Toplam
Nihai hasar maliyeti tahmini									
Kaza yılında	191,830	122,438	62,515	98,659	29,055	180,118	348,718	1,301,788	2,335,121
1 yıl sonra	410	-	-	24,684	19,574	8,984	103,722	-	157,374
2 yıl sonra	-	-	-	1,634	(7,836)	11,119	-	-	4,917
3 yıl sonra	-	-	-	(4,298)	32,117	-	-	-	27,819
4 yıl sonra	1,349	-	-	46,034	-	-	-	-	47,383
5 yıl sonra	11	-	-	-	-	-	-	-	11
6 yıl sonra	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 yıl sonra	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hasar gelişim tablosuna istinaden toplam muallak hasar	193,600	122,438	62,515	166,713	72,910	200,221	452,440	1,301,788	2,572,625
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar									1,410,135
Aktüeryal zincir merdiven metoduna göre ek muallak hasar									570,406
Tenzil edilecek rücu									(38,988)
31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla toplam muallak hasar karşılığı	193,600	122,438	62,515	166,713	72,910	200,221	452,440	1,301,788	4,514,178



Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 18. Yatırım anlaşması yükümlülükleri

Yoktur.

## 19. Ticari ve diğer borçlar, ertelenmiş gelirler

Şirket'in 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla sigortacılık faaliyetlerinden borçları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Anlaşmalı kurumlara borçlar	116,933	16,961,864
Aracılara borçlar	35,836	280,189
Sigortalılara borçlar	131,906	549,078
<b>Toplam</b>	<b>284,675</b>	<b>17,791,131</b>

Şirket'in 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla reasürans faaliyetlerinden borçları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Reasürörlere borçlar (*)	1,194	325,730
<b>Toplam</b>	<b>1,194</b>	<b>325,730</b>

(\*) Şirket'in reasürörlere olan borçlarından 1,074 TL Mapfre Genel Sigorta A.Ş.' ye olan ilişkili taraf borçlarıdır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yabancı para ile ifade edilen ticari ve diğer borçları bulunmamaktadır.

Şirket'in diğer çeşitli borçlarının 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Satıcılara borçlar (*)	349,116	148,190
Personele borçlar (**)	314,129	505,675
Diğer ilişkili taraflara borçlar (Yönetim Kurulu)	4,557	4,557
Diğer borçlar	-	-
<b>Toplam</b>	<b>667,802</b>	<b>658,422</b>

(\*) Şirket'in satıcılara olan borçlarından 8,016 TL'si Mapfre Genel Sigorta A.Ş.' ye olan ilişkili taraf borçlarıdır.

(\*\*) Şirket'in personele olan borçlarından 2,841 TL'si Yönetim Kurulu'na olan borçlarıdır.

Şirket'in bilanço tarihi itibarıyla gelecek aylara ait gelirlerinin tamamı ertelenmiş komisyon gelirlerinden oluşmaktadır.

## 20. Borçlar

Yoktur.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 21. Ertelenmiş gelir vergisi

Şirket 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, finansal tabloları ile Vergi Usul Kanunu'na göre hazırlanan finansal tabloları arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farklar üzerinden 251,884 TL (31 Aralık 2011 – 399,767 TL) ertelenmiş gelir varlığı hesaplamıştır.

Ertelenen vergi varlığının hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 Ocak, ertelenen vergi varlığı	399,767	580,904
Cari yılda satılan hisse senetlerinin geçmiş yıl ertelenmiş vergi etkisi	(78,800)	59,439
Ertelenen vergi geliri/gideri	(69,083)	(240,576)
<b>Dönem sonu – ertelenen vergi varlığı</b>	<b>251,884</b>	<b>399,767</b>
<b>Ertelenmiş vergi varlıkları/(yükümlülükleri) :</b>	<b>31 Aralık 2012</b>	<b>31 Aralık 2011</b>
Maddi varlıkların amortisman / maddi olmayan varlıkların itfa farkları	(12,619)	(32,942)
Satılmaya hazır finansal varlıkların değerlemesi (özsermayeye yansıtılan)	22,751	122,088
İkramiye karşılığı	118,206	98,240
Kıdem tazminatı karşılıkları	40,745	48,249
İzin Karşılığı	29,238	45,247
Aktüeryal zincir farkı	-	114,081
Diğer Karşılıklar	53,563	4,804
	<b>251,884</b>	<b>399,767</b>

## 22. Emeklilik sosyal yardım yükümlülükleri

Türk İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve Şirket'le ilişkisi kesilen veya emekli olan, hizmet yılını dolduran ve emekliliğini kazanan askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle yükümlüdür. Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 3,034 TL ile sınırlandırılmıştır.

1 Temmuz 2012 tarihi itibarıyla kıdem tazminatı tavanı 3,034 TL'ye yükseltilmiştir.

TMS 19'a uygun olarak Şirket'in ilgili yükümlülüğünün hesaplanabilmesi için aktüeryal hesaplama gerekmektedir. Şirket 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla TMS 19'a uygun aktüeryal hesaplama sonucu 203,726 TL (31 Aralık 2011 – 241,244 TL) tutarındaki kıdem tazminatı yükümlülüğünü hesaplamış ve kayıtlarında göstermiştir.

Dönem içerisinde 394,485 TL (31 Aralık 2011 – 183,263 TL) kıdem tazminatı ödenmiştir.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 22. Emeklilik sosyal yardım yükümlülükleri (devamı)

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla sona eren hesap dönemleri için kıdem tazminatı karşılığının hareketi aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 Ocak	241,244	222,081
Cari dönemde ayrılan karşılık tutarı(*)	(394,485)	(183,263)
Dönem içerisinde ödenen tutar	356,967	202,426
<b>31 Aralık</b>	<b>203,726</b>	<b>241,244</b>

(\*) Aktüeryal kar/zarar dahildir.

Kıdem tazminatı karşılığı, çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gereken muhtemel yükümlülüğün bugünkü değeri hesaplanarak ayrılır. Buna bağlı olarak, 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla yükümlülüğü hesaplamak için kullanılan aktüer varsayımları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İskonto oranı	%7.73	10
Tahmin edilen maaş artış oranı	%5	5.1

## 23. Diğer yükümlülükler ve masraf karşılıkları

23.1 Personel sosyal güvencesiyle ilgili karşılıklar ve diğerleri: Yoktur.

23.2 Diğer karşılıklar

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>Maliyet giderleri karşılığı</b>		
Komisyon karşılığı	195,075	209,176
Diğer karşılıklar	-	8,000
	<b>195,075</b>	<b>217,176</b>

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 23. Diğer yükümlülükler ve masraf karşılıkları (devamı)

### 23.3 Pasifte yer almayan taahhütlerin toplam tutarı:

Verilen garanti ve kefaletler:

	ABD Doları	TL	31 Aralık 2012
Yurtiçi verilen banka teminat mektupları	-	185,900	185,900
Diğer	-	-	-
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>185,900</b>	<b>185,900</b>

	ABD Doları	TL	31 Aralık 2011
Yurtiçi verilen banka teminat mektupları	-	762,247	762,247
Diğer	15,202	-	15,202
<b>Toplam</b>	<b>15,202</b>	<b>762,247</b>	<b>777,449</b>

## 24. Net sigorta prim geliri

Şirket'in 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 hesap dönemlerine ait yazılan net sigorta primlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Hayat	9,767,334	923,313	8,844,021
Hastalık	630,591	183,199	447,392
Ferdi Kaza	338,504	153,552	184,952
<b>Toplam prim geliri</b>	<b>10,736,429</b>	<b>1,260,064</b>	<b>9,476,365</b>

	31 Aralık 2011		
	Brüt	Reasürör payı	Net
Hayat	12,061,759	1,825,436	10,236,323
Hastalık	115,114,442	31,468,949	83,645,493
Ferdi Kaza	1,081,608	210,008	871,600
<b>Toplam prim geliri</b>	<b>128,257,809</b>	<b>33,504,393</b>	<b>94,753,416</b>

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 25. Aidat (ücret) gelirleri

Yoktur.

## 26. Yatırım gelirleri

Şirket'in 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihlerinde sona eren hesap dönemlerine ait yatırım gelirlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>Teknik olmayan bölüm yatırım gelirleri</b>		
<b>Satılmaya hazır finansal varlıklar</b>		
Temettü geliri	-	12,802
Net satış geliri	-	-
<b>Nakit ve nakit benzerleri finansal varlıklar</b>		
Faiz geliri	-	-
Gerçekleşmemiş kar/(zarar)	-	-
<b>Kambiyo karı</b>		
<b>Bağlı ortaklıklar ve müşterek yönetime tabi teşebbüslerden gelirler</b>	<b>21,968</b>	-
<b>Arsa arazi ve binalardan elde edilen gelirler</b>		
<b>Hayat teknik bölümünden aktarılan yatırım gelirleri</b>		
Faiz geliri	<b>94,223</b>	147,701
	<b>116,191</b>	160,503
<b>Teknik olmayan bölümden aktarılan yatırım gelirleri</b>		
<b>Alım satım amaçlı finansal varlıklar</b>		
Gerçekleşmemiş kar/(zarar)	-	-
Net satış geliri (zararı)	-	275,309
<b>Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar</b>		
Faiz geliri	-	13
<b>Nakit ve nakit benzeri finansal varlıklar</b>		
Faiz geliri	<b>4,793,685</b>	5,292,324
Gerçekleşmemiş kar/(zarar)	<b>120,685</b>	166,635
<b>Kambiyo karı</b>	<b>32,372</b>	6,777
	<b>4,928,742</b>	5,741,058
<b>Toplam</b>	<b>5,044,933</b>	5,901,561

## 27. Finansal varlıkların net tahakkuk gelirleri

Şirket, satılmaya hazır finansal varlıklarda hisse senetlerini takip etmekte olup ilgili finansal varlıklar hakkındaki bilgilere 11 no'lu dipnotta yer verilmektedir.

## 28. Gerçeğe uygun değer farkı gelir tablosuna yansıtılan aktifler

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket alım satım amaçlı portföyde yer alan hisse senetlerinin gerçeğe uygun değer farklarından oluşan zararı bulunmamaktadır (31 Aralık 2011 – Yoktur).

## 29. Sigorta hak ve talepleri

17 no'lu sigorta yükümlülükleri ve reasürans varlıkları dipnotunda açıklanmıştır.

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

### 30. Yatırım anlaşması hakları

Yoktur.

### 31. Zaruri diğer giderler

Şirket 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren hesap dönemine ait 8,878,338 TL tutarındaki faaliyet giderlerinin tümü teknik bölüm altında gösterilmiştir. Faaliyet giderlerinin detayına 32 no'lu dipnotta yer verilmektedir.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Hayat teknik bölümüne ait faaliyet giderleri	462,431	1,079,081
Hayat dışı teknik bölüme ait faaliyet giderleri	8,415,907	26,897,737
	<b>8,878,338</b>	<b>27,976,818</b>

### 32. Gider çeşitleri

Faaliyet giderleri	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Personel giderleri	3,445,502	9,564,390
Net komisyon gideri	2,439,408	13,178,845
Genel yönetim giderleri	755,031	1,898,505
Satış ve pazarlama gideri	82,846	704,248
Dışarıdan sağlanan hizmet gideri	705,477	816,923
Diğer	1,450,074	1,813,907
<b>Toplam</b>	<b>8,878,338</b>	<b>27,976,818</b>

### 33. Çalışanlara sağlanan fayda giderleri

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ücretler ve benzeri menfaatler	2,320,425	7,008,716
Sosyal yardımlar	233,203	904,774
İhbar tazminatı	36,994	302,710
Kıdem tazminatı	394,485	183,263
İzin tazminatı	85,335	89,879
Diğer	375,060	1,075,048
<b>Toplam</b>	<b>3,445,502</b>	<b>9,564,390</b>

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 34. Finansal maliyetler

34.1 Dönemin tüm finansman giderleri: Yoktur.

34.1.1 Üretim maliyetine verilenler: Yoktur.

34.1.2 Sabit varlıkların maliyetine verilenler: Yoktur.

34.1.3 Doğrudan gider yazılanlar: Yoktur.

34.2 Dönemin finansman giderlerinden ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle ilgili kısmı (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.): Yoktur.

34.3 Ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle yapılan satış ve alışlar (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir):

Satın alınan hizmetler	31 Aralık 2012		
	Hasarda Reasürans Primi	Devreden Reasürans Primi	Sigorta Hizmeti Assistans Hizmeti
Mapfre Genel Sigorta A.Ş	6,358,702	(185,052)	111,445
TIPNET	-	-	-
Mapfre Re	-	(999,334)	-
Mapfre S.A	-	1,962	-
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>6,358,702</b>	<b>(1,182,424)</b>	<b>111,445</b>

Satın alınan hizmetler	31 Aralık 2011		
	Hasarda Reasürans Primi	Devreden Reasürans Primi	Sigorta Hizmeti Assistans Hizmeti
Mapfre Genel Sigorta A.Ş	38,217,275	(31,246,349)	(320,759)
TIPNET	-	-	(55,277)
Mapfre Re	20,545	(751,935)	-
Mapfre S.A	-	(201,600)	-
<b>31 Aralık 2011</b>	<b>38,237,820</b>	<b>(32,199,884)</b>	<b>(320,759)</b>

34.4 Ortaklar bağlı ortaklık ve iştiraklerden alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):

	31 Aralık 2012		
	Alınan Reasürans Komisyonu	Kira	Diğer gelir/(gider)[*]
Mapfre Genel Sigorta A.Ş	4,319	(118,245)	4,384,233
TIPNET	-	(2,800)	-
Mapfre Re	541,278	-	-
Mapfre S.A	-	-	-
<b>31 Aralık 2012</b>	<b>545,597</b>	<b>(121,045)</b>	<b>4,384,233</b>

(\* ) Şirket'in sağlık branşıyla ilgili Mapfre Genel Sigorta A.Ş.'ye yansıtılmış olduğu personel ve diğer giderlerden oluşmaktadır.

	31 Aralık 2011		
	Alınan Reasürans Komisyonu	Kira	Diğer gelir/(gider)
Mapfre Genel Sigorta A.Ş	1,562,803	(78,644)	1,841,236
TIPNET	-	(3,360)	-
Mapfre Re	255,886	-	-
Mapfre S.A	-	-	-
<b>31 Aralık 2011</b>	<b>1,818,689</b>	<b>(82,004)</b>	<b>1,841,236</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

### 35. Gelir vergileri

Şirket, Türkiye’de yürürlükte bulunan vergi mevzuatı ve uygulamalarına tabidir.

5520 sayılı Kurumlar Vergisi Kanunu uyarınca kurumlar vergisi, mükelleflerin bir hesap dönemi içinde elde ettikleri safi kurum kazancı üzerinden %20 oranında hesaplanır. Safi kurum kazancının tespitinde, Gelir Vergisi Kanununun ticarî kazanç hakkındaki hükümleri uygulanmaktadır.

Kurumlar vergisi matrahı, kurumların ticari kazancına indirimi kabul edilmeyen giderler ve ilave kalemlerin eklenmesi ile istisnalar (iştirak kazançları istisnası, yatırım indirimi istisnası, gayrimenkul satış kazancı istisnası vb.) ve indirimlerin (ar-ge indirimi gibi) dikkate alınması sonucu hesaplanmaktadır. Kurumlar vergisi beyannamesi hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın birinci gününden 25’inci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine beyan edilerek aynı ayın 30’uncu günü sonuna kadar ödenir.

Kurumlar vergisi mükellefleri üçer aylık dönemler itibarıyla yukarıda açıklandığı şekilde hesaplanan vergi matrahları üzerinden %20 oranında hesapladıkları geçici vergi tutarını, ilgili dönemi izleyen ikinci ayın 14’üncü gününe kadar beyan edip 17’inci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergiler ile yıl içinde tevkifat yoluyla ödenen vergilerin toplamı kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanan kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsup sonrasında iadesi gereken bir vergi tutarı olması durumunda, söz konusu tutar nakden iade alınabileceği gibi talep edilmesi halinde kurumun diğer vergi borçlarına da mahsup edilebilir.

Türkiye’de kurumlar vergisi mükellefi olanlara yapılan kar payları (temettüleri) hariç olmak üzere, kar payı ödemeleri üzeri %15 oranında stopaja tabidir. Karın sermayeye ilavesi, kar dağıtımı sayılmaz ve stopaja tabi değildir.

Zamanaşımı süresi beş yıldır. Beş yıllık süre verginin doğduğu takvim yılını takip eden yılın başından başlayarak hesaplanır. Söz konusu süre içerisinde vergi incelemesine yetkilendirilmiş olanlarca tam ya da sınırlı vergi incelemesi yapılabilir.

Kurumlar vergisi beyannamesinde yer alan zararlar beş yıldan fazla nakledilmemek şartıyla ilgili dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, cari yıla ilişkin kurum zararı, geçmiş yıl karlarından mahsup edilemez.

Kurumlar Vergisi kanununun 5, maddesi 1-e bendi kapsamında bir işletme aktifinde 2 yıldan uzun süre tuttuğu hisse senedi kazançları için %75 oranında kurumlar vergisinden muaftır.

Şirket’in Kasım 2007’de yayımlanan “Transfer Fiyatlandırması Yoluyla Örtülü Kazanç Dağıtımı Hakkında Genel Tebliğ” (Seri no:1) kapsamında gerekli olan raporlamaları kurumlar vergisi beyannamesi verilmesi süresine kadar hazırlaması gerekmektedir. Şirket, söz konusu çalışmaları tamamlamıştır.

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla peşin ödenen vergi ve vergi karşılığı tutarı aşağıda sunulmuştur:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ödenecek vergi karşılığı	(1,129,433)	(787,066)
Peşin ödenen stopaj vergisi	306,294	328,987
Peşin ödenen geçici vergi	717,198	700,615
	(105,941)	242,536



**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

### 35. Gelir vergileri (devamı)

31 Aralık 2012 ve 30 Eylül 2011 tarihlerinde sona eren hesap dönemleri itibarıyla gelir tablosunda yansıtılan vergi gider karşılığının analizi aşağıda sunulmuştur:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Vergi öncesi kar	5,755,324	7,107,262
Ertelenmiş vergi geliri/Gideri	69,083	240,576
	5,824,407	7,347,838
Kurumlar Vergisi oranı	20%	20%
Hesaplanan vergi gideri	(1,164,882)	(1,469,567)
Üzerinden vergi geliri hesaplanmamış yasal zararın etkisi	-	479,769
Vergiye konu olmayan giderlerin etkisi	(33,635)	(37,844)
<b>Cari vergi gideri, ertelenmiş vergi geliri netlenmiş olarak</b>	<b>(1,198,516)</b>	<b>(1,027,642)</b>

### 36. Net kur değişim gelirleri

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Hayat branşı kambiyo karları	231,047	1,663,744
Hayat branşı kambiyo zararları	(615,371)	(361,737)
Diğer işlemler kambiyo karı	32,372	6,777
Diğer işlemler kambiyo zararları	(50,861)	(32,896)
<b>Toplam</b>	<b>(402,813)</b>	<b>1,275,888</b>

### 37. Hisse başına kazanç

#### 37.1 Adi ve imtiyazlı hisse senetleri için ayrı ayrı gösterilmek koşuluyla, hisse başına kâr ve kâr payı oranları:

Hisse başına kazanç, net dönem karının Şirket hisselerinin dönem içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine bölünmesiyle hesaplanmaktadır. Hesaplama aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Net cari dönem karı/zararı	4,625,893	6,320,196
Beheri 10 TL nominal değerli hisselerin ağırlıklı ortalama adedi	3,200,000	3,200,000
Hisse başına kar/zarar (TL)	1.45	1.98

### 38. Hisse başı kar payı

Hisse başına kar payı, yıl içinde ödenen temettünün Şirket hisselerinin dönem içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine bölünmesiyle hesaplanmaktadır. Şirket 2012 yılı içerisinde temettü ödemesi yapmamıştır.

### 39. Faaliyetlerden yaratılan nakit

Faaliyetlerden yaratılan net nakit Nakit Akım Tablosunda belirtilmiştir.

### 40. Hisse senedine dönüştürülebilir tahvil

Yoktur.

### 41. Paraya çevrilebilir imtiyazlı hisse senetleri

Yoktur.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

## 42. Riskler

Şirket aleyhine açılan hasar davalarının toplam tutarı 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 1,308,017 TL'dir. (31 Aralık 2011 – 1,258,579 TL) Şirket aleyhine açılan iş davası bulunmamaktadır. Söz konusu aleyhte açılan davalar için gerekli karşılık tutarları, ilişikteki finansal tablolarda ilgili karşılık hesaplarında dikkate alınmıştır.

## 43. Taahhütler

23.3 ve 45.2 no'lu dipnotta belirtilmiştir.

## 44. İşletme birleşmeleri

Yoktur.

## 45. İlişkili taraflarla işlemler

45.1 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarları ve bunların borçları: Yoktur.

45.2 Şirket ile dolaylı sermaye ve yönetim ilişkisine sahip iştiraklere ve bağlı ortaklıkların dökümü, iştirakler ve bağlı ortaklıklar hesabında yer alan ortaklıkların isimleri ve iştirak ve oran ve tutarları, söz konusu ortaklıkların düzenlenen en son finansal tablolarında yer alan dönem karı veya zararı, net dönem karı veya zararı ile bu finansal tabloların ait olduğu dönem, Kurulumuz standartlarına göre hazırlanıp hazırlanmadığı, bağımsız denetime tabi tutulup tutulmadığı ve bağımsız denetim raporunun olumlu, olumsuz ve şartlı olmak üzere hangi türde düzenlendiği:

31 Aralık 2012 Bağlı ortaklık	İştirak tutarı TL	İştirak payı	Dönemi	Toplam varlıklar	Toplam yükümlülükleri	Net varlıkları	Net dönem kar / (zararı)	Bağımsız denetimden geçip geçmediği	Bağımsız denetim raporu
Tasfiye halinde TIPNET	-	-	-	-	-	-	-	-	-
İştirakler Sermaye Taahhütleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Toplam</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-

31 Aralık 2011 Bağlı ortaklık	İştirak tutarı TL	İştirak payı	Dönemi	Toplam varlıklar	Toplam yükümlülükleri	Net varlıkları	Net dönem kar / (zararı)	Bağımsız denetimden geçip geçmediği	Bağımsız denetim raporu
TIPNET (*)	201,460	99.12%	31 Aralık 2011	266,566	1,728	264,838	(4,305)	Geçmemiştir	-
İştirakler Sermaye Taahhütleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Toplam</b>	201,460	-	-	266,566	1,728	264,838	(4,305)	-	-

(\*) Şirket'in bağlı ortaklığı olan TASFİYE HALİNDE TIPNET SAĞLIK HİZM.VE YÖN.DANIŞMANLIĞI A.Ş'nin tasfiye işlemleri 19.12.2012 tarihinde tescil edilmiş ve 25 Aralık 2012 tarih 8222 sayılı Ticaret Sicil Gazetesinde ilan edilerek sonlandırılmıştır.

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 45. İlişkili taraflarla işlemler (devamı)

45.3 İştirakler ve bağlı ortaklıklarda içsel kaynaklardan yapılan sermaye arttırımı nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi tutarları: Yoktur.

45.4 Taşınmazlar üzerinde sahip olunan aynı haklar ve bunların değerleri: Yoktur.

45.5 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülüklerin tutarı: Yoktur.

#### 46. Bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan olaylar

Yoktur.

#### 47. Diğer

47.1 Finansal tablolardaki "diğer" ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının %20'sini veya bilanço aktif toplamının %5'ini aşan kalemlerin ad ve tutarları:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>a) Diğer çeşitli alacaklar:</b>		
Satıcı avansları	88,152	-
Protokole bağlı avanslar	1,700,136	-
Diğer alacaklar	16,915	-
<b>Toplam</b>	<b>1,805,203</b>	<b>-</b>
<b>b) Gelecek aylara ait giderler:</b>		
Ertelenmiş komisyon giderleri	241,582	2,943,934
Diğer giderler ve gelir tahakkukları	98,918	327,443
<b>Toplam</b>	<b>340,500</b>	<b>3,271,377</b>
<b>c) Diğer çeşitli borçlar:</b>		
Satıcılara borçlar	50,070	104,528
Davalık borçlar	299,046	-
Mapfre Genel Sigorta A.Ş (Sağlık)	8,026	43,662
<b>Toplam</b>	<b>357,142</b>	<b>148,190</b>
<b>d) Diğer teknik karşılıklar:</b>		
Dengeleme karşılığı	296,831	216,895
<b>Toplam</b>	<b>296,831</b>	<b>216,895</b>

Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi  
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla  
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)  
(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 47. Diğer (devamı)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>e) Gelecek aylara ait gelirler:</b>		
Ertelenmiş komisyon gelirleri	76,221	386,914
<b>Toplam</b>	<b>76,221</b>	<b>386,914</b>

#### f) Diğer çeşitli kısa vadeli yükümlülükler:

İzin karşılığı	146,192	226,233
<b>Toplam</b>	<b>146,192</b>	<b>226,233</b>

#### 47.2 "Diğer alacaklar" ile "Diğer kısa veya uzun vadeli borçlar" hesap kalemi içinde bulunan ve bilanço aktif toplamının yüzde birini aşan, personelden alacaklar ile personele borçlar tutarlarının ayrı ayrı toplamları:

Yoktur.

#### 47.3 Nazım hesaplarda takip edilen rücu alacaklarına ilişkin tutarlar:

Yoktur.

#### 47.4 Önceki döneme ilişkin gelir ve giderler ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynakları gösteren açıklayıcı not: Yoktur.

#### 47.5 Yer alması gereken diğer notlar

#### Dönemin reeskont ve karşılık giderleri:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Personel izin karşılığı	80,041	(56,359)
Kıdem tazminatı karşılığı (Dipnot 22)	37,518	(19,163)
BSMV reeskont karşılığı	6,262	(6,922)
Şüpheli alacak karşılığı (Dipnot 12.1)	(438,460)	(196,583)
Hisse senedi değer düşüklüğü karşılığı	-	-
Başarı prim karşılığı	-	(300,000)
Personel tazminat gider karşılığı	(99,830)	(191,200)
Konusu kalmayan karşılıklar	(38,988)	(61,211)
Kurumlar vergisi karşılığı	(1,129,433)	(787,066)
<b>Toplam teknik olmayan karşılıklar</b>	<b>(1,582,890)</b>	<b>(1,618,504)</b>
Kazanılmamış primler karşılığı	17,612,311	29,139,638
Muallak hasar ve tazminat karşılığı	1,850,269	(701,295)
Hayat matematik karşılığı	3,133,233	111,545
Diğer teknik karşılıklar (dengeleme karşılığı)	(79,936)	(89,702)
<b>Toplam teknik karşılıklar</b>	<b>22,515,877</b>	<b>28,460,186</b>

**Mapfre Genel Yaşam Sigorta Anonim Şirketi**  
**31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla**  
**finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)**  
**(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)**

## 47. Diğer (devamı)

### 47.6 Kar dağıtım tablosu

Şirket 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla vergi sonrası 4,140,544 TL kar elde etmiştir (31 Aralık 2011 – 6,320,196 TL). Şirket, kar dağıtım tablosunu 29 Mart 2013 tarihinde yapılacak olan olağan genel kurul toplantısında alınacak kar dağıtım kararına göre hazırlayacaktır.

2012 yılı Kurumlar Vergisi ve Kar Dağıtımı

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2012
Kurumlar vergisi öncesi karı	5,755,326	7,107,262
Kurumlar vergisi	1,129,433	787,066
<b>Vergi sonrası dönem karı</b>	<b>4,625,893</b>	<b>6,320,196</b>
Geçmiş yıl zararları	-	3,861,133
	<b>4,625,893</b>	<b>2,459,063</b>
%5'i tertip yedek	231,295	122,953
	<b>4,394,598</b>	<b>2,336,110</b>
I. Temettü	1,600,000	1,600,000
1/11 'i kanuni yedek	254,054	66,919
<b>Ortaklar II. Temettü</b>	<b>2,540,544</b>	<b>669,191</b>
I. Temettü	1,600,000	1,600,000
Ortaklar II. Temettü	2,540,544	669,191
<b>Ortaklara dağıtılabilir kar</b>	<b>4,140,544</b>	<b>2,269,191</b>







Yenişehir Mah.Irmak Cad.No:11 Kat:3  
34435 Beyoğlu/İstanbul  
T: 0212 334 62 00  
F:0212 334 62 60  
[www.mapfregenelyasam.com](http://www.mapfregenelyasam.com)

